

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 💰 1,50 FLORIN

SUCESO

**Bululu di gang
na Macuarima
a resulta den
dama herida cu
machete**

Pelea di pareha na Seroe Alejandro a caba na hincamento



ORANJESTAD (AAN): Na un cas na Seroe Alejandro riba Diabierna atardi a sucede un pelea entre homber y muhe.

Den e pleitamento, diripiente e homber a hisa man y golpia e señora algun biaha y consecuencia e señora cu un rabia den cura a pasa man pa un cuchiu y hinca e homber algun biaha.

E victima a keda transporta pa centro medico. Polis a yega na e cas y papia cu e señora y detene, como cu el a comete un maltrato serio. Awor e tin di bay wordo interroga door di recherche.

Gobierno a instala comision y tin un solucion caba

Profesionalnan cu a studia Medicina na Latinoamerica por fin lo por traha na Aruba

Premio Excelencia den Deporte otorga na atletanan destaca



ORANJESTAD (AAN): Durante un anochi di gala a haci entrega di e Premio Excelencia den Deporte. Diferente atleta a wordo premia pa nan logronan deportivo den aña 2017. Loke a haci e evento special e anochi aki ta e hecho cu esaki ta e di 15 aña cu PED ta tumando lugar. Un evento cu su proposito ta pa elogia y motiva tur e atletanan di Aruba. *Mas potret riba pagina 32.*

**Entrega di Registro
di personal 2017- 2018**

**Ultimo dia di entrega
ta: 4 mei 2018
Pa mas informacion
www.daoaruba.com**



SUPER SALE

30% di descuento te/cu 60%

ORANJESTRAAT 5 • ORANJESTAD • 588-0062

Bo kier probecha e oferta di CMB
y busca bo auto nobo?

www.garagecentral.com



**OFERTA
VALIDO
— TE CU —
30 di Juni**



**Scoge bo cas cu confianza cu e
RBC® mortgage affordability calculator**

RBC lo ilumina e caminda pa bo yega na bo propio cas

Compra di un cas por ta excitante y alabes un proyecto grandi. Calcula cuanto bo por "afford" contestando algun pregunta simpel. Y despues bishita nos representantenan na un di nos filialnan y ricibi consejo profesional y interes faborabel.

Start your journey at rbc.com/househunt

Oferta valido cuminsando for di 20 di Februari te cu 30 di Juni 2018. Oferta ta suheto na critieranan general di financiamiento. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E interes efectivo despues di campana ta varia entre 7.75% y 8.75% APR. Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candelita na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di Seguro di Candelita ta basa riba e balor di e cas. Gastonan di administracion ta equivalente na 1.50% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl.500. Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl.500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. ©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Ta bay over na un tecnologia mas avanza hunto cu Censo

Cuerpo di Polis ta bin cu un sistema di examen nobo pa pasa rijbewijs

ORANJESTAD (AAN): Dia 31 maart, Korpspolitie tabata tin un cambio di mando y tambe a bin cu un Chief Staff nobo den persona di Silvio de Mey.

De Mey ta un persona cu tin su grado den Ley y ta trahando riba un beleid nobo pa cu e situacion di rijbewijs. Vocero di Cuerpo Policial, Sr. Lito Lacle, ta amplia riba esaki.

E maneho di e situacion di rijbewijs ta un dolor di caba pa comunidad, pa cual polisnan tin e deber y ta encarga di duna servicio di integridad y siguridad. Tin algun reclamo pa cu esaki, unda cu naturalmente si nan no tin un servicio optimal riba esaki hende tin e derecho pa pone keho. A base di esaki Lacle

hunto cu De Mey a reuni y ta bezig pa bin cu un programa di examen di rijbewijs cu ta bay tuma luga klasikaal, cu ta bin cu mas tecnologia unda cu den total un cantidad di 7 persona pa dia lo pasa rijbewijs pa dia. Pero di acuerdo cu sistema



klasikaal pa cada lesuur 20 hende por pasa e test di maneho, anto consecuentemente si por duna un total di 7 les pa dia e ora ta papia di 140 pa dia, y un cantidad di 700 hende pa siman ta haya rijbewijs.

Beneficio ta bin den sentido aki di tur banda, unda cu mas placa ta keda drenta na cuerpo di polis consecuentemente caha di gobierno. Pero tambe e control riba caya ta cana den un forma cu mas tranquilidad, caminda cu Alto Comisario

Sr. Hoo tin un bon relacion cu directora di Censo Sra. Sharine Luydens y nan ta di acuerdo pa bay over un tecnologia mas avanza unda por aplica den un corto plaso y por up date e sistema den control di rijbewijs.

E trabao en conhuntito entre KPA cu Censo mester bira mas estrecho, no solamente

ariba tereno di rijbewijs, pa por tin mas control cu e datonan exacto di e persona, unda cu actualmente polis ta yena nan rapportnan, pero si e persona no tin un ID lo ta un problema. Pero cu e sistema "in place", e informacion cu nan lo haya for di e personal, lo ta bay ta mas eficiente.

E sistema di e tablet den patruya tambe ta bay yuda unda cu funcionarionan di polis por controla den forma real tur e informacion di e persona, no solamente rijbewijs pero tambe seguro y demas papelnan di e auto.

No por ta posibel cu den pleno siglo 21 sistema di polis ta asina cu nan mester traha un formulario y manda un carta na oficina di seguro pa haya sa si e persona tin seguro valido, cual por tarda hasta 2 siman, y cu nan por keda sin hay'e mes, siendo cu

tecnologia ta asina avanza cu por bay den e direccin aki.

Un di e prome cosnan cu Alto Comisario Hoo a haci recien tabata di reuni cu directora di Censo, cu ta willing pa traha y e kennis cu el a haya ariba e tereno aki, lo ta pa traspa e conocimiento aki pa Cuerpo Policial.

E sistema di pasa examen Sr. Alex Pietersz ta bezig ta pone den forma digital caba riba e computernan cu sistema moderno. Den e sistema moderno, no mester di 2 colega pa bin cu'n candidato pa haci un examen.

Tin un computer unda cu e candidato por trah'e, ora cu e caba di contesta, e ta haya un uitdraai unda cu e ta haya sa di biaha si el a slaag si of no. E sistema t'ey caba, pero unico cos cu mester cuminsa haci ta pa aplik'e, segun Sr. Lito Lacle, vocero di polis.

Autoridad a confisca tent y beach chair di Watersport



ORANJESTAD(AAN): Aruba awor tin un Beach Policy y e pensamiento ta cu tur hende tin di tene nan mes na e reglamentonan nobo aki, y si acaso bo no ta cumpli cune, bo ta hayabo den problema.

Pesey Diadomingo mainta Polis di Strandpolitie hunto un trucknan di DOW a confisca un cantidad di "beach chairs" y tent for di un lugar cu ta huur esakinan poco pabou di Coco Loco Bar.

E control a dura algun rato, a keda di controla mas area riba Eagle Beach y Palm Beach.



Rijksdienst Caribisch Nederland
Voogdijraad BES



Unit Voogdijraad di RCN ta buskando un:

KONSEHERO DI MANEHO I OPERASHON DI EMPRESA

Number di vakatura: P&O2018_04_002 | Lokalidat: Boneiru

Voogdijraad BES ta ehekutá e tareanan legal pa atendé interesnan di menornan di edad i protehá nan ora nan desaroyo ta kore peliger.

Komo konsehero di maneho i operashon di empresa bo ta duna sosten na e direktor di Voogdijraad riba tereno di maneho (táktiko/operashonal) i di operashon di empresa. Bo ta aktua komo 'sparingpartner' i konsehero di e direktor den desaroyo di e maneho (táktiko/operashonal) pa Voogdijraad. Tambe bo ta 'sparingpartner' pa e investigadónan senior di rat relashoná ku dunamentu di struktura i ahuste di prosesonan di trabou proseduranan etc. Komo miembro di MT bo ta duna un kontribushon na (evaluashon i formashon di pensamentu tokante) asuntunan di maneho i atministrashon i na koordinashon di e maneho operashonal.

Eksigensianan di e funshon:

- Nivel akadémiko di traha i pensa;
- Konosementu di i eksperensia den e área di maneho di Voogdijraad òf e kampo hurídiko;
- Konosementu riba e área di organisashon atministrativo i maneho operashonal (finansiero);
- Minimal tres aña di eksperensia di trabou denter di e spesialidat di maneho operashonal/sosten di staf;
- Eksperensia ku e problemátika kompleho di maneho i prosesonan;
- Mentalidat flèksibel i práktiko

Skal di e funshon: 10/11 (\$ 2.821 te \$ 4.241)
Fecha di klousura: 29 di aprel 2018

Reakshoná: karta di motivashon i CV pa personeelszaken@rijksdienstcn.com.

Les e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

Gobierno a instala comision y tin un solucion caba

Profesionalnan cu a studia Medicina na Latinoamerica por fin lo por traha na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Tin un bon noticia pa tur estudiante cu a bay studia medicina den region, unda cu gobierno ta bay yuda nan pa por bin traha na Aruba ora nan keda cla cu nan estudio profesional den exterior.

Durante e ultimo añanan nada a wordo haci pa cu e tema aki. Consehero di Minister di Salud Publico, dr. Gerrit Croes ta amplia. Prome Minister Sra. Evelyn Croes hunto cu Minister di Deporte y Salubridad Sr. Dangui Oduber a instala un comision cu ta encarga di evalua, analisa y bin cu un solucion pa e problema aki. For di basta tempo ta presenta problema aki desde e introduccion di AZV, unda e profesionalnan cu a bay studia medicina den e area di e Caribe, America y Centro America ta haya problema pa traha na Aruba.



P'esey e comision aki a wordo conforma unda cu practicamente nan tin un solucion caba, caminda cu Minister di Salubridad a invita tambe e diferente instancianan cu tin di haber cu salud publico na Aruba, unda mas tanto tabata haci falta un voluntad politico pa yega na un solucion.

Pronto tur esunnan cu a bay studia den region cu ta medico, cu ta sin trabao y pronto nan

lo haya trabou. Den pasado gobierno anterior no a haci nada riba e tema, unda cu mas tanto tabata falta di voluntad politico cu nada no a wordo haci. Den pasado e gobierno anterior a papia di AruBig, pero nada no a wordo haci ariba esaki. Como pais autonomo den Reino, Aruba mester ta capaz pa tuma decision den nos pais, y esey ta loke ta sucede actualmente. Bincusistemanan

pa evalua y analisa y dicidi kico e persona ta bay haci den e campo medico. Ta yegando na un consenso pa local ta un evaluacion di calidad pa loke ta cuidu medico. Vooral e BIG lo percura pa mehora e cuidu cu ta wordo duna, pa tur esunnan cu ta dunando cuidu na Aruba. BIG ta un registracion medico pa esunnan trahando den e sector, pero lo percura pa mehora e calidad di e cuidu tambe.

Tin profesional medico cu no ta trahando riba nan area actualmente y riba esaki dr. Gerrit Croes Ta bisa cu nan ta trahando riba esaki y ta keda haci e esfuerso pa duna oportunidad na tur esunnan cu a bay studia na Colombia, Venezuela y Costa Rica pa nan por haya evaluacion pa wak ken por fit den e perfil profesional.

Naturalmente como pais di Reino Hulandes, Aruba ta keda

busca apoyo di e instancianan, manera e Departamento di Enseñanza cu lo ta central pa evaluacion di diplomanan. Y e grupo di calidad di cuidu medico tambe t'ey pa haci e evaluacionnan pertinente.

Ta importante pa enfatisa cu esaki ta wordo haci exclusivamente pa e yunan di tera cu a studia den regio, pa no bay crea ni un confusion riba esaki y no bay kere cu stranhero por bin traha den e area aki na pais Aruba y cu esaki no ta bay tuma luga tampoco.

Esnan cu a studia medicina na Hulanda

Otro punto importante ta cu esunnan cu ta bin for di Hulanda den medicina tambe mester a demostra cu nan ta profesional den nan area di cuidu medico y tambe nan ta keda wordo evalua, siendo cu mester percura pa e mercado medico keda disponibel pa e hende profesional local pero lo mester sigui cierto reglanan specifico pa wak kico tin mester na Aruba.

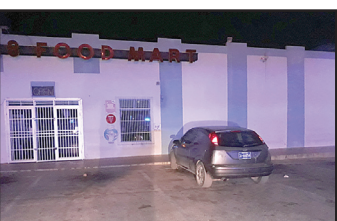
Tin metanan unda cu mester bin cu programa di guia den studio profesional y esaki mester luga, unda cada ken tin un libertad riba pa scoge nan carera profesional, pero tin cu bisa cu hende ta tuma su riesgo di bay studia cierto profesion na cierto caminda unda cu kisas no ta bay haya trabou den e area specifico ey na Aruba.

Tin un caminda riba esaki den futuro, unda cu e cambionan aki ta cuminsa tuma luga den e siguiente simannan y tin cu keda cla cu medidanan legal prome, unda cu tin un consenso di tur e Ministernan riba e tema unda cu tur lo tin e mesun pensamiento.

Aunke ta bay tin gasto pero e decision final ta keda pa yuda tur e profesionalnan na Aruba pa haya trabou y ta bay tin un registro medico pa haya sa cuanto profesional lo tin na Aruba y riba cua especialidad.

Por ultimo a ser conoci casonan di hende cu ta trahando den forma ilegal como medico, unda cu nan ta bezig riba esaki tambe y di casonan di remedi cu ta dreña na Aruba tambe unda cu dr. Gerrit Croes a splica cu nan ta conoce e situacion aki y a yega di pone algun denuncia di casonan cu a wordo descubri caba cu hende cu ta bin traha un par di luna y hasta nan ta trece nan propio ekiponan medico unda cu gobierno ta tuma accion den corto plaso cu esaki.

Bululu di gang na Macuarima a resulta den dama herida cu machete



tabatin den wega, y e gruponan a cuminsa confronta otro. Den e pleito aki, un dama a resulta herida na su curpa, posiblemente corta pa un machete.

Pero ora cu nan lo a mira Polis, nan tur a spat di otro, lagando hasta machete, sker, y demas obheto abao dilanti New 88 Food Mart. Polis a bay tras di un Nissan Sentra color shinishi cu number A-72347 y a logra pone para na Macuarima, net pabao di e tienda DOWCO. Ey a bin realiza cu e ocupante femenino ta herida, y el a baha y bay sinta dilanti stupi di un cas.

E Dama tabata tin hopi sanger riba dje, y grita di dolor. Esaki



a pone cu mesora Polis a solicita Ambulans. Esaki ta net algo prome cu 12'or di mey anochi.

E homber mes cu a ataca e dama, a huy for New 88 Food Mart y core bai den mondi arma cu un revolver segun informacion haya na e lugar. Otro unidadnan di Polis mesora a bay dilanti e negoshi, a cera e lugar hermeticamente pa asina Departamento Forensico di BFTO bin check vingerprint.

Mientras tanto Ambulans a yega mesora, pa asina paramed-

iconan na forma profesional a atende, stop e heridananan di sangra, y a transporte cu urgencia pa Departamento di Emergencia na Hospital. Polis a bay check e Nissan Sentra, y den dje a haya machete tambe, y a tuma esaki den beslag. E chauffeur masculino a wordo interroga door di agentenan. Polis ta puntra si tin testigo di e caso, pa contact nan. Tambe Polis lo bay check security video di negoshinan den e area pa mira exactamente kico a pasa.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Agatha Christie: “Un arqueologo ta e mehor sorto di esposo cu un muher por desea, pasobra mas bieu e bira, mas interes e ta haya den dje.”

E sistema vigente entre e Patricionan y e Plebeyonan na Roma a mira un cambio na aña 494 Prome cu Cristo, ora cu a bin un revuelta di parti di e Plebeyonan, kendenan a logra ranca for di e Patricionan hopi derecho politico.

Pa loke ta trata enseñanza, na e paisnan pover, muchanan tin suerte si nan haya un educacion adecuado. Na Bangladesh, por ehemplo, solamente 68 por ciento di muchanan na edad di bay school primario, y solamente 51 por ciento di muchanan muher tabata bay school na aña 1982. Loke ta peor ainda, solamente 15 por ciento di e muchanan na edad di ta atendiendo schoolnan secundario tabata bayendo school.

Geoffrey Corer: “E proverbio latin, homo homini lupus (ser humano ta un lobo cu ser humano) ta un calumnia pa e lobo, cu ta un animal manso cu otro lobonan”.

A toca Mardonius, na aña 492 Prome cu Cristo, dirigi e prome expedicion Persa contra Atenas, perto su flota a ser destrui pa un tormenta ariba lamar.

Un barometer ta e instrumento cu ta ser usa pa midi e presion di aire; un anemometer ta e instrumento usa pa midi velocidad di biento.

Thornton Wilder: “E mehor cos di animalnan ta cu nan no ta papia hopi.”

Na aña 490 Prome cu Cristo, e Persanan a purba bolbe ataca Atenas den un segundo expedicion, pero e Ateniensenan a derota nan den e bataya di Maraton.

Ora cu científiconan ta papia di humedad invisible den aire, nan ta refiriendo na vapor di awa.

Aesop: “Cede na tur cos y pronto bo no ta bay tin nada mas pa cede.”

Xerxes I, E Grandi, mandatorio di Persia te aña 465 Prome cu Cristo, a exige tributo di e estadonan Griego na aña 486, Pero a ser nenga.

Sirius ta e streya mas briyante den cielo parti di anochi. E ta forma parti di e constelacion Canis Major, the Great Dog.

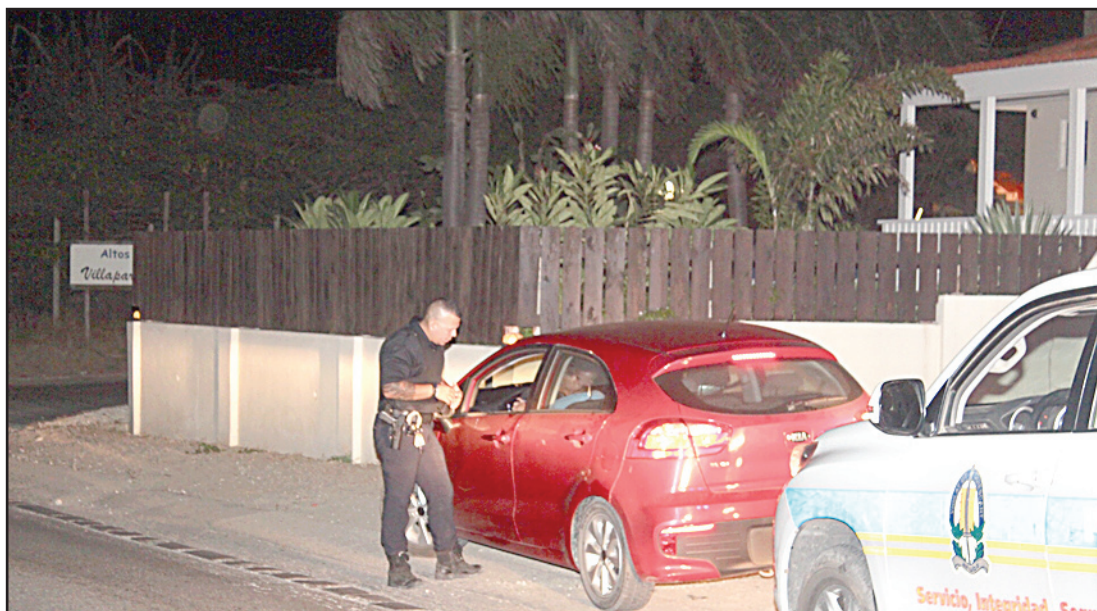
Franklin D. Roosevelt: “Ningun hende por mansa un tiger haciendo e cariño manera un pushi. No por tin consentimiento cu brutalidad. No por tin razonamento cu un bom incendiario.”

E tercer expedicion Persa contra Atenas a tuma lugar na aña 480 Prome cu Cristo. Xerxes a invadi Grecia cu un ejercito cu tabata consisti di 180,000 homber. E retaguardia di e Griegonan a ser demoli na e Pase di Termopilae, pero e flota Griego a derota e Persanan den e bataya di Salamis.

Solo ta asina grandi cu tin mester di un miyon di tera pa yena un esfera di su tamaño.

Sir Winston Churchill: “Un apaciguador ta un persona cu ta duna un cocodril di come confiando cu asina e lo ta e ultimo cos cu e cocodril ta bay come.”

Homber a maltrata señora den publico y dilanti su yiu nan



ORANJESTAD (AAN): Diasabra pa mas of menos 11’or di anochi, un desorden di otro mundo a hala atencion di habitantenan den bario di Jaburibari.

A bay check pafo, y a tuma nota di un homber cu lo ta maltratando un señora riba e caminda.

Algun bon samaritano a bati alarma di biaha na polis. Autoridad a presenta cu urgencia para e auto involvi den e maltrato.

Pero ora cu e agentenan a yega, e homber mes no tabata tey! Esey debi cu el a cana bay lagando auto y e señora cu su dos yiu muhernan chikito.

Polis a busca den e area y logra haya e homber sospecho so cu a agredi e señora. El a keda deteni bou sospecho di maltrato, debi cu esaki ta un asunto serio.



SINCE 1928

Palais Hindu Group Job Vacancy

Part Time- Office / Admin

-Studenten por traha part time den weekend of un parti di dia den siman despues di scol.

-Aplicantnan por traha Freelance, Part Time

-Persona lo usa un computer, sina i completa taknan, i hasi filing.

-Person can work Freelance, Part Time

Aplica via e-mail Lavind@gmail.com of llama 582-4609
Engelandstraat 38 | Aplica te 31 Mei 2018

AUTO 6%

INSTANT DEALS



CAR SHOW

Diadomingo, april 22

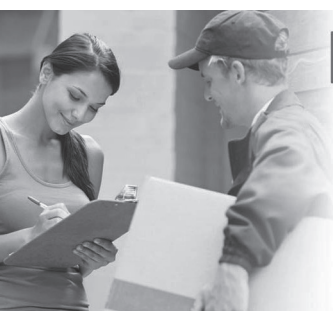
CMB Noord branch

10AM - 2PM

**Saca bo auto nobo na un interes abou di 6% p.a.
interes efectivo y paga den 6 año bek.**

Probecha di e oportunidad unico aki. Orale!

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 22 di April, 2018 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia pa un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 año. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai aumenta na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.



FACIL, RAPIDO Y CONFIABLE !



Solution pa transporte global cu 38 destination
den Caribe, Mexico, Centro y Sur America

582-6000 sales.aua@amerijet.com



www.amerijet.com

Cardiologo dr. Casper Lacle a splica:

Apertura di compleho nobo di catheterismo di curazon a tuma lugar



ORANJESTAD (AAN) -- Recientemente a tuma lugar apertura di un compleho nobo di catheterismo, cual servicio tabata existi caba pero awor cu atencion specializa pa pacientnan cu malesa cronico di curazon.

Den entrevista cu e Cardiologo, Dr. Casper Lacle, el a splica cu esaki ta pa trata e pashentnan cu ta sufri di adernan cera di curazon.

Dr. Lacle ta contento cu nan a logra esaki, siendo cu den

pasado nan a yega di manda centenares di pashentnan pa exterior via air ambulance. E grupo di Cardiologonan na Aruba ta celebra e logro aki y ta hopi contento cu despues cu hopi aña cu diferente persona a haci nan maximo esfuerzo pa cuminsa cun'e, por fin el a bira un realidad y e ta bayendo hopi bon.

E malesa di curazon tin registro di hopi caso na Aruba y ainda tin un cantidad di pacient cu ainda mester

a manda afo, door cu e compleho aki tin un siman so den fase di 'fine-tuning' ainda, cu instalacion di tur e aparatonan, pero nan a haci ocho procedure caba unda cu cinco a wordo trata cu steam, pero den promedio e cantidad di 300 pashent pa aña, casi mesun cantidad den promedio cu Hulanda unda tin registra mas o menos 290 di cada 100 mil pacient. En todo caso, locual por mira

ta cu e cifranan aki por sigui crece den futuro na Aruba, segun dr. Casper Lacle. Semper algun grupo di pacient ta keda bay afo, den caso di esun cu mester cirugia di curazon y tambe esun cu mester opera klep di curazon tambe, pero e resto, ta gran parti por keda atendi na Aruba mes unda cu e 50 pa 70 % percent pa aña di e pacientnan cu tabata wordo manda den Air ambulance y

awor ta haya cuida di biaha. E ekiponan nobo cu a bini ta di ultimo generacion den Caribe y Latino America, y tambe tin otro aparatonan cu ta yuda pa wak den e arterianan, no solo e imagen sino como e ta muestra di paden anto esaki tambe ta e unico den Caribe cu tin Cap Lab. E proveedor di e ekiponan aki a puntra nos specialistanan si den futuro lo por sirbi como training center.

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Tour Guides

Tour Guides are the heart of our company and are the ones in charge of making our guests' vacation an unforgettable experience.

This person is in charge of showing our guests all the sites described in each specific tour, sharing accurate history and stories of the island and making sure our guests have a wonderful time, while being responsible for our nature and environment.

Requirements for candidates:

- Needs to be at least 25 years old
- Needs to have a valid drivers license
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to be responsible
- Needs to be punctual
- Needs to be respectful

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application. Please bring a valid drivers license and picture with you.



MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186



RBC su Friends & Family Auto Loan Sale

Riba auto nobo*!

Bishita nos na rbc.com/autoloansdc

Spaar riba gastonan di interes cu RBC Royal Bank® Friends & Family Auto Loan Sale. Nos specialistanan dedica, lo yuda bo durante cada paso te cu 100% financiamento pa auto nobo.

Ricibi interes atractivo di **6%** cu termino di pago te cu **7 aña!**

Oferta ta pa tempo limita y ta termina 8 di juni 2018.



Royal Bank

*E interes efectivo durante campaña ta pa auto nobo ta 6% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 15% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Parlamentario Marlon Sneek

Gobierno a presenta un presupuesto estilo ‘cak’i sconde’

ORANJESTAD (AAN): Segun Marlon Sneek di AVP, un gobi-erno di coalicion cu a priminti solucion, cu a priminti trans- parencia, cu a priminti di por miho pa pueblo, a presenta un presupuesto 2018 cu realmente ta totalmente contra interes di pueblo pero na fabor di partido- nan den coalicion y nan amigo y sponsornan.

No solamente gobierno di coali- cion no tabata prepara pa guber- na, gabinete Wever Croes no tin intencion di sirbi interes di pueblo, sigur ora cu tuma nota cu aumento di BBO y BAZV ta drenta na vigor dentro di dos luna, esta dia prome di juli proximo.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek a muestra cu den e presupuesto cu gobierno a entrega na Par- lamento no por mira ningun caminda cu a haci e minimo esfuerso pa reduci gastonan di gobierno, al contrario Raad van Advies a cuestiona e hecho cu gobierno a aumenta su personal cu mas di 100 cupo extra y tur esaki mientras cu a manda cerca di 300 hende cas cu nan ta bisa tabata liga cu gobierno anterior. Esaki ta nifica cu despues di a manda e grup di 300 persona cas, gobierno a tuma den ser- vicio 400 hende adicional na diferente departamento of den ministerionan, aumentando asi- na e gasto di personal.

Esaki ta mesun gobierno cu ta siendo den oposicion a grita tur dia cu nan lo reduci gasto di personal cu mas di 50 miyon Florin y a selama cu nan lo tin transparencia mientras cu esaki no ta ni visibel of notabel den e presupuesto cu a worde pre- senta.

Es mas, ora cu analisa e pre- supuesto den su totalidad, por deduci mescos cu Raad van Advies tambe a señala cu e presu- puesto aki ta manera e weg di “cak’i sconde” caminda ta kita esaki pero ta pone aya y kisas spe- rando cu ningun hende lo ripara, sr Sneek a sigui muestra.

Pa sostiene e maniobra di pi- rata aki gobierno ta haci uzo di su grupo di ‘marketing’ cu ta miembro d e fraccionnan den Parlamento, kendenan na luga di analisa e presupuesto y haci pregunta serio na gobierno, tin un siman caba elogiando e pre- supuesto den un forma cu gobi- erno mes no ta haciendo.

Parlamentario Marlon Sneek a sigui declara cu Minister di Finansa a declara cu e aumento di personal lo tin di haber den e departamentonan uniforma manera Polis, Duanero y otro servicicionan pero den e presu- puesto e departamentonan aki a mira nan presupuesto worde re-



duci grandemente, sigur esun di polis cu lo haya 4.2 miyon me- nos pa overtime loke por nifica cu casonan criminal lo tarda mucho mas pa worde atendi y soluciona. Placa pa haya mas polis tambe a

worde reduci pues e plan di busca mas polis pa pone nan riba caya pa percura pa tranquilidad, tam- poco lo por worde realisa pero sin tin placa pa 7 minister bira 8 minister mas un ‘staatssecretar- is’ cu ta trahando como minister y cantidad di consehero kendenan ta conseha gobierno riba cantidad di asunto.

Ta algo serio ora cu Raad van Advies manda bisa gobierno cu e presupuesto presenta no ta cuadra cu leynan existente sigur di un gobierno cu a papia di inte- gridad, di transparencia y awor

ta haci net lo contrario.

A biaha pa Hulanda, a papia cu gobierno Hulandes a elogia e trabao di e actual gobierno pero atrobe ta loke e ministernan di gabinete Wever Croes mes ta gaba ya cu for di Hulanda mes nada a worde confirma of anun- cia. Sinembargo ta mesun hen- denan cu durante di campaña a priminti pueblo asina hopi cos, solucion pa finansa di Aruba den 100 dia, baha cantidad di minis- ter na 7, soluciona criminalidad door di pone 200 polis riba caya den prome 100 dianan di gober-

nacion cu a resulta den un grupo di polis cu a worde atendi pa gabinete Mike Eman II ya cu e gobierno aki a dicidi di no pone suficiente placa pa mas polis y a dicidi di baha tambe e overtime di cuerpo policial.

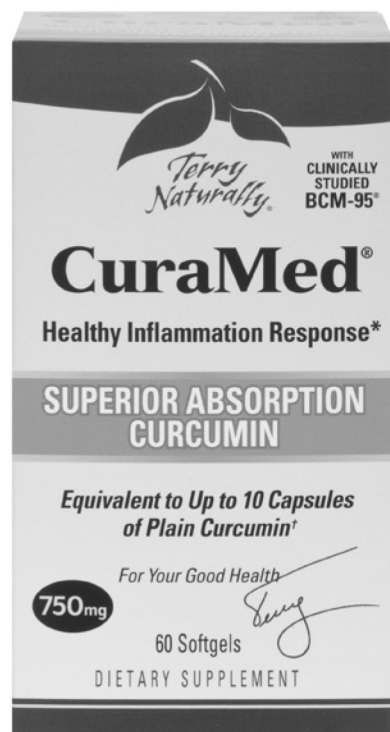
Diferente ministerio cu lo ricibi miyones di Florin sin un solo ca- minda ta worde informa pa kico e placa aki ta destina y asina por mira cantidad di otro asuntonan cu ta laga incertidumbre grandi de e presupuesto 2018, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a muestra.

Curcumin E ingrediente milagroso di Turmeric

E mata di Turmeric ta hopi conoci na India. Su reis ta wordo cosecha, limpia, seca y traha den un puero y ta wordo uza pa specerij (Turmeric ta loke ta duna curry su bunita colo geel oro) y manera remedi. Ademas di su uzo pa duna cuminda smaak ta uza Turmeric pa trata diferente condicion manera dolor di djente, gas na stoma, dolor de pecho y problemanan di menstruacion. Investigacion a descubri cu e beneficianan di Turmeric ta bin di un ingrediente yama Curcumin.

BENEFICIONAN PROBA

Curcumin ta un antioxidante, anti-inflamatorio, antiviral, antibacterial y un anti-fungico potente y a prueba di tin diferente beneficio incluyendo reduccion de diferente sintoma di diferente malesa manera cancer, malesa di curason, bronkitis y asma, depresion, Alzheimer, Artritis y artrosis, diabetes, leukemia, cirrosis, psoriasis, herida y cansancio.



ANTI-INFLAMATORIO

Un di e motibo nan cu Curcumin ta asina efectivo pa yuda cu e sintoma nan di asina hopi diferente enfermedad ta pa motibo cu e ta un anti-inflamatorio natural poderoso. Casi tur malesa cronico - diabetes, malesa di curason, artritis, Alzheimer - tin algo en comun: inflamacion destructivo. Pa motibo cu Curcumin ta un anti-inflamatorio natural poderoso e ta yuda cu e sintoma nan di masha hopi malesa.

ANTI-OXIDANTE POTENTE

Nos curpa ta crea "Free Radicals" cu ta causa cu nos ta bira bieu. "Free Radicals" ta molecule cu falta un electron. Door di e falta di e electron aki e ta destabilisa otro molecule den e curpa door di horta electron di otro molecule cual ta crea mas "Free Radicals".

E situacion aki ta causa formacion di cadena di "Free Radicals" yama "Free Radical Cascade" y por resulta den dañonan celular "oxidacion stress". "Oxidacion stress" ta causa inflamacion y malesanan cronico manera cancer. "Free Radicals" por afecta tur e sistema nan di e curpa humano incluyendo e sistema inmunologico. Curcumin ta yuda evita "Free Radical Cascades" y tin un capacidad extraordinario pa neutralisa "Free Radicals". Un extracto di Curcumin prepara den un forma special tin un balor antioxidante mucho mas halto cu blueberries (6,552x), strawberries (3,577x) of chuculati (40,200x). Curcumin ta un tremendo anti-inflamatorio y antioxidante cu ta e splicacion pakico e tin un efecto asina positivo.

CURCUMIN Y CANCER

Nos curpa tin un capacidad natural pa bringa cancer door di tin genen cu ta traha pa combati tumor. Sin embargo, mas bieu nos bira, nos medio ambiente y nos manera di biba por stroba genen di traha cu ta causa cu cancer por crece. Investigacion a descubri cu e manera cu

Curcumin ta bringa cancer ta door cu e ta reactiva e genen drumi y permiti nan di cuminsa traha bek y bringa e cancer. A ser prueba cu Curcumin ta preveni cancer, ta stop su progreso y ta stop e cambio nan den cel cu ta evita cu nan ta bira canceroso, e ta stop e generacion di cel nan canceroso (formacion di tumor), y ta stop e cel nan canceroso di move pa otro parti di e curpa. Estudio nan publica ariba con Curcumin ta impacta e actividad di cancer ta indica cu e ta yuda suprimi cancer di pecho, prostaat, nier, cuero, tripa y pulmon. Hasta a wordo demostra cu Curcumin ta aumenta e efectividad di e remedinan contra cancer y ta baha e resistencia na remedinan di cancer tambe (cual kiernen cu e ta yuda e remedinan contra cancer pa traha miho.

BCM-95®

Solamente 2 pa 5% di Curcumin ta wordo absorba door di nos curpa y pa bo haya 100 mg de Curcumin bo tin cu bebe 2000 mg de Turmeric. Haciendo e situacion ainda mas complica ta cu nos curpa no ta absorbe mucho bon y door di esey e no ta keda den nos sistema suficiente largo pa haci un impacto. E Curcumin cu ta miho y ta wordo miho absorbe ta Curcumin cu ta microniza y mescla cu zeta di Curcumin cu ta wordo absorba te cu 10 biaha mas y ta permiti cu e ta keda den e sanger na un nivel significativo mas largo. Terry Naturally su CuraMed ta contene Curcumin di super absorbacion microniza patenta cu yama BCM-95®, cu ta proporciona e forma mas puro di Curcumin y por ta te hasta 10 biaha mas fuerte cu otro tiponan di Curcumin. Estudionan clinico publica a demostra cu BCM-95® ta brinda e Curcumin efectivo, consistente y duradero.

Aunke cu Curcumin ta wordo considera generalmente safe si bo ta bebe cualkier remedi of si bo ta na estado semper ta bon pa bo check cu bo dokter prome cu bo bebe cualkier suplemento.

Productonan di Terry Naturally ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

**Savaneta - Seroe Blanco
Palm Beach**

Diaranzon awor lo tin training di desastre na den cayanan di San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Bureau Rampenbestrijding Aruba kier a pone e publico na altura cu riba e fecha diaranson 18 di april 2018 ta tuma luga un training multidisciplinario den e cayanan

di San Nicolas. For di 8or di mainta te cu 11or di mainta lo tin algun di e cayanan di San Nicolas cu lo NO tin acceso pa trafico. Esaki ta pa motibo di un training cu lo ta tumando luga entre difer-

ente organizacion, dienst y instancianan di Aruba.

Cayanan cu lo worde uza pa e training aki ta: Lagoweg – Caya Captain R. Rodger – Theaterstraat – Nuyenstraat – Helfrichtstraat – Caya

Principal di San Nicolas

Ta pidi e cooperacion di e publico y comerciantenan pa 3 ora di training aki. Durante e 3 ora ey lo no ta bay di acceso facil pa e cayanan menciona. Tambe lo tin

aglomeracion di grupo di personanan cu lo ta forma parti di e training aki. E acceso na e casnan, negoshinan den e cayanan aki lo no ta bay ta facil manera costumber. Pa e motibo aki haci e peticion pa duna e cooperacion necesario pa asina e training aki por worde realiza sin ningun contra tiempo.

Keda informa; ki ora ta cuminsa, su desaroyo y tambe e final di e training! Tur persona cu tin e app riba na telefon di ALERT FM lo ricibi informacion regarando e training. Lo ricibi un mensahe ora e training cuminsa. Durante e 3 ora di e training mes lo ricibi 1 mensahe cada 1 ora con e training ta desaroyando y na final lo ricibi un mensahe caminda cu ta informa cu e training a termina. Esunnan cu no tin e app riba na telefon ainda nan por download esaki, ora di download e app y ta yega na e parti cu e ta pidi e code, bo tin cu yena 99888 (pa Aruba). Por haya tur e instrucciones tocante e app aki riba e facebook di Bureau Rampenbestrijding Aruba.

STAY CHARGED + WIN WITH **ACDelco**®



Buy any **ACDelco**® battery at Stern and receive a gift + participate to win a **Samsung 65" 4K Smart LED TV.**

Promotion valid from April 1st to May 31st 2018.*

*Promotion also valid at Citgo Companashi Service Station.

Polis a pone boa bao wasmashin drumi

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe na warda San Nicolas cu na un cas situa den Caya Mangasina habitante tin problema cu "BOA".

Patruya bay na e direccion y na yegada e habitante a declara cu bao wasmashin tin un "Boa" y e bestia no kier sali y e no por logra pa saca e BOA bao di wasmashin.

Wel polisnan a constata enberdad tin un "Boa" bao di e wasmashin y polisnan a logra saca e Boa y polis a paga luz di "Boa" den un fraccion.

Nan a pone central di polis na altura cu e "Boa" tabata bao di wasmashin.

Reglanan mas estricto awor ta valido pa barkitonan cu ta trece producto di Venezuela



ORANJESTAD(AAN): Den e aña aki p'adilanti, nan lo bin cu controlnan mas estricto riba cierto tereno di salud y higiena na Aruba! Esey segun Yvette Geerman di e Departamentu di Higiena a divulga.

Un di e puntonan di atencion cu departamento di higiena ta trahando riba djé ta control di productonan cu ta bin di exterior (cu barkito). Yvette Geerman a splica cu na momento cu nan yega Aruba, ta controla nan.

Riba esaki lo bay pone enfasis riba nan. Aña pasa a tene un accion grandi hunto cu otro departamentonan, na momento cu e barconan ta drenta Aruba, con e productonan ta poni riba e barkitonan, no ta e forma di mas corecto. A forma parti di un accion grandi, unda cu lo sigui delinea, cu eynan tambe ta e parti di admision, cu prome cu nan drenta, con e lo mester ta y despues tambe, ora cu ta distribui esaki. Den esaki tambe mester tin un modo

mas higienico. Ta cosnan cu ta sigui delinea, pa despues traha riba nan pa pone extra atencion.

Reglanan:

E forma con e comercio a tuma luga entre Aruba y Venezuela tabata algo di hopi aña. Despues di hopi aña, cosnan a bira manera costumber, cu e control no tabata asina tanto riguroso.

Awor cu ta mira e situacion cu a sosode entre Aruba y Venezuela, ta yega e

momento cu departamento di higiena, lo bay pone reglanan mas estricto tambe, pasobra lo tin cu hisa e calidad di cuminda cu ta drenta na Aruba, cu no por acepta kico cu ta y con cu ta cu ta drenta aki.

Esaki entre otro lo pone extra atencion riba productonan cu ta drenta, mester tin un certificado di salud, cu ta bisa cu ta apto pa consumo humano. Mescos cu ta sosode cu paisnan

grandi, ora cu nan ta drenta via cargo, semper via Venezuela. Eynan si nan ta bin cu un certificado di salud. Si algo mester bay malo, mester por trace back for di unda e ta bin. Awor aki cu e caso aki, ta un di e puntonan cu lo pone atencion y lo bay existi cu lo mester tin un certificado di salud di autoridad di Venezuela, cu e producto ey ta sali pa bin Aruba, y prome cu e drenta aki.



Bureau SosteneMi fungeert als landelijke advies- en meldpunt kindermishandeling (AMK) op Aruba en streeft in samenwerking met instellingen en organisaties binnen verschillende sectoren aan een zo effectief mogelijke aanpak van de kindermishandeling. In de praktijk verricht Bureau SosteneMi kortdurend onderzoek naar meldingen, brengt de meest passende hulpverlening op gang, biedt advies aan organisaties die vragen hebben m.b.t. casussen en fungeert als centrale registratiepunt voor alle gevallen van kindermishandeling.

Bureau SosteneMi is per direct op zoek naar kandidaten voor de functie:

KWALITEITSADVISEUR

Taakomschrijving:

De kwaliteitsadviseur adviseert en ondersteunt het hoofd van dienst bij het ontwikkelen, bewaken en evalueren van beleid en kwaliteitsbeleid van de organisatie en werkt zo nodig mee aan beleidsadviezen ten behoeve van een betere aanpak van kindermishandeling. Hij draagt vanuit de praktijk bij aan andere het ontwikkelen van strategische plannen, het opstellen van werkprotocollen met externe instellingen en het initiëren en begeleiden van projecten die gericht zijn op een effectievere aanpak van kindermishandeling op Aruba. Daarnaast verzamelt, interpreteert en bewerkt de kwaliteitsadviseur gegevens voor managementrapportages.

Profiel:

- HBO opleiding binnen de jeugdhulpverlening in (voor het departement en het werkveld) relevante richting;
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring.
- Algemeen theoretische en praktisch gerichte kennis van het vakgebied;
- Kennis van relevante regelgeving en voorschriften, kennis van behandeling van aanvragen, de interne administratieve procedures, taakstelling, structuur en werkwijze van de organisatie;
- Inzicht in organisatorische, sociale, financiële, technische, economische en/of juridische samenhangen in relatie tot het eigen werkterrein;
- Integriteit;
- Klantgericht (interne en externe klanten);
- Vakkundig, professioneel, kwaliteit gerichtheid;
- Samenwerking, positieve houding & collegialiteit;

Een uitgebreide functieomschrijving is op verzoek beschikbaar. Gelieve uw sollicitatiebrief, curriculum vitae en een foto uiterlijk op 4 mei 2018 te richten aan:

Bureau SosteneMi, t.a.v. mevrouw Daphny Tecklenborg, Tanki Flip 53a, Oranjestad.

De documenten kunnen ook digitaal gestuurd aan: sostenemi@aruba.gov.aw

Divi & Tamarijn Aruba

All Inclusive

If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for the position of:

Human Resources Manager

Responsible for all Human Resources aspects of Divi and Tamarijn Aruba Beach Resorts: Hiring process, Termination process, Training, Counseling, Coaching, Benefits, Payroll documentation and Coordinate activities for the companies.

Requirements:

- Minimum Bachelor Degree in Human Resources Management or Hospitality Trainer education or equivalent
- Knowledge in Local Labor Laws
- Five (5) years experience in a similar position at a resort
- Knowledge and experience in Work permit process
- Computer Knowledge
- Must have generalized background with broad knowledge of employment, compensation, organizational planning, employment regulations and training and development
- Must be able to multitask
- Excellent Organization Skills
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Friendly with people
- Flexible in working hours
- Excellent Interpersonal and communication skills

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply at the Human Resources Department located at

Tamarijn Aruba Beach Resort

J.E. Irausquin Boulevard # 41

Or send your email to mariag@megaresorts.com

Tel: 525-5241

From Monday to Friday

8:00 am – 1:00 pm

2:00 pm – 5:00 pm

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Presidente di KvK:

Aumento di impuesto cu 2.5% lo pone un peso grandi pa comercio

ORANJESTAD (AAN) -- Gobierno lo introduci medida nan nobo, un impuesto di 2.5% cu ta un peso hopi grandi pa comercio, pa cual Sr. Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio y Industria, ta duna su opinion.

El a señala cu cobramiento di belasting si e bay man-



era cu e mester bay, pasobra cu tin esnan cu si ta cumpli pero ta wordo castiga, y esnan cu no ta cumpli ta scapa atrobe, lo por scapa pueblo di medida.

Belastingdienst lo mester forma un taskforce y subi caya, cu tin e autoridad pa cobra belasting, sanciona esnan cu no ta cumpliendo

cu e pago. Pagamento di belasting ta concerni nos tur. Comerciantenan sigur lo sinti e efecto di 2.5% unda kizas e comunidad ta cumpra menos y e negociantenan ta bay perde cliente, ya cu esaki a yega di sucede caba cu e aumento di 3.5% anterior.

Cu e medida temporal aki,

pa por yega na locual Cafta ta exige, unda cu Camara di Comercio tambe tin su opinion riba dje, ta hunto ta yega na esaki. Tambe lo mester baha gasto y e gastonan di personal cu gobiernon tin. Di e forma aki por a yega di logra e presupuesto manera mester ta, naturalmente cu esaki ta bay tin efecto riba comercio unda e doño di negoshi tambe mester busca strategia cu si e ta uza esaki pa hisa prijs atrobe, of ta wante y toch keda cu benta. Aki ta caminda cu e decision comercial ta hunga un rol tambe. Negoshi pirata ta bay wordo beneficia y lanta mas cu e situacion aki si no ta tuma control riba dje unda nan ta keda produci y haci nan negoshi scondi, y esaki tin su efecto y ta perhudica e comercio formal. Den sentido aki, cobramiento di belasting mester wordo aplica manera mester ta y duna sancion na esun cu no ta paga.

Si gobiernu kier logra manera nan ta bisa, nan mester cumenza cobra belasting manera cu mester ta. Ta keda na nan pa cumenza cu e taskforce pa bay "out there", pasobra nan sa ken ta paga of no. No ta fair cu esnan cu ta paga belasting ta wordo perhudica, y esnan cu no ta paga, ta sali liber. Gobiernu mester cumenza cobra belasting debidamente.

Ainda KvK no tin un posicion fiho pa cu e decision aki. Algun ta pro y algun ta contra. Pa por bisa algo concreto, como board, nan ta para full su tras. Awo nan ta bezig ta wak kico en realidad e 2.5% ta. Si e 2.5% ta yuda baha e peso di e debe di Aruba, pero BBO no ta baha e gasto e ora no por bay. E ta un balansa cu mester wak.

A base di un reunionnan cu ta bay tuma luga den e proximo simannan, despues KvK lo bin cu'n un posicion definitivo riba e topico aki, segun Sr. Ernst Mohamed, Presidente di KvK.

Conkista e cas di bo soño

Laga nos conseha bo con



- ◆ Scoge bo cas
- ◆ Ricibi conseho y guia gratis di bo BFF, "Best Financial Friend"
- ◆ Un oferta di hipoteca personaliza
- ◆ Termina di pago te cu 30 año
- ◆ Cuminsa paga despues di 6 luna

Pa mas informacion bishita nos riba

www.arubabank.com



Arubabank

Un Experiencia Superior



Sra. Monique Giel-Labad:

Durante e Congreso lo toca e tema di automutilacion den periodo di pubertad

Entre hopi otro tema

ORANJESTAD (AAN) -- Sra. Giel Labad, ampliando tocante e Congreso encunto Pubertad cu lo tuma lugar na cuminzamento di Mei, a amplia tocante e cooperacion entre WGK y Centro Orthopedagogico.

Nan a cera un samenwerking pa nan por yuda otro pa duna guia na e muchanan cu tin problema di comportacion, pero mas tanto traha riba tereno preventivo.

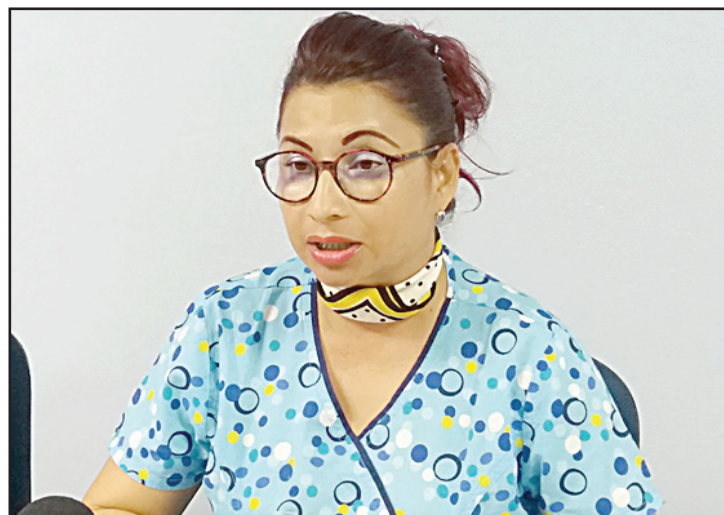
Dentro di e samenwerking aki, ta na unda lo organiza un Congreso di dos dia, pasobra mirando loke nan ta mira den practica actualmente ta cu hopi mucha na momento di pasa di e fase di mucha pa pubertad, cu ta un fase den cual cambianan ta tuma lugar, no solamente fisico pero tambe den nan psiquis y tin biaha cu problemanan acerca.

Sra. Giel-Labad a indica cu hopi biaha e mayornan y e profesionalnan kier traha hunto pa yuda e muchanan.

Den practica, sera. Giel-Labad a señala, cu awendia e muchanan cu ta den nan pubertad ta masha dificil pa papia cu nan pasobra nan tin full un otro pensamiento. Hopi ta bin di un cas unda divorcio a tuma lugar, of maltrato, y nan ta saca nan rabia den nan forma di comportacion.

Tarea di e grupo di trabao aki ta trece dilanti locual nan ta señala den practica, na momento cu nan ta haya esaki.

Sra. Giel-Labad a señala cu muchanan di 12, 13 of 14 aña cu sali na estado, nan ta den e fase di pubertad ainda y nan ta haci e trabao di e profe-



sionalnan dificil pasobra nan no ta facil pa begeleid.

Sra. Giel-Labad a agrega cu e meta di e congreso ta pa nan duna guia, sosten y informacion tocante kico e fase di pubertad ta, con pa reconoce cu e mucha a drenta den e fase aki, y kico y con por traha hunto pa yuda e mucha y tambe e mayornan.

Un situacion cu ta presenta tin biaha ora un di e muchanan aki ta comporta mal na scol ta cu e ta wordo suspendi, y si no tin guia na cas nan por cay lihe den e circuito di criminalidad.

Kico ta e resultado? Sra. Giel-Labad a indica cu tin muchanan di 14-15 aña cu ta bay cera pasobra no ta bay scol, nan a wordo suspendi, nan ta bira drops out y despues ta bira un problema pa nos comunidad.

Ora cu tin problema na cas y falta di comunicacion cu mayornan, e busca ta busca afo loke no tin na cas. E mucha ta haya pafu e atencion y ta sigui esey. E ta huy for di

cas, ta cuminsa rebeldia, ta papia fastioso cu mayornan, pasobra e ta den su problem-

anan di pubertad pero e no sa con pa deal cu esaki.

Durante e Congreso lo elabora riba e temanan di sexualidad, di con nan ta cuminsa ta activo asina lihe den e acto sexual, y di con ta saca na estado muchanan muher den nan pubertad. Tambe lo elabora encunto "auto-mutilacion", loke kiermen cu den su rebeldia e ta corta su mes, y pa muestra ki ora e mucha tine na serio y ki ora e ta pidi atencion.

Hopi biaha nan ta pidi atencion cerca adulto, manera e asina yama "sugar dady" of "lover boys" pasobra nan ta duna tur atencion, di locual nan no ta haya na cas.

Ultimamente por scucha hopi di e hobennan aki expresa cu nan kier mata nan mes, y como profesional nan tin cu evalua si esaki ta bay caba den un aspecto psiquiatrico of si e tin cu haya guia pasobra e ta bezig ta pidiendo atencion. Tambe lo elabora tocante e tema "puber brain" unda nan ta comporta na un forma negativo, y ta cay den droga of crimen, pasobra esaki ta capta mas nan interes.

Esaki tur lo bin dilanti den e Congreso y con por deal cu e situacionnan aki. Sra. Giel-Labad a subraya cu tin basta tema caba y nan ta casi cla cu e programa.



Diadomingo, april 22
CMB Noord branch
10AM - 2PM

BEST DEAL
+ BBO/BAZV FREE



ASX
Total Savings AWG 6,161.²⁵
Your Best Price AWG 61,750.⁰⁰



OUTLANDER
Total Savings AWG 10,362.⁵⁰
Your Best Price AWG 67,500.⁰⁰

BEST PRICE

GUARANTEED

on select Mitsubishi models today



MONTERO SPORT
Total Savings AWG 8,650.⁰⁰
Your Best Price AWG 90,000.⁰⁰



L200 D/C GL
Total Savings AWG 5,098.²⁵
Your Best Price AWG 59,950.⁰⁰

Don't wait! Now is the right time to own a new Mitsubishi before BBO/BAZV rises! Receive the lowest and best prices on select Mitsubishi models if you purchase your new vehicle today. With this guarantee you can be sure that we will not sell the same model at a lower price later this year. So put aside the need to wait for the prices to drop any lower or BBO/BAZV rise and get behind the wheels of your brand new Mitsubishi model today.

Come visit our showroom for a test drive and get more information on this Best Deal Guarantee campaign*.

*With its Best Deal Guarantee price offer Yrausquin guarantees you the lowest purchase price for 2018 ASX, 2017 Outlander, 2017 Montero Sport and 2018 L200 D/C GL 4WD. If we do offer the same model in 2018 at a lower price Yrausquin will pay you the difference between your purchased price and the lower purchase price later offered for the same vehicle model. This campaign only applies for same model year vehicles and model, and is valid from April 13th till 22nd, 2018. It only applies for prices offered by and purchases done through Yrausquin. Make sure that you fully understand this campaign before making your purchase. Ask any sales representative for (more) information.



CONVOCACION

Directiva di OPPA ta invita su miembronan pa un Reunion General.

Luga: Centro Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat.

Fecha: diadomingo, 22 di april 2018

Orario: 9:00 am – 12:00 pm

Despues di reunion, di 12.00 pm – 1.00 pm, lo tin oportunidad pa socialisa, disfrutando di un pasaboca y un bebida.

E invitacion pa tur miembro a sali dia 23 di maart 2018 via post.

Miembronan cu no a ricibi e convocacion, por pasa busca un copia na oficina di OPPA, di dialuna te diabierna di 9:00 am – 12:00 pm.

No laga otro conta bo, ni dicidi p'abo.

Asisti y participa activamente den bo organisacion.

Directiva ta conta cu bo presencia.



Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Compania di excursion ta denuncia cu un compania a bay cu su cliente Colegio Arubano

ORANJESTAD (AAN): Cada aña, Colegio Arubano ta haci viahe pa exterior pa alumnonan di HAVO 4.

E aña aki Colegio Arubano a dicidi di no haci uso di e compania Colombiano di excursion, cu ta cumpli cu tur e criterionan y certifica pa Oficina di Turismo di Colombia. Sra Lina Maria Rios ta splica, di e compania di excursion "Caribbean", ta splica. Nan a haya hopi yamada di mayornan cu a keda sorprendi cu Colegio Arubano a dicidi di biaha cu e compania It's Colombia, di cual Sr. Santiago Ortiz Franco ta doño, kende Señora Rios ta acusa di cambia cada biaha su number y logo ariba Facebook.

Sr. Ortiz a traha cu "Caribbean" aña pasa. Y durante cu e tabata trahando cu Señora Rios, el a tuma contacto cu Sr. Rudolf Kelly, y nan a dicidi di haci e excursion entre nan dos. Sr. Ortiz a worde retira for di Caribbean, pa a viola un contract di confidencialidad. Aunke e compania aki tin registro nacional di turismo na Colombia caba, na e momento cu e negociacion a worde concretisa esaki no tabata e caso, y e finca



unda nan a biaha no tin registro na Cotelco cu ta un gremio turistico hotelero Colombiano, y esaki no ta certifica tampoco.

E permisionan di registro di turismo a worde saca na careda e aña aki pa e compania fantasma aki, y mester tin cierto criterio pa tene na cuenta prome cu un luga turistico por cumpli cu e rekisitonan.

E finca unda cu e operador irresponsabel aki a hiba nan, tabata un finca cu na ultimo momento tabata tin registro nacional di turismo, pero no tabata tin otro certificacion cu e hospedahe ta rekeri, specialmente turistanan

internacional. Den tur momento e hobennan tabata den peliger, no peliger fisico, pero si di salud. E finca no tabata cu permiso di medio ambiente, e finca no tin awa potabel. Den e biahe e hobennan a worde bisa cu e finca tabata tin un cushina industrial.

Señora Rios tin e certificacion di Departamento di Salud, cu durante e hospedahe, e finca a worde cera y a worde prohibi pa haci uso di e cushina, cual nan no a haci caso. Un cantidad di 16 alumno a keda uza e mesun baño, y esaki tampoco no ta permiti den maneho di turismo.

Tur esaki a worde informa na e directiva di Colegio Arubano, unda cu nan a mal interpreta Señora Rios, di e compania Caribbean, ken a purba for di luna di November a bati bel, mas tanto door cu ta trata di muchanan y cada pais tin un ley cu mester cumpli cun'e, y mester promove e turismo responsabel y pa e turista tambe sea responsabel pa bishitanan, unda no ta pleita pa un cliente sino pa e bon maneho y cuido corecto di e turista.

Autoridadnan a tuma nota pero no kier bay mucho a fondo pa no afecta e muchanan. Pero nunca nan a haya e custodia di e polis di turismo na Colombia unda nan a bishita barionan peligroso unda cu chollernan tabata rond tur ora, caminda ni localnan no ta bishita. Esakinan ta cosnan di cual nan ta haya sa, door cu e mesun mayornan tabata yama, y tambe amigonan cu tabata ayabou cu e hobennan, cu a pasa e informacion na e agencia turistico Colombian Adventure. El a señala tambe cu Cotelco (Asociacion di Hotel di Colombia) tambe a manifesta nan malcontento unda cu e grupo aki a worde hiba na un luga cu

no ta cualifica, unda ta paga 6 \$ pa nochi, siendo cu e diferencia di e centro vacacional Consota cu ta e luga cu e alumnonan a bishita aña pasa, cu tabata economico, pero cu si tabata cumpli cu tur e leynan correspondiente.

Mas aleu, Señora Rios a bisa cu e director di e compania, na Colombia a manda un carta pa e directiva di Colegio Arubano. Colombia Adventure ta habri pa dialogo pa preveni cu esaki bolbe pasa, pero nan no a haya respuesta. Y no sinta spera cu e hobennan bin back safe y cu no a pasa nada. Pakico spera cu "nada no a pasa" y bolbe trece e hobennan den peliger, pa algo pasa, pa bisa cu Colombia Adventure tabata tin rason.

Por ultimo, Señora Lina Maria Rios a bisa cu ta pa informa e mayornan, pa ora cu e hobennan bay un excursion pa existi e lidernan, pa esun cu ta haciendo e excursion, cu nan mester por demostra cu unda cu ta bay cu e hobennan ta un luga safe. Mayornan mester ta mas participativo den e tipo di excursion aki. E ta sugeri pa e mayornan pidi un splicacion, encunto e budget y tambe e excursion en general.



Menu of the Week

16 - 22 April, 2018



Dialuna 16 di April

Orange Cilantro Glazed Chicken Breast	14,00
Curry Fish	16,00
Ground Beef Creole Style	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna with Garlic Bread	16,00
Sirloin Steak in Red Wine Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 17 di April

Panco Crusted Chicken Thigh with Pesto Mayonaise	14,00
Fish Cakes with Curried Coconut Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Pulled Pork Texas Style BBQ Sauce	16,00
Lomo Saltado	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 18 di April

SPECIAL -Half Roasted Chicken	10,25 / 14,00
Sauteed Garlic Shrimp	16,50
Chicken Stew Creole Style	14,00
Pork Cassoulet	14,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Erwtan Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 19 di April

Nasi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Tuna Casserole with Garlic Bread	14,00
Chicken Cordon Bleu	14,00
Sweet and Sour Pork	14,00
Pampuna Stoba	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 20 di April

Thai Chicken Breast with Sweet Chilli Sauce	14,00
Mochi Pisca cu Sauce Crioyo	16,00
Rib Eye Steak with Chimichurri Sauce	14,00
Chicken Linguine Primavera	14,00
Salmon Fillet with Creamy Lemon Carper Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 21 di April

Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Bami Goreng with Peanut Sauce	16,00
Mondongo Stoba	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 22 di April

Keri keri	14,00
Rabo di Baca Stoba	16,50
Sancocho	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Control di SVb lo bay ta pronto den Arulex Building



ORANJESTAD(AAN): Manera ta conoci, tin cierto problem- anan cu SVb a confronta cu e localidad di ex-BGD den Caya Ing. Roland Lacle, caminda ta duna servicio.

Cherryldine Buckley, vocero di SVb a splica cu e servicio cu tabata duna na e edificio bieu di BGD den Van Leeuwenhoek- straat y Caya Ing. Roland Lacle, a cer'e pa motibonan di siguri- dad.

Tur departamento cu tabata resorta den e edificio eyan, incluyendo e servicicionan di Call Center y tambe control di clientenan cu ta bay pa control medico, esta e ambtenaarnan, a cancela na e edificio ey. A pone aviso den corant y tambe a informa e diferente instancianan concerni, pasobra mester a sali urgentemente for di e edificio ey.

A pone un solucion temporal, caminda esnan cu tabata haya e servicio pa control medico, esta e funcionarionan publico ta haya nan control na Eagle, na e edificio oficial di SVb, y esey tabata djis temporal.

A cera e Call Center pa algun dia. Lo bay back riba dialuna pa duna servicio, pero si a urgi tur hende pa keda uza e AO Melding online. Esey ta hopi importante pa tur hende sa cu tin un AO Melding Online, cu si no haya hende na telefon, por haci'e On- line via e Website di SVb.

Trabao a cuminsa mesora pa busca un edificio pa por muda bay den dje. Tin bon noticia, segun Buckley. Falta algun dia mas pa bay muda pa e edificio aki, cu lo bira un edificio temporal. A bisa cu lo tin cu muda aki paar di tempo atrobe. Pero e lo ta un edificio temporal cu



ta bay ta aden, cual ta Arulex Building.

Pa otro siman lo informa Aruba, tur cliente y comunidad completo, unda e servicio lo bay ta, cu ta na Arulex, pero tambe e dia cu lo cuminsa. Ta importante pa tur funcionario publico cu ta haci uzo di e servicicionan pa haci control medico. Esey lo bira proximamente na Arulex Building. E fecha lo anuncia oficialmente despues. Mien- tras tanto lo duna e servicio na Eagle.

E Call Center tambe lo ta den Arulex Building. E servicio di Call Center ta vigente. Ta du- nando e servicio aki for di difer- ente oficina cu SVb tin. Pero atrobe ta haci un yamada pa

por fabor, si bo no haya ningun hende na telefon, pa haci esaki Online.

SVb ta pidi un disculpa pa e in- conveniencia cu esaki por a cau- sa na clientenan, pero ta asina, mirando e inseguridad di e edifi- cio, a opta pa saca tur hende for di e edificio. No ta unicamente e servicio di SVb, pero tambe otro servicicionan manera di De- partamento di Salud Publico, cu mester a reubik'e.

Buckley a comenta cu loke ta pasa ta cu e grupo cu ta traha eyan, ta esnan cu ta contesta telefon, cual ta e Call Center. Tambe tin e dokter di control, e parti administrativo y tambe un parti di staff cu tambe ta eyan. Buckley su oficina mes tabata eyan.

No ta facil pa haya un edi- ficio nobo pasobra e edificio mester tin cierto rekerimento- nan cu mester tene cuenta cun'e. Mester tin espacio pa e parti di ricibimento di e clientenan pa haya control medico. Espacio pa nan sinta. E wachtkamer mester ta uno cu por laga e clientenan

sinta aden, cu nan por haci uzo y tin facilidad di baño publico.

Hopi biaha ta bisa cu mira un edificio cera of tin un luga. Hopi biaha e personanan cu ta pafu di SVb no sa cuanto material tin cu bay cun'e y tambe e parti di e servicio monetario cu tin cu duna. E aspecto cu tin un luga adecua pa hendenan sinta, baño publico, etc.

A notifica cu e edificio di BGD ta bayendo den mal estado y despues cu a mira cu e edifi- cio ta realmente dunando mas dolor di cabes, und cu ta mira cu e murayanan ta cuminsa ki- bra. Tabata tin hopi control. Tur hende a bin wak y haci control, a dicidei e ora cu ta pa siguridad di e clientenan cu ta tuma e ser- vicio eyan y tambe siguridad di e propio trahadonan cu mester a muda lo mas pronto posibel. Y actualmente esnan cu pasa ban- da di e edificio den di Van Leeu- wenhoekstraat ta wak tambe cu tin baricada buta. Esey ta indica cu ningun hende no por dreña e edificio.

Red Cross + Aruba

GARDEN PARTY Annual Fundraiser



"To plant a garden is to believe in tomorrow"
Audrey Hepburn

Featuring:

BLUE BOULEVARD BAND

Price: **AWG.300**
Per Couple

Friday June 22, 2018 from 7.30pm to 10.30pm

Place: Aruba Surfside Marina

For tickets: Tickets@redcrossaruba.com // Tel. 582-2219



The whole month of April and May

THE MILL RESTAURANT

Dollar = Florin

BREAKFAST|LUNCH|DINNER|THEMENIGHTS

Other discounts or promotions do not apply

FOR RESERVATIONS, CALL US NOW AT 526-7714



SETAR *Complete*

SIMPLIFICANDO BO MUNDO



INTERNET - CABLE TV - TELEFON

Tur bou di un solo plan, un solo recibo y hopi beneficio

Start-Up Plan

Internet :

Speed di 120/12 Mbps

Cable TV :

161 canal
incl. 57 canal HD
50 canal di musica
Canal di radio local
Canal VOD
Acceso na TV Everywhere
1 HD box

Telefon :

30 minuut na yamada **GRATIS***
Caller ID

~~Afl. 182,-
p/l~~

Afl. 109,-
1^{er} luna

Premium Plan

Internet :

Speed di 200/20 Mbps

Cable TV :

Lineup di canal completo
219 canal
incl. 98 canal HD
50 canal di musica
Canal di radio local
Canal VOD
Acceso na TV Everywhere
1DVR +1 HD box

Telefon :

30 minuut na yamada **GRATIS***
Caller ID

~~Afl. 272,-
p/l~~

Afl. 163,-
1^{er} luna

Yama **525-1702** pa aplica



SETAR

setar.aw | Teleshops

* Minuutnan gratis di yamada di cas pa cas entre 8pm - 8am.

Siman di conferencia "Aruba Meets Europe" a cuminsa

ORANJESTAD (AAN): E siman aki ta tumando lugha e evento/conferencia bi-annual "Aruba Meets Europe (AME)" organiza door di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Airport Authority (AAA).

E conferencia interactivo aki lo consisti cu participacion di tour operators, representantenan di aerolineanan, hoteleronan y representante-nan di Aruba den e mercado, tur dedica na e promocion di e isla como un destinacion di vakantie na Europa. E aña aki, mas cu 55 diferente persona di diferente pais ta participa.

E obhetivo principal di AME ta pa percursa e indus-



tria cu e ultimo update riba Aruba su productionan y desaroyo, como tambe duna oportunidad na esnan cu ta

participa pa prome biaha, pa duna un introduccion na nos destinacion na un manera interactivo. Manera menciona caba, AME 2018 ta worde organiza door di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), den colaboracion cu AHATA, AAA y partnernan local.

Paisnan cu ta participa e aña aki ta Hulanda, Belgica, Alemania, Italia, Finlandia, Dinamarca, Irlanda, Inglaterra, Polonia, Suecia, España y tambe Corsou.

E conferencia ta inicia cu un recepcion di bonbini dialuna anochi, unda Minister Presi-

dent Señora Evelyn Croes-Wever, Minister di Turismo Sr. Danguillaume Oduber, y CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes lo hiba palabra di bonbini. Diamars mainta ta sigui cu e apertura oficial unda lo bay tin diferente presentacion di A.T.A., AHATA y AAA. AME ta tuma lugha cu dia 20 di april cu programa amplio y interesante compila pa e participantenan, na unda a planea varios reunion y actividad pa fortalece e lazonan profesional.

Ta bay tin e acostumbrado Vitrina Turistico na unda e participantenan lo conoce y papia cu ehecutivonan local den turismo pa asina haci negoshi y crea/fortalece relacionnan duradero. Ademas durante nan estadia nan lo bishita varios hotel.

Riba potret por mira participantenan di e ultimo AME cu a tuma lugha na 2016.

Control cu polis a realiza a resulta cu barnan a viola ley pa sera

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna pa alrededor dos or y trinta di marduga durante patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas ta core den B.v/d Veen Zeppenfeldt straat polisnan ta constata cu tin algun bar ainda ta habri. Entre otro Chica Café, Ron y Menta, Java Bar, Roxy Bar y Latin Passion. Control cu polis a realiza a resulta cu tur a viola ley pa sera. Polis a duna tur advertencia, su dia siguiente polis lo pasa controla atrobe y e biaha aki lo ta bay actua.

Comandante a wordo poni na altura y ademas hefe encarga cu permiso di SBV.



**Cambia
& gana**

Switch pa Servicio & gana!

Bira miembro di Botica di Servicio den **april!**

- 1 Awor **1.000 Bonus Miles!**
- 2 Semper **8x mas tanto Fun Miles cu normal!**
- 3 Gana un **trip pa Medellín, 20.000 Miles y mas!**
- 4 **E botica mas servicial** cu 4 localidad!

Mas informacion of inscripcion riba boticadiservicio.com of promer cu 25 april na Botica di Servicio Eagle, Noord, Maria of Seroe Preto.



f i s | funmiles.net



RENAISSANCE MALL CONGRATULATES

LUCY'S

RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT

ON THE OPENING OF THEIR NEW STORE

ADIDAS
AGUA BENDITA
ARUBA ALOE
BCBG
BULGARY
CAROLINA HERRERA
CARTIER
CASA MONA LISA
CASTAÑER
CHOPARD
COLOMBIAN EMERALDS
COCOSOL

CROCS
DAVID YURMAN
DOLCE & GABBANA
EVA BOUTIQUE
FAÇONNABLE
GANDELMAN
GUCCI
GUESS
HILFINGER DENIM
HOT LOOK
KATE SPADE
LONG CHAMP

LOUIS VUITTON
MICHAEL KORS
NAUTICA
PIER MARKET
PRADA
PRETTY BALLERINA
RALPH LAUREN
ROLEX
STARBUCKS
THE MASK
TOUS
VILE-BREQUIN

RenaissanceMallAruba



R
RENAISSANCE
MALL

Oficina di Estadistica preparando di awor caba pa Censo 2020

ORANJESTAD(AAN): Oficina Central di Estadistica ta preparando pa aña 2020. Segun directora suplente Desiree Helder, nan a cuminsa reuni cu stakeholders, entre otro di educacion, pa asina nan haya tempo pa duna input loke nan mester pa loke ta e lista di pregunta di Censo 2020.

E trabao ta cu e lista di pregunta di Censo 2020, mester

acapara lo mas posibel tur e necesidadnan di e diferente stakeholder pa loke ta nan necesidad di data. E lista di pregunta mester ta asina amplio posibel pa e datausernan por haya e informacion cu nan tin mester di dje.

Importancia di e proceso:

E preparacionnan ta cuminsa tempran pasobra tin cu reuni cu diferente stakeholder riba



diferente tema. E ta importante pasobra ora e cuestionario ta cla, e tin cu acapara e toch e necesidadnan di e datausernan, pasobra pa nan CBS ta traha.

Ora cu colecta datonan di Censo, ta asina cu e meta primordial ta, cu e usarionan, ta haya informacion cu nan tin mester di dje. Riba esey ta contactnan di antemano, pa nan tin chens pa nan wak den nan mesun seno kico nan tin mester di dato, no solamente pa practica, pero tambe pa maneho y despues pa nan planning pa futuro.

Censo 2020, ta e base di dato mas amplio na Aruba. Segun e richtlijnen di Nacionnan Uni, cada 10 aña un pais ta conduci un censo pa tin un bista amplio di e situacion die poblacion y situacion di vivienda. Den e caso aki, na 2010, e ultimo censo a tuma luga. Awo ta trahando pa Censo 2020. E ta asina cu a base di cifra of datonan cu keda colecta durante di e Censonan, ta haci hopi uzo di e datonan aki, pa diferente organizacion, pa nan stipula maneho encunto poblacion y tambe pa vivienda. E ta contene informacion hopi valico

pa hopi tempo nan ta worde uza.

Semper instancianan di gobierno ta worde invita y pesey a cuminsa cu e proceso di invita tambe instancianan cu ta guarda educacion y nan ta duna input na CBS. E departamentonan di gobierno y tambe sector priva lo haya un chens pa duna nan input.

Lo informa pueblo debidamente den transcurso di tempo con e preparacionnan ta bayendo. Ta importante pa pueblo sa cu pa October 2020, Censo lo tuma luga. Tin e intencion di haci Censo den 10 dia. Pa 10 dia largo, e encuestadornan lo ta riba caya pa entrevista tur hende na Aruba cu e cuestionario di Censo. Y ta importante pa pueblo compronde e importancia di Censo. Pakico ta importante pa coopera. E no ta pa CBS, sino ta pa gobierno, sino pa henter Aruba. Pesey mes lo enfoca riba e necesidadnan cu diferente instancia tin nan dato, pero e importancia cu e datonan aki tin y con hopi ora ta conta riba e cooperacion di cada ken, pa ora cu berdad e encuestador bay na nan hogar, pa nan coopera tambe.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-001-02

PROJECT: New Cable Tray System Installation

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by April 20, 2018 to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting April 24, 2018 an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is May 2, 2018 at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area, Customer service office. Questions on the TD will be accepted till May 8, 2018 at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately May 15, 2018 to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **New Cable Tray System Installation**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is May 29, 2018 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on May 29, 2018 at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA.NV.

Aruba Airport Authority N.V.
April 2018



Flip Flop festival 2018

Performing: Alborosie, Karol G, Beenie Man, **Fat Joe**, Jeon and many more!



April 28, 29 & 30, 4:00 PM - 2:00 AM
 Bushiri Beach



General admission per day
 500 FM + f 30.00 or 2,000 Miles
VIP admission per day
 1,250 FM + f 87.50 or 5,625 Miles

Tickets available at the Fun Miles office
 at Sun Plaza.

f i s | funmiles.net



DIMAS y Ministerio di Labor conhuntamente ta trahando riba procedura nobo relaciona cu permisonan di trabao

ORANJESTAD (AAN): Cambionan lo wordo introduci di parti di Ministerio di Labor hunto cu DIMAS y ta keda traha den conhunto riba e parti di solicitud di permisonan di trabao. Lo bin un procedura nobo cu ta bay tuma lug.

Kathy Paskel director di DIMAS ta splica di tur e cambionan cu ta na caminda aind, pero un splicacion breve pa un peticion ta cuminsa na DPL, cu ta resorta bou di Minister di Labor y nan ta encarga riba e mercado laboral, unda un doño di trabao ta haci e procedura y ta publica su vacatura caminda cu DPL lo sigui e solicitud aki y keda purba di match esaki cu un local cu por ta disponibel pa e trabou.

Hende local tin preferencia pa haya e trabou na di prome

luga, y si tin un local cu e calidad pa e cargo DPL lo match esaki, y si toch e doño di trabou ta keda insisti pa trece trahado di afo e ora probablemente e solicitud ey ta bay resulta negativo.

E trayecto aki tabata asina anteriormente caba, cu cierto excepcion riba esaki unda cu tin un maneho depende di e tipo di peticion na DIMAS, y esaki ta cay riba un lista di excepcion publica na DPL y esunnan den e lista aki por pasa directamente na DIMAS pa haci e aplicacion pa un permiso di trabao. E lista di rekisitonan ta poni ariba e website di DIMAS.

Un di e documentonan cu DIMAS ta pidi ta hustamente e DPL verklaring, esaki solamente den caso cu e hende aki a sali riba e lista di excepcion, den sentido aki e proceso



lo keda mesun cos unda e compania cu ta pidi trahado di afo mester pasa na DPL cu ta haci e toetsing prome pa por haya aprobacion.

Locual Minister a anuncia ta riba den e termino pa atende cu e peticionnan aki cu ta wordo reduci y DIMAS y DPL lo informa den un forma rapido con e ta para cu e peticion pa trece un persona di exterior.

Directora di DIMAS a anuncia tambe riba esaki cu tur peticion pa prome biaha lo keda wordo atende den 1

luna, y consecuentemente cu esaki den 2 termino hunto por lo general un dunado por haya sa precies den 2 luna si tin un conseho positivo di DPL y DIMAS.

Den caso di comerciantenan cu ta bezig pa basta luna caba wardando y nan no ta hayando hende local y tin ok di DPL, DIMAS ta splica cu nan a haci cambio den procedura. Loke a acelera ta mas tanto e solicitud di prolongacion di permiso cu ta wordo traha den un termino di 2 siman di tempo por duna un contesta.

Anteriormente e peticionnan aki tabata tin 12 siman di duracion, pero door cu DIMAS a haci cierto cambio y ta bin cu un sistema di trabao mas moderno y cu mas comunicacion cu otro departamentonan tambe e ora nan a informa

cu peticionnan aki lo tuma 1 luna so di tempo.

Cliente como dunado di trabao tambe ta bay sinti e cambio aki, unda cu DPL y DIMAS mester a haci e cambionan aki riba e proceso pa e bira mas eficiente cu un contesta lihe.

DIMAS ta esun cu ta duna un contesta pa permiso y ta encarga pa tuma e decision pa duna estadia cu posibilidad pa traha y den caso cu e contesta no ta positivo e cliente lo por bay apela esaki, segun Sra. Kathy Paskel, director di DIMAS.

Den un scenario di positivo di DPL, no necesariamente lo duna un conseho positivo, ta depende di varios factor manera e.o. si tin un of otro documento falsifica.

Den caso cu DPL duna un conseho negativo, DIMAS lo sigui e conseho aki.

hot SHOT best SHOT



Way of Life!

GOES BBO/BAZV FREE!



2018 CIAZ GL+

BBO/BAZV FREE

AWG. **37,500**



2018 VITARA GL+

BBO/BAZV FREE

AWG. **47,000**



2018 NEW SWIFT GL

BBO/BAZV FREE

AWG. **39,000**



Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
[Facebook.com/SuzukiAruba](https://www.facebook.com/SuzukiAruba)

Ultimate Automobiles



*Promotion valid only on selected models in stock. Campaign valid until April 30, 2018.

Colegio Arubano lamenta e actitud di un compania local di Tour contra nan alumnonan



ORANJESTAD (AAN): E siman aki Colegio Arubano a tuma nota di e reaccion di un compania Colombian Adventures den prensa na Aruba y nan kier a duna e version corecto.

Aña pasa nan a bay cu e tour operator Colombian Adventures situa na Wayaca na Aruba y cu lasonan na Pereira. E alumnonan tabata tin un bon y dushi experiencia cu e operador di tour menciona, segun nan encuesta haci aña pasa.

Sinembargo, e oferta di aña pasa tabata caro y solamente a cubri 5 dia.

Nan a dicidi pa bay cu otro operador di turismo di Pereira mes, cu tabata mas economico y pa un periodo mas largo, cu tabata di 8 dia. Na e momento cu nan a anuncia esey, lamentablemente e operador di Colombia Adventures a haci tur posibel y imposibel pa purba kibra e viahe educativo di 2018 pa nan alumnonan bay Pereira.

Esaki ta encera por ehempel: cu Colombian Adventures pa medio di un abogado di Colombia a bin demanda nan (proyecto educativo di Colegio Arubano) cu nan tin cu cera un deal cu nan bisando cu nan tin un afspraak haci pa 2018. Pero no tabatin ningun contract firma cu nan. E operador a hasta purba pone presion riba nan door di manda e demanda aki pa Minister, ATIA y ATA cu no tin nada di haber cu e biahe.

Nan tabata obliga di gasta placa na abogado pa defende nan contra e demanda infunda. Nan a informa e instancianan di Aruba, cu e operador di tour cu nan a scoge lo no tin papel valido pa opera como tourleader y purba crea panico cerca nan. Resultado tabata cu e operador tabatin tur nan papelnan na ordo. Asta nan a menaza cu nan lo exigí pa detene e operador di Colombia. Despues nan a purba di cera e finca ora nan alumnonan tabata na Colombia, tambe sin resultado. E finca tin tur su papelnan na ordo; si esaki



no tabata e caso lo nan a cera e finca e aña aki. Cu nan a cera e finca aña pasa ta corecto, pero mester menciona cu e tempo ey e tabata di otro doño.

Nan ta lamenta cu Colombian Adventures situa na Aruba y Pereira, pa e motibo cu nan no a scoge nan como nan tour guides (y obviamente a perde di gana placa cu nan proyecto) kier a perhudica nan alumnonan di Colegio Arubano, door di purba cera e finca, mientras nan tabata eyan caba of boycotia actividadnan plania; esey ta algo di lamenta. Si nan a logra esaki, nan alumnonan a keda riba caya? Nan ta puntra nan mes si nan a pensa riba e consecucionan cu nan actonan lo tabatin riba e alumnonan. E manera di haci comercio asina no ta aceptabel pa nan y e mayornan. Tur esaki pasobra nan no a scoge Colombian Adventures como operador.

Nan ta compronde cu a hasta purba di ofrece e finca 30% mas placa net den e temporada cu nan lo hospeda na e finca, pa asina nan cancela nan estadia.

Na ningun momento a cera e cushina, manera e alcaldia di Pereira ta vocifera: ora nan a haci nan control, e finca tabata den bon estado. Berdad un dia coriente a bay, pero esey tabata den henter e bario y e siguiente dia e coriente a bolbe back. Cu nan alumnonan mester a cana hopi pa yega na e busnan, tampoco ta berdad. Nan mester a cana apenas 15 meter. Nan tur sa cu movecion ta bon pa salud.

Nan alumnonan y nan mayornan a paga basta placa pa e

biahe educativo aki, nan a come na restaurant, nan a paga pa entradanan di e actividadnan, nan a paga pa e transporte di bus, nan a haci compras na supermercado, nan muchanan a cumpra na Mall, pues cu otro palabra e ciudad di Pereira a beneficia economicamente di e biahe aki.

Na ningun momento a dañá number di Pereira, alcontrario nan muchanan a haya aprecio pa Pereira su naturalesa, bunitesa, cultura cu nan y nan no conoce. Un biaha mas danki na e instancianan gubernamental Colombiano cu si a kere den e proyecto y a sostene nan cu nan alumnonan di Havo 4, cu a resulta den un experiencia inolvidabel.

Nan ta lamenta cu nan mester a busca abogado pa defende nan proyecto djis pasobra Colombian Adventures no kier a acepta nan decision di scoge un otro operador. Nunca nan a haya un trato asina di un operador. Nan ta spera cu e relato aki, tur hende por sa awo e informacion corecto. Nan di Havo 4 team lo no reacciona mas riba cualkier articulo cu sali di Colombian Adventures situa na Aruba o Pereira.

Por ultimo nan kier a gradici e operador di turismo na Pereira (ITS colombia) pa nan profesionalismo.

Nan kier a gradici e compania di transporte (G3-Travel), e universidad di Pereira UTP y muy en particular e sosten di e oficina di turismo na Pereira y di e gobernador di Pereira pa e invitacion y e experiencia brinda na nan alumnonan.

Mil Gracias !!

WIN A FREE TRIP TO MIAMI



**Buy your Car Voucher from
Thrifty, Dollar or Hertz
at any of our branches between
now and May 31st and get a chance
to WIN a FREE weekend trip to Miami!**

Thrifty dollar.™



PRIZE TO BE USED IN THE MONTH OF JUNE

FOR MORE INFO



ORANJESTAD

520-2080

TANKI FLIP

587-0625

**No lubida cu tur Negoshi; Oficina of Cas tin un porta y cada porta mester di un bunita doormat.
Bo por pidie cu bo number di negoshi of number personal**

Yama: 588-2828 of pasa cerca nos. **E & E TRADING**
Patiaststraat - Dakota na Judra Bldg. E: e.n.e.trading@gmail.com

Pa "RAYNOR" Garage Doors, rolling service doors (rolleur), rolling shutters.

Yama: 588-2828, of pasa cerca e specialistanan na **Patiaststraat / Judra Bldg., Dakota E & E TRADING**

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 14-15 APRIL 2018

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
7000 4225 2861	1103 2459 6789	3701 8349 3223	8103 3551 4106	8175 7502 0071	14 APR 5218 2848 2922 5574
				15 APR 8326 5135 1948 0586	7387 LIBRA 0390 GEMINIS

LOTTO DI DIA 14 APR : 06-10-20-22-30
LOTTO DI DIA 15 APR : 03-22-24-25-29
BIG-4/14-15 APR: 2986-6971

DIARIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Quesá
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928

Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico	562-8984
Aruba	

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 24 dia
Pa observa Dia di Ascension na Aruba.

— 253 dia
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.

— 321 dia
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.

— 1257 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 16 April 2018

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Algera
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—16 April 2018
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—17 April 2018
Solo ta sali: 6:27 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diamars 17 April 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Marella Discovery:
(07:00 - 23:00)
Serenade of the Seas:
(06:00 - 17:00)
—Diaranzon 18 April 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freewinds:

Bo master di un hongo pa Sancho bo ??
Tel: 583-1190

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 April 2018
17 - 19 - 26 - 61 - 62 POWERBALL: 15

5 Number + Powerball \$	107.800.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 15 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 295 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 791 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 21.091 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 17.679 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 135.771 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 327.312 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 April 2018:
Siguiente Prome Premio: \$122 miyon.

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 14 APRIL 2018

01 02 13 27 29

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 145 ganador di Afl. 12,00

Joker
14

Proximo sorteo Apr 18 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 180.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 April 2018

04 - 08 - 26 - 27 - 28 - 50

6 Number Bon:	\$ 3.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.086,00	..Tin 16 ganador.
4 Number Bon:	\$ 66,50	..Tin 1.090 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 23.203 ganador.

Siguiende sorteo: Diaranzon 18 April 2018:

Siguiende Prome Premio: \$3.5 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 April 2018

05 - 12 - 23 - 27 - 30 - 56 Bonus: 36

6 Number Bon:	\$ 5.600.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 36.787,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.222,00	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$ 20,00	..Tin 810 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 17.826 ganador.

Siguiende sorteo: Diaranzon 18 April 2018:

Siguiende Prome Premio: \$5.9 miyon



NY MEGA Millions

Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 13 April 2018

08 - 09 - 32 - 42 - 59 MEGABALL: 10

5 Number +Megaball:	\$ 55.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 268 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 788 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 17.495 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 17.800 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 139.850 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 326.349 ganador.

Siguiende sorteo: Diamars 17 April 2018:

Siguiende Prome Premio: \$67 miyon

Avenida Watty Vos a bira masha insigur pa trafico



ORANJESTAD (AAN): Esnan cu ta circula den oranan di anochi (y tambe den dia) riba Avenida Watty Vos (caminda cu ta conecta Cumana cu aeropuerto) por a ripara cu despues di a inicia e trabaonan pa traha e caminda, aworaki e caya

ta bandona, no ta mira mas trabao ta wordo haci y a bira masha peligroso pa transita.

Segun comentarionan, e caminda aki, e trabaonan a keda na mitar. No ta haciendo nada pa caba cu e trabaonan cu falta pa keda cla y cada dia cu pasa e inseguri-

dad ta na ordo di dia.

Por ehemplo, e iluminacion ta malo, no tin "wowo di pushi" pa mustra e caminda, tin baricadanan cu ta hala y cay ariba caminda cu biento causando un peligro. Banda di esaki tin e "plastic drums" color oranje cu tambe ta un peligro ora nan hala y keda stroba trafico.

No por laga afo e cantidad di buraco riba e caminda dilanti di Kooyman cu mester purba no cay den nan pa no kibra e tirenan y e chofernan irresponsable cu ta haci "u-turn" dilanti di e lugar di muffler strobando trafico di core. Y asina por sigui mencion.

Segun reaccion, ta un berguena pa Aruba cu nos turistanan cu tambe ta core riba e avenida tin cu wak e desordo vial aki.

Sigur na Merca of Europa y tambe na Latinoamerica, ora di haci trabaonan riba careteranan esakinan ta bay den un forma mas ordena y ta caba mas lihe posible. Pero e avenida aki na Aruba pa basta tempo no tin dia pa caba cun'e y ya caba pueblo ta fada.



AVISO

Bo tin pensa di biaha?

Vakantie ta un periodo masha dushi mes. Bo tin pensa di biaha?

AZV ta recomenda bo pa cumpra un seguro di biahe na e compania di seguro di bo preferencia.

Corda:

- AZV ta valido na Aruba so...
- Prome cu bo prepara bo maleta...
- Cumpra un seguro di biahe!



Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Si bo libra di algun preocupacion nan, bo abilidad nan pa actua di forma creativo y generoso lo bira miho. Number di suerte 27-12

Tauro
Tin hopi hende cu ta spera hopi di bo pero e importante ta pa bo haci lo cual bo ta haya husto y honra. Number di suerte 07-25

Geminis
Tin un caminda cu ta lombra pa bo yega mas facil na bo meta. Ta ora pa bo wak e map di bo bida. Number di suerte 30-97

Cancer
No ta facil haya sa e berdad y hopi biaha bo ta sinti cu bo ta den mita caminda. E cambio cu ta bin lo yuda bo. Number di suerte 95-24

Leo
Bo lo haya e poder di transforma algo cu ta parce cu no tin sinti na algo bunita. Ta e cambio cu bo tabata warda. Number di suerte 26-81

Virgo
Bo no por ta e responsabel di e bienestar di hopi hende. Pone un limite den e cantidad di atencion cu bo ta duna. Number di suerte 61-04

Libra
Haci of laga di haci, awe bo no por limita na bo creatividad. Ora cu bo ta hopi enfoca bo tin cu probecha esaki mas cu bo por. Number di suerte 17-16

Scorpio
Bo tin e oportunidad di perfecciona un proceso. E energia ta mas fuerte enfoca den e momento nan aki. Number di suerte 74-20

Sagitario
E bon animo cu bo tin y bo naturaleza lo por cambia na un situacion cu ta parece imposibel. Number di suerte 13-12

Capricornio
E cambio lo por afecta bo animo y bo habilidad pa aprecia e bida. Purba di recupera e control. Number di suerte 83-91

Acuario
Den e ultimo tempo bo tabata trahando hopi. Lo tin un cambio na cualkier cos cu no tabata yega cu bo esfuerzo. Number di suerte 46-42

Piscis
Bo tin e habilidad pa soluciona algo straño y cambia tur cos. Bo vision di e futuro ta mas realista. Number di suerte 33-43

Resultado

1	8	7	9	5	2	3	4	6
5	9	6	1	4	3	2	8	7
4	3	2	7	6	8	5	9	1
9	7	1	2	3	5	4	6	8
3	2	8	6	7	4	1	5	9
6	4	5	8	1	9	7	2	3
7	5	4	3	9	6	8	1	2
2	1	9	4	8	7	6	3	5
8	6	3	5	2	1	9	7	4

Difficulty Level ★★★★★

4/14

Dicho di dia;

No hinka dede den wowo di Dios:

No keha di bo bon suerte; no sea malagradicido.

Busca palabra

G S V J V E S J A L Y T D A T
P S O F T H Y I W T A N U X O
M I J Z O P E T M B S G V R R
C Y A R B Z R V E P N I O M M
D W K L M G B R H A O D X C E
M G K G C Y N X H O A S B A N
O T N E M A H C N I H O I T T
P I N I C E I F P T A S A O A
K U C U T H A A O X N O R M E
N S L E R S P T A C E Y U G O
T O X R O D A S N E P I Z P G
S C A G E O F L J H G K L H V
S V A S T I C A E V E S U J K
C N V O I D K Y Y B Z I D C J
I E Q N U D X M U W Y K C H R

BELASTING
HINCHAMENTO
PENSADOR
TABERNACULO

DULZURA
KISKIYOSO
SIMPOSIO
TAXISTA

HANGUA
PAPIADOR
SVASTICA
TORMENTA

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		5		6				1
	6			1	2	7	8	
2			3				6	
		3	8				4	
6	2			4			7	5
	4				5	9		
	3				9			2
	1	9	2	8			5	
4				5		6		

Difficulty Level ★

4/16

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta kere cu plantacion di Cannabis como pilar economico lo por afecta e imagen di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Segun sra Arends-Reyes despues cu gobiernu di MEP-POR- RED a entrega un presupuesto cu hopi 'copy-paste' di e maneho y ideanan di e gabinete di signatura di AVP por a tuma nota cu e tiki idean cu nan a trece dilanti ta hopi cuestionabel den factibilidad y aceptacion den practica pa nos isla chikito di Aruba.

Di autonnan cu ta core nan so via tecnologia cu por cierto ta un tecnologia cu no ta consider a full safe y tin varios caso di accidente fatal na Merca. Den presupuesto 2018, tin alocacion di 100 mil Florin di Enseñansa pa un congreso tocante Cannabis.

Den e presupuesto di Enseñansa tin ainda e independisacion di DPS, un ley di toezicht ariba Enseñansa cu no tin especificacion, e schoolnan Multilingual cu en realidad ta schoolnan cu ta basa ariba lenga materno dependiendo di e poblacion di e school, pues un school di Papiamentu, un na Hulandes, Ingles of Spaño, cual ta ful otro cu



introduccion di Papiamento so. Un segregacion enorme pa nos comunidad. A aloca fondo pa e training y material nobo atrobe pa e schoolnan Multilingual enbes di evalua tur locual tin caba y mehor'e. Locual tambe ta keda un dolor grandi pa e pueblo di Aruba fuera di tur e aumento di medidanan cu a anuncia sin sa ki efecto e lo tin riba e situacion di cada cas di famia y poder di compra.

E fondonan extra cu a aloca pa social no lo yega pa tur e

casonan extremo cu lo bin acerca. Ta hopi di lamenta cu a scohe e caminda di mas facil cu ta un impuesto acumulativo cu lo pasa den presupuesto 2018 aki paar di dia y cu no ta conta cu nos aprobacion.

Cada rato ta sali un partido di coalicion cu un idea pa un 'heffing' of medida nobo pa pueblo pero ta lubida cu tin famianan cu no por carga esakinan, enbes di duna perspectiva y garantia di trabao y promocion. Sector priva lo pensa dos biaha prome cu in-

verti, lo reduci gasto y hasta personal y tin caso cu nan lo ta haya nan ta sera nan negoshi.

Sla riba e golpi ta cu un idea briyante mas cu a ser presenta pa MEP y cu nan ta acuerdo cune ta pa bin cu plantacion di Cannabis pa Aruba y desaroja esaki como un posibel pilar economico. Mep tabata papia di hydro-cable, energia limpi y no kier wak ni tende nada color berde y awor ta papia abiertamente tocante plantacionan di Cannabis.

Si di berdad kier explora Cannabis medicinal, lo mester habri opcionan tambe pa otro tratamentonan experimental medico. Nos no por ta un isla liberal pa cierto topiconan so of bo ta liberal of bo no ta. Si di berdad e meta final ta pa uzo medicinal so, lo mester por importa e Cannabis medicinal of medicinan deriva den cantidadnan controla cu su calidad garantiza sin mester haci e plantacion un pilar economico. Ora ta papia di plantacionan grandi di Cannabis, di mes e tema di uzo recreational tambe lo bin acerca como cu no tin un linea defini di kico ta e symptomanan pa tratamento medicinal of no. Y tambe na mes momento mester decriminalisa y legalisa Cannabis cu tur su consecuencia pa hobennan, pa Aruba por yega asina leu.

Na 2020 Hulanda tin pensa di legalisa cocaína den coffee shops, lo ta algo cu Aruba tambe lo kier join a costo di ganashi? Un riesgo grandi cu ta core cu e idea di trece plan-

tacionan di Cannabis tambe ta cu nos Turismo y turistanan cu lo atrae na nos isla lo cambia. Hasta mester tene na consideracion cu Aruba tin hotelnan di calidad halto cu ta inverti y opera 3 pa 4 hotel pareu na Aruba cu por dicidi cu Aruba a cambia su perfil di locual e propaganda y e cadena di hotelnan aki por dicidi di bandona Aruba.

Mescos ta conta pa e liñanan crucero cu ta existi seguridad halto y un destinacion cu ta enfoca ariba experiencia autentico den naturalesa of culinario. Aruba ta conoci como un isla safe y cu no ta haci wega cu local ni turista cu ta bou influencia di substancianan ilegal. Turistanan cu ta pro Justicia y ta di opinion cu droga mester worde combati cu man duro, lo no comprende e shift cu e rumbo cu Aruba ta skohiendo pe. Hasta e acuerdo cu nos tin cu Merca pa pre-clearance lo por core peliger pa motibo di cambio di perfil di Aruba como destinacion.

Lo ta hopi dificil pa Aruba como isla chikito legalisa plantacion di Cannabis y Cannabis mes y despues controla kico si y kico no ta aceptabel. AHATA sa cu e ta un 'liability' grandi pa Turismo y pesey no tin un punto di bista ainda ariba e topico. Turismo cu ta nos pilar economico stabil lo por worde afecta grandemente cu e decision aki. Si ta e rumbo ki Aruba ta scohe lo mester adapta e plan pa Turismo tambe e ora sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Nos Ta Buscando Un Delivery Truck Segunda Mano!



Tuma Contacto Cu Nos Na:

+297 594 8833

Heidy Velez

heidy.velez@arubacrown.com



**Gemstones
International**

Required

**2 (Two) experienced Sales Girl
in Jewelry**

for Gemstones International. Hiring for two stores.

Working hours.

Gemstones International Downtown:

Timings: 9.30 am To 6 pm

Gemstones Palm Beach(High Rise Hotels):

Timings: 10.30 am To 6 pm

Contact details: +2975836985 / +2977482829

Gobierno di Aruba no ta mira un solucion ainda

Aunke CITGO a haya parti di placa financiera pa por sigui opera no por haci uso di dje debi na sancion di Merca

ORANJESTAD (AAN):

Despues di un reunion cu a tuma lugha siman pasa entre ehecutivonan di Citgo hunto cu ehecutivonan di e Board di Refineria pa acorda varios tema riba e problematica unda Citgo Aruba mester para e funcionamento debi na falta di recurso-nan, Minister Presidente Evelyn Wever Croes ta informa riba e reunion aki.

El a bisa cu aworaki e ehecutivonan a bolbe Aruba cu algun contesta unda cu a wordo informa cu nan a haya un parti chikito di e financiamiento, anto esey a pone cu nan por sigui manera cu nan tabata haciendo prome cu e slow down.

E tempo ey caba no tabata tin hopi actividad, pero e bon noticia ta cu ta wordo garantisa ta cu e trahado ta continua den nan posicion.

Prome Minister tambe a splica cu ta contento cu ehecutivonan di CITGO a bin bek manera cu nan a priminti, cu nan mes lo bin bek pa trece un update di e situacion. Durante e ultimo reunion 1 luna pasa, y al menos tin un linea habri den comunicacion despues di hopi tempo unda no tabata tin siendo cu mayoria di representante di CITGO tabata deteni, y gobierno ta celebra si cu e tata cu mama di famia no a perde nan trabou.



Pero den un forma realistico Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu e situacion ta cu aunke por a haya e financiamiento pa reactiva full e refineria di Aruba, nan no por haci uzo riba dje debi na e sancion di Merca cu tin poni riba e compania aki. Y tanten nan no a haya e fondo aki nan no por keda cla toch.

Cu esaki kiermen cu en berdad tin un par di puntunan positivo cu e reunion aki cu plannan y hopi idea, pero den definitivo gobierno di Aruba no a mira un solucion ainda cu caso CITGO, anto nan ta keda busca traha riba un otro estructura di negoshi y gobierno di Aruba ta keda pendiente pa tende di nan kico por a logra.

E suma cu nan a haya pa e inversion den refineria ta rond di \$600 miyon, pero unda cu manera Minister Presidente a splica, nan

haya e cen pero no por dispone riba e placa door di e sancion. Pero importante ta cu refineria a bolbe na un posicion prome cu refineria a cay den slow down y asina por keda bay poco

poco te ora nan a logra e financiamiento grandi.

Prome Minister a sigui bisa si cu mester ta realistico unda cu gobierno ta keda mara na e contrato aki, unda cu gobierno di Aruba lo keda intermedia cu gobierno Americano pa yuda lanta CITGO su sancion cu por wordo haya den caso cu CITGO por cambia nan estructura den nan financiamiento esey ta bay yuda pa e sancion no keda tuma lugha mas.

Na e momento aki CITGO Aruba ta cay bou di compania madre cu ta PDVSA Holding situa na Delaware y door di esaki autoridad Americano no kier duna au-

torisacion pa e placa a wordo uza ya cu e ta keda bay bek na PDVSA. Anto un di e solucion ta pa saca CITGO for di bou di PDVSA, manera CITGO Houston por ehempel, pero esaki tampoco a bira un opcion door cu un debe hopi grandi ta cay riba e otro compania aki y esey ta contra ley Mericano.

Riba e escenario aki mester keda rondia un otro posibilidad pa hinca CITGO Aruba bou di un otro compania cu por ta algun na Europa, segun Prome Minister Evelyn Wever - Croes, kende tambe ta minister di Energia, encarga cu asuntonan di refineria.



Bureau SosteneMi fungeert als landelijke advies- en meldpunt kindermishandeling (AMK) op Aruba en streeft in samenwerking met instellingen en organisaties binnen verschillende sectoren aan een zo effectief mogelijke aanpak van de kindermishandeling. In de praktijk verricht Bureau SosteneMi kortdurend onderzoek naar meldingen, brengt de meest passende hulpverlening op gang, biedt advies aan organisaties die vragen hebben m.b.t. casussen en fungeert als centrale registratiepunt voor alle gevallen van kindermishandeling.

Bureau SosteneMi is per direct op zoek naar kandidaten voor de functie:

GEDRAGSDESKUNDIGE

Taakomschrijving:

De gedragsdeskundige geeft psychologisch advies en verricht psychodiagnostisch onderzoek bij cliënten van het Bureau SosteneMi. Hij verricht onder ander onderzoek naar de opvoedingssituatie en / of de psychische gezondheidstoestand van minderjarigen, ouders en verzorgers en stelt in dialoog met alle betrokkenen een diagnose en een hulpverleningsplan vast. Daarmee levert daarmee een bijdrage aan de coördinatie van de meest passende zorg rond de jeugdige en zijn systeem en geeft mede richting aan de inhoudelijke visie van waaruit gewerkt wordt.

Profiel:

- WO opleiding op gebied van Gedragswetenschappen;
- Minimaal 3 jaar en idealiter 5 jaar relevante werkervaring.
- Brede of gespecialiseerde kennis op het gebied van de sociale gedragswetenschappen;
- Kennis van relevante wet- en regelgeving, behandelrichtlijnen en protocollen;
- Kennis van therapeutische interventies en gedragsbehandeltechnieken;
- Kennis van psychologische-, didactische- en sociale processen en problematieken;
- Vaardigheid in het verrichten van psychodiagnostisch en aanverwant onderzoek;
- Vaardigheid in het ontwikkelen van beleid, behandelmethoden en protocollen;
- Integriteit;
- Klantgericht (interne en externe klanten);
- Vakkundig, professioneel, kwaliteit gerichtheid;
- Samenwerking, positieve houding & collegialiteit;

Een uitgebreide functieomschrijving is op verzoek beschikbaar. Gelieve uw sollicitatiebrief, curriculum vitae en een foto uiterlijk op 4 mei 2018 te richten aan:

Bureau SosteneMi, t.a.v. mevrouw Daphny Tecklenborg, Tanki Flip 53a, Oranjestad.

De documenten kunnen ook digitaal gestuurd aan: sostenemi@aruba.gov.aw

TA BENDE EDIFICIO

DAKOTA ORANJESTAD



Lokaalan commercial, lokaalan pa oficina, lokaalan pa tienda, piso abao y ariba, tur cu nan toilet priva, y apartamento di 2-kamber cu baño. Hopi lugar di parkeer cu acceso pa vianan principal di Dakota y Sta.Cruz. Construcion total: 1,215 m2
Tereno Erfpacht: 1,892 m2.
Vraagprijs: Afl.2,500,000.00 o.b.o.

CENTRO DI ORANJESTAD



4-espacio ideal pa lokaal pa tienda, 3-espacio di 65m2 y uno di 80m2 cada un cu su baño.baño. Edificio mester wordo renoba.
Construcion total: 275 m2
Tereno eigendom: 340 m2.
Vraagprijs: Afl.850.000.00 o.b.o.
Llama: 734.8000 of 583.7400

Yama: 734.8000 of 583.7400

Buscando paradero di Bianca Jaramillo cu ta casi 1 año ilegal aki



Bureau Sostenemi fungeert als landelijke advies- en meldpunt kindermishandeling (AMK) op Aruba en streeft in samenwerking met instellingen en organisaties binnen verschillende sectoren aan een zo effectief mogelijke aanpak van de kindermishandeling. In de praktijk verricht Bureau Sostenemi kortdurend onderzoek naar meldingen, brengt de meest passende hulpverlening op gang, biedt advies aan organisaties die vragen hebben m.b.t. casussen en fungeert als centrale registratiepunt voor alle gevallen van kindermishandeling.

Bureau Sostenemi is per direct op zoek naar kandidaten voor de functie:

MAATSCHAPPELIJK WERKER

Taakomschrijving:

De maatschappelijk werker is belast met werkzaamheden gericht op het verrichten van explorerend onderzoek, het coördineren en monitoren van de hulpverlening, het geven van advies aan derden en het registreren van alle casussen, allemaal gericht op het bevorderen van welzijn van de cliënten van de Bureau Sostenemi. Hij fungeert als eerste aanspreekpunt voor vermoeden van kindermishandeling, neemt meldingen met betrekking tot kindermishandeling aan, verifieert melding van vermoedens van kindermishandeling door middel van exploratie/eerste screening bij direct betrokkene en betrokken instanties en initieert, organiseert en coördineert de (vrijwillige) hulpverlening bij geverifieerde meldingen.

Profiel:

- HBO opleiding op gebied van maatschappelijk werk en/of sociaal maatschappelijke hulpverlening;
- Minimaal 3 jaar en idealiter 5 jaar relevante werkervaring op het gebied van jeugdhulpverlening;
- Kennis van hulpverleningsmethoden en -technieken;
- Kennis van het toegewezen werkterrein en de sociale kaart en doorverwijzingsmogelijkheden;
- Vaardigheid in het verrichten van sociaal maatschappelijk onderzoek en vaardigheid in het (tijdig) signaleren en onderzoeken van sociaal-maatschappelijke problemen en kindermishandeling
- Vaardigheid in het verzamelen, interpreteren en samenstellen van gegevens en rapportages;
- Vaardigheid in conflicthantering en tactvol optreden;
- Integriteit;
- Klantgericht (interne en externe klanten);
- Vakkundig, professioneel, kwaliteit gerichtheid;
- Samenwerking, positieve houding & collegialiteit;

Een uitgebreide functieomschrijving is op verzoek beschikbaar. Gelieve uw sollicitatiebrief, curriculum vitae en een foto uiterlijk op 4 mei 2018 te richten aan:

Bureau Sostenemi, t.a.v. mevrouw Daphny Tecklenborg, Tanki Flip 53a, Oranjestad.

De documenten kunnen ook digitaal gestuurd aan: sostenemi@aruba.gov.aw

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a presenta na DIARIO, e informe cu e señora of señorita Bianca Carolina Jaramillo Aliendres, kende a drenta Aruba dia 19 di Juli 2017, y te cu e fin di siman cu a pasa, ainda no a bandona e isla.

Bianca ta naci na Venezuela riba 17 September 1986, cu number di paspoort 121962120.

Sin duna ningun clase di previo aviso, el a lanta bela y bandona e adres cu el a suministra autoridad di Inmigracion

ora el a drenta Aruba.

Cualquier persona cu sa e paradero, of e adres actual di Bianca, ta ser pidi pa raporte na entre otro Departamento di Inmigracion. Tambe ta ugi e persona pa bandona Aruba prome cu autoridad actua.

YAMA WARDA NOS COSTA:

Si acaso abo sa unda Bianca ta, ta ser suplica pa yama Warda Nos Costa na 588-7853 urgentemente, y e linea aki ta obtenible 24 ora pa dia.

Tambe por yama 630-3225 pa duna tip.

MAESTRO MATHEO

BO MAESTRO MATHEO A JEGA NOS ISLA PA JUDA NOS TUR CU DI BERDAD TIN MESTER UN AJUDO DI BERDAD CU URGENSIA. PA MAESTRO MATHEO TUR BO PROBLEMA NAN LO TIN SOLUSHION PA CON DIFICIL CU E POR TA. NO LAGA OTRO NAN GANABO MAESTRO MATHEO TA UN PERSONA PODEROSO CAPACITA E POR BISABO OVER DI CUALQUIER SINTOMANAN DI BO MALESA DI SALUD STRANO CU BO TA SINTI SI BO TIN PROBLEMA FINANCIERO OF PROBLEMA DI TRABOUW ENCASO SI BO TIN CUALKIER DESESPERASHION E LO SACABO DI DUDA POR COMPLETO SI BO TIN PROBLEMA DI AMOR OF CU BO PAREJA TAMBE MAESTRO MATHEO POR JUDABO, SI BO TIN MUCHO ENVIDIA NA TRABOUW OF FAMILIAR CU BISINA TAMBE E POR JUDABO. NADA NO TA SALIBO BON TUR COS TA BAI MALO PA BO TAMBE E LO JUDABO PA HABRI BO CAMINDA PA TUR COS SALI BON. BO KIER LOGRA HAJA UN BON TRABOUW TAMBE E POR JUDABO. BO TIN PROBLEMA CU BO CASA E LA BAI LAGABO E POR TRESELE BACK MANERA ANTES PA BO. E LO JUDABO HAJA BO TRUNFIO BACK MANERA BO TABATA ANTES E LO STABILISABO FULL BACK MANERA ANTES NO TENE MIEDO JAMA MAESTRO MATHEO. MAESTRO MATHEO LO JUDABO, EL LO JUDABO CU BO TRUINFO GARANTIZA UNDA E OTRO NAN A FRACASA CU BO, E LO JUDABO SALI DI TUR BO FRACAZO NAN SIN GANAMENTO SIN FRAUDE SIN PROMESASA NAN DI GANAMENT, DUNA BO MES UN ULTIMO OPORTUNIDAD DEN BO BIDA Y LUCHA PA BO TRUINFO GRANDI CU BO KIER DEN BIDA BO MESTER LUCHA PELE CU GANA Y CU FE ACUDI NA MAESTRO MATHEO TA DIFERENTE CU E OTRO NAN PURBA Y E NO LO DESFRAUDABO DUNA BO MES E CHANCE

MANDAMI LIBREMENTE UN WHATSAP Y MI LO CONTESTABO DIBIAHA

JAMA TEL: 630-4929

Glenn Thode no ta compronde di con trahadornan di Parke Arikok no tin confianza den directiva

ORANJESTAD(AAN): Glenn Thode ta den calidad di miembro di directiva pa Parke Nacional Arikok.

Por a tuma nota cu a inicia un reunion, pero esaki pa un of otro motibo no a sigui. El a conta cu e motibo pa a tene e reunion tabata pasobra tabata tin toch inquietud entre e personal. A ripara esey via di media.

No obstante cu na numeroso ocasion e trahadornan di Parke Arikok a expresanan disgusto den DIARIO di loke ta pasando, tog e accion supuestamente "a sorprende directiva algun biaha" pasobra e inquietud aki tabata expresa den sorto di accion cual nan no a mira ta bin y tampoco no tabata notifica delanta cu a bay den un accion of algo.

Banda di esey, Sindicato SEPPA si a presenta na e di dos biaha y a tuma nota di algun inquietud di e personal y el a trece esaki na atencion di e directiva den un carta di dia 10. Directiva a pensa pa yama un reunion general cu tur e personal.

Como directiva di e parke ta maneha e parke y e organizacion aki, cual ta un fundacion ta e dunado di trabao di e personal. Ya cu ta trata di un parke y tabata preocupacion y inquietud rond di e trabao, a bisa cu ta yama un reunion general pa tur e trahadornan.

E inquietud tabata tin di haber cu e cambio di statuut cu a bin den media algun biaha, pero tambe algun otro preocupacion cu a bin dilanti. A presenta pa a contesta tur e preguntanan aki y cualkier otro pregunta cu tabata presente kisas den e personal e momento ey.

Thode a splica cu prome cu e reunion, a yama e reunion, y a bisa cu lo tabata kier sinta cu

nan abogado, pa splica algun di e puntonan cu tabata tin. Y a pensa cu ta bon pa e abogado splica esaki. Pero a haya via di SEPPA cu e shopstewardnan a indica, cu a prefera pa no tin abogado presente. A indica esaki cu ta musta tambe cu e canal di comunicacion for di personal pa shopsteward, pa secretario general di SEPPA y e directiva di parke, ta cana. A presenta e ora sin abogado. Ora cu a yega, segun Thode, tambe tabata tin atrobe un cambio. Un condicion cu un parti di e personal a trece dilanti, cual a haya lamentable, a bisa cu "no kier sinta cu e hende di gerencia", pero nan tambe ta personal. Si yama un reunion general, tur personal tin e derecho di ta presente.

A scucha e trahadornan, y a papia cu e personanan di management y a puntra nan tambe pa duna e espacio pa e directiva di Parke scucha e parti di personal pa sinta sin nan presencia. Nan a bay di acuerdo y a sinta cu e parti ey di personal. E ora ey e personal a indica na Thode delanta, pasobra a bisanan pakico a yama e reunion, pa trece informacion riba e puntonan di preocupacion aki.

Directiva a duna espacio prome cu esey, pa e trahadornan lansa nan punto y e ora ey wak unda e ta fit den e agenda. Esey ta algo basta regular cu ta haci na un reunion. E ora eyan, un di e representante nan a para y a bisa cu no ta confia e directiva aki y basicamente no tin sentido pa sigui cu un reunion. E ora eyan nan a lanta y cana bay.

Cualkier un organizacion, si trahadornan den e organizacion pidi cabes di e personanan cu ta dirigi e organizacion, kico bo tin cu haci cu esey.



Prome bo ta bay scucha. Thode ta hopi habri pa dialoga, pa pensa a base di ki informacion nan a forma e opinion, nan a yega na e conclusion cu kisas nan no tin confianza. Si Thode scucha nan, por ta e por compronde pakico nan ta bisa esey y es mas, e por check si e informacion cu nan tin, ta berdad basa riba hechonan of basa riba especulacion, of kisas basa riba informacionnan incorrecto of incompleto.

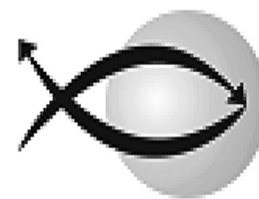
Thode ta drenta un situacion asina semper pa dialoga cu e personanan, scuchando pakico nan ta bisa, kico ta e base di desconfianza. Thode tabata



habri, como directiva tabata habri pa hiba e dialogo ey, pero no a haya e oportunidad pa drenta den dialogo, pasobra nan a cana bay. E ora ey toch a dicidi esnan cu a keda sinta, ta dispuesto pa contesta e preguntanan y duna informacion. Ora cu a cuminsa, e ora nan toch a pidi pa ta miho pa haci un ultimo intento, pa bin cu e grupo back paden, na modo cu nan tambe ta participe e ora na ricibi e informacion aki. E ora ey a papi'e y a baha e ora for di den e sala di reunion y a bay bao di palo cerca e trahadornan.

A bay puntranan si nan ta

dispuesto pa bin atrobe paden. Nan a bisa cu no y no por convence nan. E ora a bisa e trahadornan cu a aparece toch pa contesta pregunta. Directiva ta dispuesto. Thode a bolbe apela y a pidi pa bin paden. E ora nan a pensa cu nan a cuminsa lansa pregunta eyan mes. Thode tabata tin e sentimento cu cada biaha e kier a purba contesta, nan ta cuminsa papia. No tin espacio pa scucha otro. Esey a pasa algun biaha. Na final toch a bin e oportunidad caminda cu nan a duna espacio pa Thode contesta un pregunta di nan y a haci esaki.



Bersah Aruba N.V.

Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company working and serving to Aruba's food industry and we are currently looking to reinforce our sales team with a:

Sales executive (M/F)

we are looking for :

- HBO or MBO level with a minimum of 5 years working experience in the hospitality industry
- fluent in English, Dutch and Papiamentu, Spanish is recommended
- an outgoing personality with good communication skills
- knowledge of food products/industry
- no 8 to 5 mentality
- team player

we offer:

- competitive salary with an attractive commission structure
- nice and stimulating working environment
- growth opportunities

Psychological test can be part of the selection.

If you are interested please submit your application and resume to mirto@bersaharuba.com

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

 **Crown Pest Control N.V.**
Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krikki,
bashaka, purga y carpata.
Prijs special contra Houtluis.!
Yama nos na: **582-6030 / cel: 730-5147**

Bo adres #1 pa tur producto di "Arvefa"
ariba pedido cash & carry cu 15% off
Bo unico adres pa frame di Alum. pa bentananan
Sunsash y slats di glas + aluminium.
Yama: 588-2828 of pasa **E & E TRADING** Patiaststraat - Dakota na Judra Bldg.

Ganadonan di Children's Rights Movie Festival a bay Curacao



ORANJESTAD(AAN): Telefon pa Hubentud a haya e chens pa traha hunto cu UNICEF Hulanda, pasobra ta un proyecto di UNICEF Hulanda, cual yama Children's Rights Movie Festival. Segun Shurman Milliard, trahado social di Telefon pa Hubentud, nan a bay Corsou pasobra na Aruba a haci un premiere caba pa mira cua di e hobennan, cu a



siña diferente derecho di mucha. Nan a traha un pelicula hunto cu un film coach, kende ta Armando Goedgedrag, cu a sali ganado.

El a traha un pelicula hunto cu un klas di Filomena Basisschool. Awo, Filomena Basisschool a bay Corsou pa mira kico e otro paisnan den Reino a bin cun'e riba derecho di mucha. Eynan lo mira cin-

co diferente otro pelicula. Por ehempel di St. Maarten, Saba, St. Eustatius, Boneiro y Corsou. Na Corsou lo bay mira ken tur lo ta e representantenan di e derecho di mucha den Caribe. Pesey ta bay na e premiere hunto cu e hobennan, kendenan a actua den e pelicula y tambe nan ta esnan cu a bin cu e topico cu e peliculanen a keda traha. Ta hopi



orguyoso cu e hobennan aki, pasobra nan a traha asina duro den e delaster luna. E proyecto aki tabata mas of menos 2 luna largo y nan a haya e informacion. Despues nan a pone riba Pantaya grandi di Cinema. Ta pa e motibo ey nan a bay Corsou.

Tema:

E hoben cu a traha e pelicula a pinta prome un cuadro y den su cuadro, e derecho pa participa. E nificacion di e mucha, a pinta un cuadro di dje y a bira e topico di e pelicula. Despues un synopsis chikito di e pelicula ta cu tin ora tata y mama ta pensa hopi riba awo, riba e placa cu nan tin cu gana pa asina e famia keda bay dilanti of e auto mas bunita, of e cas mas bunita. Tin ora e ta bay contra di naturalesa, por ehempel. Of e atencion di e mucha cu no ta haya, pasobra tata y mama ta traha asina duro. Den e pelicula aki, muchanan ta ilustra cu nan kier atencion y nan kier pa tende nan pa e adultonan. Esey ta un di e derechonan principal den e pelicula.

Presentacion den Nos Mainta:

Dia 18 di April, ora cu bin back, Telefon pa Hubentud lo ta den Nos Mainta. Nan por take over Nos Mainta, pa laga wak tur e cinco pelicanan cu a traha na Aruba. E ganado tambe ta un di e cinconan. Eynan tambe nan tin diferente profesional cu ta bay duna nan un bista kico ta e situacion aki na Aruba. Por ta e muchanan ta bisa cu no tin un fundacion contra di droga, pero tin si. Eynan profesional ta bay splica kico tin pa ofrece den e veld social di Aruba tocante di derecho cu e mucha a pinta di dje.

Comision Nacional Derecho di mucha:

Sasha Geerman, di comision Nacional di Derecho di mucha, a splica cu nan ta un comision cu ta existi desde cu a firma e tratado na 2001. Aruba a ratifica e tratado di derecho pa mucha, den cual el

a compromete su mes di por cumpli cu e 42 articulonnan den e tratado. Y e comision ta consisti di 10 organizacion. 8 di gobierno y 2 no gubernamental. Hunto ta bay wak con e implementacion di e tratado aki na Aruba ta sosodiando.

Tambe ta encarga cu e reportahe internacional na Nacionnan Uni, cada cinco aña y tambe pa stimula e concientisacion di kico e tratado kiermen. Na Aruba hendenan sa cu derecho di mucha ta existi y kico esey ta encera. Den esey telefon pa hubentud, hunto cu UNICEF den e proyecto aki a haci un tremendo trabao. Nan a logra pa 150 mucha di school basico, cu a haya les den kico derecho di mucha ta.

Derecho di mucha:

Derecho di mucha ta un tratado cu a cera entre tur pais na mundo. E ta e tratado mas ratifica rond mundo. Despues di Segunda Guerra mundial, paisnan rond mundo cu loke a pasa cu muchanan den di Dos guerra Mundial, no por sosode nunca mas. Cu esey e Gobiernonan rond mundo a firma un compromiso cu lo percura pa cada mucha, den cada pais, ta haya e 42 articulonnan cu ta menciona den e tratado, cu ta proteha e menor cu no por proteha su mes, y cu e sistema di e pais ta protehe contra maltrato.

Jairo Boekhoudt ta mayor di un di e muchanan cu a bay Corsou pa participa hunto cu e grupo di UNICEF y Telefon pa Hubentud. Nan ta contento cu e ta bayendo y ta un experiencia nobo p'e y e famianan ta dese'e tur clase di exito.

E ta un tiki dificil pa e mucha bay su so, pero e ta bay bon compana, cual ta un alivio. E experiencia tabata bunita cu el a participa den e video y traha e pintura na cas tambe, hunto cu UNICEF.

Segun Boekhoudt, tabata un proyecto bon hinca den otro. E ta siña e mucha nan derecho cu nan tin. Hunto, como famia, nan tabata pasa den dje y tabata haci e pinturanan.



Camacuri #15 (Do It Center Camacuri) - Tel: 5931132

Menu for the week of April 16-21, 2018

Tastebuds Café in Do It Center Camacuri lunch from 11am-3pm Tel: 5869726/5931132

Tastebuds Café at Do It Center Savaneta lunch from 11am-2pm Tel: 5926353/5931132

Monday	Honey Chicken	14,-	
	Breaded Porkcutlets	14,-	
	Beef Stroganoff	16,-	
	Chef extras ☺		Soup of the day
	Breaded Fish Fillet	15,-	
	Healthy Salmon ☺	16,-	
Tuesday	Sides: White Rice/Mixed Rice/ Oven roasted Potatoes/Banana		
	Brown sugar honey glazed Spareribs	14,-	
	Beef Cutlets	16,-	
	Chicken Lasagne	14,-	
	Chef Extras ☺		Sopi: Pampuna
	Panfried Grouper Fillet	15,-	
Wednesday	Healthy Salmon ☺	16,-	
	Sides: White Rice/Fried Rice/Green beans in Hollandese Sauce./Banana		
	Steak a la plancha with Gravy	16,-	
	Bourbon porktenderloin	14,-	
	Bami/Nasi with Chicken legs or Sate	14,-	
	Chef Extras ☺		Sopi: Carni
Thursday	Breaded Grouper Fillet	15,-	
	Healthy Salmon ☺	16,-	
	Sides: Bami/Nasi/Veggie Medley/Banana/Kroepoek		
	Mushroom Chicken Casserole (Batata yena)	14,-	
	Sweet and Sour Fish in Tempura batter	15,-	
	Ribeye Steak cutsmall	16,-	
Friday	Chef Extras		Sopi: Galinja
	Tempura Grouper	15,-	
	Healthy Salmon ☺	16,-	
	Sides: White Rice/Fried Rice/Polenta/Banana/Healthy Veggies		
	Mixed Mihoen	16,-	
	Porkchop a la plancha with Gravy	14,-	
Saturday	Oven roasted Chicken legs	14,-	
	Chef Extras		Soup of the day
	Grouper Fillet in Ginger sauce ☺	15,-	
	Healthy Salmon	16,-	
	Sides: White Rice/Mixed Rice/Mixed Vegetable/Banana		
	B.B.Q day : Everything Grilled		
	Grilled Chicken Alfredo	14,-	Chicken Legs 14,-
	Grilled steak	16,-	Porkchops 14,-
	Panfried Grouper		15,-
	Healthy Salmon		16,-
	Sides: Mashed Pot./Corn on the Cob /Banana/Healthy Veggies/White rice		

Chef Extra of the day vary each day

Extras: Wraps – Salads – Quesadillas

Baskets: Chicken Saté – Hamburger Basket

Snacks: French Fries cu of sin Pinda saus – Kroket – Pastechi – Loempia

Daño di adernan chikito den curpa...

Malesanan di curason ta importante pa preveni

ORANJESTAD(AAN): Durante conferencia di prensa di Salubridad Publico, cu tin como tema e siman aki di diabetes y malesanan di curason, dr. Sharline Vis a papia di daño di adernan (arteria) chikito di nos curpa.

Arterianan cu ta bay pa nos wowo, esta e retina di nos wowo y tambe filter di e riñon. Ta hopi importante pa trata e diabetes na tempo pa no bin daño na e adernan importante aki.

Ta hopi conoci cu hendenan cu ta diabetico ta desaroya inflamacion parti paden di e arterianan. E ora e ta forma un plak, manera un cuki cu ta yama artero-sclerose. Esey ta e adernan grandi ta haya esaki. E arteria poco poco ta dal cera. E ta obstrui tiki tiki y rond di e edad 50 pa 60 aña, e arteria por ta ta muestra arteria di 80 aña.

Si e adernan ta obstrui y cera, bo por haya un infarto. Esey ta un infarto di curason, ora e arteria coronario, esta e arterianan cu ta abas-tece oxígeno y nutriente pa e curason, ora nan obstrui y cera full, pida di e musculo di e curason no ta haya oxígeno y e ora ey ta bin un infarto.

Si ta arterianan cu ta haya daño y cu ta abas-tece e cerebro di oxígeno y nutriente, e ora ta papia di un stroke. Un stroke ta falta di oxígeno na un pida di e cerebro. E ora ey loke ta pasa ta cu e pida cerebro ey no ta funciona y e no por duna informacion na por ehempel musculonan of organonan di e curpa. Bo por haya un paralisis di un banda di e curpa, of di e musculonan di e cara of por bin un problema cu e habla, esta e hende no ta papia bon mas. Of cu no por forma palabra adecuadamente. Esakinan ta di e malesanan cu ta importante pa preveni, pasobra asina bo haya un malesa asina, e calidad di bida ta sufri hopi. No di e persona solamente cu a haya e daño nan aki di salud, sino tambe di e famianan cu ta encarga



cu e cuido di un persona cu por menos.

Dr. Sharline Vis ta splica cu ta bon pa informa hende pa asina preveni malesanan cardiovascular. E malesanan cardiovascular cu nos ta mira mas hopi aki na Aruba, ta infarto di curason, stroke, cu hendenan ta haya un infarto di arteria di cerebro, pero tambe ta wak hopi hende cu problemanan vascular di e arterianan grandi cu ta bay pa e pianan.

Esey ta haci cu e circulacion di e pianan ta menos bon y asina ey por haya problemanan y si ta den combinacion cu un sucu mal controla, por haya problema di herida na pia, heridanan cu ta bin di un blaar, of di un huña cu a crece malo den e cuero. E ora ey heridanan ey ta cura menos bon y por duna heridanan cu ta infecta. Si e arterianan aki ta bira cada biaha mas malo, e ora esey por tin como consecuencia cu tin biaha bo no por salba un tenchi, of tin biaha mester amputa un pida di e pia. Esakinan ta cosnan cu ta bon pa nos preveni. Ta bon pa nos traha riba nan door di haci cambionan den e comportacion di nos hendenan. No solamente tin cu focus riba hende grandi cu ta malo caba. Tin cu focus riba nos muchanan. Diabetes, vooral diabetes tipo II, cu tin un relacion grandi cu e estilo di bida y cu obesidad, ta wak cu cerca nos muchanan caba, e diabetes tipo II

ta manifesta su mes mas y mas tempran. Mas tempran e diabetes aki manifesta, y mas tempran complicacionnan bin, ta haya nos a lo largo cu un problema di salud di nos poblacion hopi grandi.

Dr. Vis a menciona tambe di malesanan di arteria chikito, cual ta yama malesanan microvascular. E complicacionnan manera retinopatía y nefropatía, esakinan ta complicacionnan den e wowo, den e retina di e wowo y e retina di e riñon. Esakinan ta malesanan cu ta bin door di un sucu y malesanan cardiovascular mal controla. Otro factornan di riesgo ta colesterol halto, presion halto. Si bo no trata esakinan y bin e problemanan di arteria chikitonan aki, a lo largo, bo por haya cu e

riñon no ta filter bon, of cu e wowo patras ta bin oedeem, esta arterianan ta saca voch. E ora ey e wowo no por wak bon mas.

Por a tuma nota cu tin hopi hoben cu ta haya infarto di curason of stroke celebral. Esaki por tin di haber berdad cu presion halto, colesterol halto y sucu halto, esta diabetes cu no ta detecta na tempo y cu no a worde trata na tempo.

E dañonan di arteria ta bin mas tempran y si ta arterianan importante manera e arteria coronario of e arterianan cu ta bay pa e cerebro, e ora ey bo ta haya cu por bin un problema di salud cu eigenlijk bo ta wak na edad grandi, bo ta wak'e na edad hoben.

Stress ta un di e causantenan di problemanan di

salud y problemanan cardiovascular tambe. Ora di stress halto, ta bin cambio den nos hormoonnan. Nos ta produci tambe un stress-hormoon adrenaline, cu tambe ta duna problemanan hunto cu insulina cu ta abao y otro hormoonnan, ta duna cambio den nos arterianan. Stress ta un factor di riesgo cu tambe ta importante pa siña deal cun'e.

Tin biaha bo ta bisa con pa haci e cambionan aki, con pa bin cu e cambionan den bo bida. E prome stap ta pa mira cu tin un problema. Ripara cu tin un problema di salud, tin stress, tin colesterol halto, tin presion halto. Ora bo ta reconoce cu ta un problema grandi tin y e factornan aki mester cambia. E ora ey numa por bin e cambio. E cambio no por bin ora cu un dokter ta bisa bo tin cu cambi'e bo ta haci'e. E mester bin di paden. Cu bo mes kier haci e cambio. E ora e tin hopi manera pa bin na e cambionan. Dr. Vis a splica cu dokternan ta dispuesto pa sinta cu e pashent y mira e pasonan cu por tuma.

Na oficina di dokternan di cas, tin un POH ta traha, kendenan ta entrena pa yuda hende bin cu cambio. Tin biaha un cambio chikito ta nifica hopi. Ta dispuesto pa sinta y guia nos hendenan.

APRIL SPECIAL

ALIGN BO AUTO Y CORE STRIT STRIT
USA E ULTIMO TECNOLOGIA DEN ALINEACION PA BO AUTO
SOLAMENTE OBTENIBEL NA CARS AUTOMALL NV. WAYACA 33



TEL: 5830355

f CARSNVARUBA

Minister Otmar Oduber

FCCA y fondo di garantia a intercambia experticio cu Nationale Hypotheek Garantie

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber conhuntamente cu e delegacion consistiendo di miembronan di FCCA y Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda (FNGV) a sinta cu Nationale Hypotheek Garantie (NHG) cu ta e fondo di garantia grandi na Hulanda pa asina intercambia experticio entre e diferente miembronan di delegacion y NHG mes.

Durante e reunion a papia di diferente strategia pa loke ta e garantia di fondo, estimulacion di compra di vivienda y estimulacion di contruccion di vivienda.

NHG tin hopi aña di experticio y tin e habilidad di por duna garantia hopi halto, pa cual por a wak con interesante e tabata pa explora e posibilidad di colaboracion y posibilidad di por tin un posibel inversion di parti e fondo di garantia Hulandes akinan y pa asina cuminsa cu e trabaonan preliminar pa por crea pa Aruba tambe un red fuerte di partners internacional como tambe nacional. Adicionalmente a papia di diferente forma pa haci in-



version den nos fondo di garantia y enfoca riba e aspecto di calidad di bida enfocando riba e ser humano y e bienestar di e ser humano.

Director di NHG sr. Dylan Dresens a bisa cu banda di cu nan ta duna garantia nan ta duna diferente servicio mas. Pa locual ta e grupo meta di NHG por bisa cu nan tin un grupo meta similar cu esun

di Aruba, unda cu tambe nan ta enfoca riba diferente tipo di personanan den comunidad manera nos grandinan y hendenan cu tin cu tin dificultad pa yega na e mercado di cas.

Pa locual ta NHG, e aspecto di bon maneho y integridad ta worde mira como uno sumamente importante pa percursu cu e organizacion por sigui haci su actividadnan manera debe ser. Esaki ta un momento sumamente importante pa partnernan cu ta na mesa pa wak kico ta e posibilidadnan pa locual ta e situacion na Aruba.

Importante como mensahe for di e reunion ta cu, companianan por tin metanan com-



ercial, metanan financiero y na mes momento nan por tin metanan social na unda cu na final di dia tur persona como tambe e compania por benefi-

cia di esaki. 'Es decir' adapta un vision y strategia hopi mas amplio y integral enfocando riba bienestar economico y e posicion di un ser humano.

Dos hoben papiando spaño estilo Dominicano a comete atraco riba Lottery



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra anochi algun minuut prome cu tur machine di Lotto cera pa e venta di dia, cu algo serio a socede.

Tur cos tabata tranquil atardi y anochi na Driemaster Lottery cu ta situa den Driemasterstraat na Madiki.

Diripiente dos hoben, di como 18 aña di edad, a yega den e lugar di Lotto, a saca un arma di candela y papiando den idioma Spaño cu acento Dominicano, a exige pa placa. Esey no ta tur, nan a pidi pa celularnan tambe.

E dama cu ta e bendedora, a spanta y a djis duna nan e ben-

ta di dia y laga nan bay cune.

E atracadornan a sali cu e placa, y na pia a huy direccion di Madiki. E ora mesora a core bati alarma na Polis.

Polis a yega y mesora a haya dato di loke a pasa, y a transmiti esaki pa demas agentenan den e area cu a cuminsa busca. E dama mes a cuminsa sinti su mes malo, y pesey Polis a pidi presencia di Slachtofferhulp como tambe Ambulans pa bin check su situacion.

Atraco Team a presenta pa asina cuminsa investiga e caso aki. Cualquier hende cu por a mira algo, ta ser pidi pa yama Tipline di Polis na 111-41.

INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs
19 di april 2018**

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw



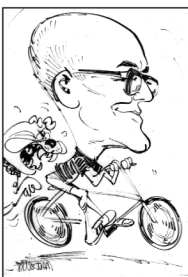
VECINDARIO

**Babijn un parti, Marawiel,
Cristal, Koeriboeri, Rooi
Prikichi, Matividiri un parti,
Paradera un parti, Roncado
un parti y Bloemond un parti.**

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

SC

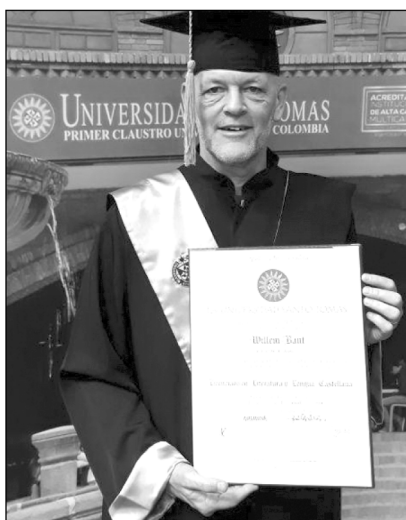
Skina di
CLYDE



Docente na Colegio Arubano

Willem Bant, ta gradua Cum Laude di Universidad Santo Tomás na Bogotá

Skirbi pa: Clyde Harms



Willem Bant orguyosamente ta muestra su diploma "Licenciado en Literatura y Lengua Castellana" di Universidad Santo Tomás.



Willem Bant recibiendo su sherp como graduado Cum Laude di "Licenciado en Literatura y Lengua Castellana".

Diabierna 13 di april, 2018, den presencia di su esposa Sra. Lieneke Koopmans, Sr. Willem Bant na edad di 54 aña, a obtene su diploma "Licenciado en Literatura y Lengua Castellana" Cum Laude for di Universidad Santo Tomás na Bogotá despues di studia 10 aña. Hunto cu Sr. Bant a gradua mas di 100 estudiante aunke no den e mes carrera, casi tur hopi mas hoben cune, hendenan cu por ta su yiu. Cu e diploma aki, Sr. Bant a logra nada menos cu tres diploma di tres diferente institucion academico na tres diferente pais!

Sr. Bant a asisti klasnan 5 y 6 na Mon Plaisir, 1 y 2 na Colegio Arubano prome cu el a bolbe Hulanda pa despues gradua di RSG West-Friesland na Hoorn. Willem Bant a studia na Universiteit van Amsterdam caminda el a obtene su prome diploma "Nederlandse Taal- en Letterkunde", y cu esaki el a obtene "eerstegraads lesbevoegdheid", competencia pa duna les di Hulandes den prome grado. Esaki ta e maximo competencia pa scolnan MO.

Siguiendo pasonan di su tata Sr. Klaas Bant, kende a duna les na Colegio Arubano di 1974 te cu 1977, Willem Bant a bin Aruba como docente di Hulandes na e mes Colegio. Willem Bant, meskos cu su señora Lieneke Koopmans, a nace na Hulanda, pero nan ta Arubiano di curason. Nan dos yiu- nan, Klaas (yama pa su welo) y Jan sí ta Arubiano di nacimiento. E mayor- nan di Willem aña pasa a ricibi di Aruba Tourism Authority (ATA) e recono- cimiento "Goodwill Ambassador" pa e 20 añanan consecutivo cu nan a bishita Aruba. Berdaderamente henter e famia ta stima Aruba.

Mientras e tabata docente na Colegio Arubano, na 1998 Willem Bant a ricibi di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e diploma "3e Graads Lerarenopleiding Spaans" despues di sigui un curso di tres aña durante su oranan liber. Entre e docentenan di e tempo ey tabata Roy Croes, Lydia Kock y Ramon Todd Dandaré. Cu e diploma aki, Sr. Bant por a cuminsa duna les di Spaño den e klasnan mas abou.

Na aña 2000 Willem Bant a bolbe Hulanda y aya ela sigui e cursonan neces- sario pa obtene e diploma "2e Graads Lerarenopleiding Spaans" for di Hogeschool van Utrecht. E siguiente aña el a bolbe Aruba.



Edificio di Universidad Santo Tomás na Bogotá

Willem Bant no tabatin ningun incentivo financiero pa studia mas pasobra cu su diploma "Drs. Nederlands Be- voegdheid 1ste Graad" su salario ya tabata den e scala maximo pa duna les na un scol MO. Pero Sr. Bant tabatin un soño, un deseo pa siña mas. E tabata sinti un rancan- tomento den su alma cu a convence di cuminsa un estudio di literatura Spaño.

El a investiga varios opcion pa sigui su estudio y al final el a dicidi cu e "car- reranan" di Universidad Santo Tomás via internet tabata mas conveniente p'e. Santo Tomás ta e universidad mas bieu di Colombia y tin un trayectoria glo- rioso. E ta ofrece les "a distancia" (via internet) of "en persona" (den su aulanan na Bogotá). Esnan cu ta sigui e carreranan "en persona" normal- mente ta caba den 5 aña. Como estudiante "a distancia" Willem Bant a sigui e carreranan di Universidad Santo Tomás pa Internet e siguiente 10 añanan! Mas di 50 vak cu un total di mas di 150 credits! E carrera no tabata encera solamente e idioma Spaño, pero tabata cubri historia, geografia y cultura di Colombia. Sr. Bant no sa cuanto e por a gasta pa yega na su diploma, pero e ta enfatiza cu e experiencia ta bal tur placa cu el a uza. Sr. Bant no a ricibi un cen preto di Colegio Arubano pa su estudio.

Willem Bant no por a dedica tur su tempo liber na e studio ya cu e cu su casa tabatin dos yiu y e tabatin otro obligacion y hobynan, e.o. core entre 5

y 10 km casi tur dia; hunga weganan amis- toso di futbol y referee weganan di compe- tencia di Aruba Voetbal Bond. Pesey el a establece pa su mes un regimen di dedica tur diasabra di 8 or di mainta te 4 or di atar- di exclusivamente pa studia. Pa 10 aña el a mantene e regimen aki cu excepcion di temponan di vacantie. Durante e dies añanan Sr. Bant a lesa mas di 100 buki di escritornan Colombiano y bukinan cu ta trata di diferente aspecto di historia, cultura y geografia di Colombia.

Na 2014 a surgi e posibilidad di studia pa "Master of Education in Spanish" na University of Curaçao (UoC) cu cursonan na Aruba mes. Sr. Bant a pone e studio na Bogotá "na poco poco" y el a bay full speed cu UoC. Atrobe e tabatin Ramon Todd Dandaré como docent. Un otro docent conoci na Aruba tabata Wim Rutgers. Sr. Bant a completa e studio aki na 2016 y mes ora el a resumi e studio na Universidad Santo Tomás full speed.

E filosofia di Universidad Santo Tomás ta refleja e interes misionero di e universidad den e necesidadnan social y educativo riba nivel nacional. E meta ta pa haya un integracion di tur Colombiano sin importa nan estado financiero of social. Pa por contribui na e "propuestas didacticas", Sr. Bant a dicidi di conoce Colombia profundamente.

Conoce Colombia y e Colombianonan! El a haci mas di 20 trip pa Colombia den e dies añanan. Caminda e tabata bay el a conoce y combersa cu tur hende cu e por a topa. El a asisti Festival de Poesía de Medellín; el a haci un recorri- do den jungle saliendo di Santa Marta te Ciudad Perdida y bek; el a subi seroe Monserrate na Bogotá na pia; el a bishita hopi pueblo chikito manera Popayan, San Agustín, etc.; el a haci un vuelo Villavicencio - La Macarena / Villavicencio - Mitú / Villavicencio - Cumaribo den un DC3 anciano cu ainda ta bula regularmente entre e pueblonan aki. DC3 ta un avion cu Douglas Aircraft Company a stop di fabrica na 1942, mas di 75 aña pasa. Su amigonan tin rason ora cu nan ta chansa cu Willem Bant a "colombianiza" su mes. E conoce mas di historia, di cultura, di literatura y geografia di Colombia cu mayoria di Colombianonan mes. Y cu e conocimiento aki, Sr. Bant a logra di pasa su examennan recientemente pa por gradua.

Normalmente, Sr. Bant su contactonan cu e docentenan on-line tabata hopi amistoso ya cu mayoria tabata comparti e sentimentonan di un estudiante stranhero biba pafo di Colombia. Lastimosamente, algun biaha, e tabatin experi- encia fastioso cu algun docente cu no tabata por of no tabata interesa di mira di perspectiva di e estudiante. Danki Dios no frecuentemente. Regularmente e mester a somete un ensayo of pasa un examen "on line".

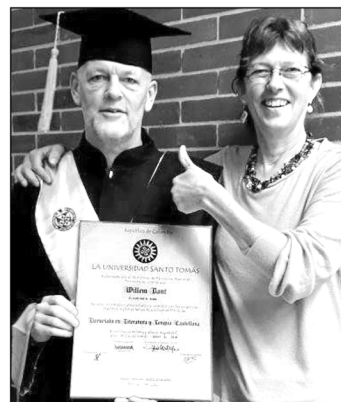
Su examen final tabata pa defende su tesis via Skype for di Aruba dilanti di un publico Colombiano na Bogotá den e aulanan di Universidad Santo Tomás. Su scriptie "La im- agen de Holanda y los holandeses en la novela 'Una holandesa en América'" skirbi pa Soledad Acosta de Samper na aña 1880. E buki a duna Sr. Bant un sentimiento unico como Hulandes.

Mi ta spera cu e logro di Willem Bant sirbi como ehempel pa hopi. Cuminsando cu un deseo, un soño, Sr. Bant a lucha 10 aña largo contra hopi obstaculo, pero nunca el a entrega. Y el a gradua Cum Laude!

Awor Klaas Jr., yiu mayo di Willem Bant ta cabando su estudio na Hulanda y e ta spera di sigui paso di su abuelo y su tata y bira di tres generacion di famia Bant pa duna les na Colegio Arubano.

Mi ta kere cu mi ta papia pa tur su amigonan di Aruba bisando, "Pabien, Willem Bant! Proficiat! Nos ta orguyoso di bo"

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharm@yahoo.com



Willem Bant cu su señora Lieneke kende ta muestra su orguyo y felicidad pa su graduacion di su esposo.

Endy Croes ta opina cu el a gara Benny manera Djaca den trampa!

ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di fraccion di MEP, Parlamentario Endy Croes a reacciona riba ponencianan ridiculo di Benny Sevinger. Segun Benny cu AVP tin e vision y e proyectonan PPP ta entre otro e solucion. Croes ta splica cu proyectonan PPP no ta algo nobo y enberdad rond mundo sa haci uso di e sistema aki unda un compania internacional ta traha e proyecto completo y gobierno lo mester paga esaki den un x cantidad di aña cu un interes halto mientras pa e termino ey e compania cu a traha esaki lo haci e mantencion.

Loke ta e diferencia:

Normalmente momento cu un pais dicidi pa haci un proyecto al estilo PPP e pais mester percura pa e tin esaki presupuesta pa asina cu e proyecto keda cla y entrega, bo tin placa reserva pa por paga esaki sin tin mester di bati na porta di pueblo cu un of otro tipo di extra belasting pa por cubri bo idea y proyecto.

Financial Transfer Levy:

Benny kier insinua cu AVP tin e solucion pa paga e proyectonan PPP aki. Aki nos ta gara Benny ta gaña. Pues



aki ta gara Benny manera un djaca bieu den trampa. Inicialmente AVP a mara Aruba cu diferente proyecto PPP sin pensa nunca con ta paga esakinan. Parlamentario Croes ta ilustra un memorie van toelichting di gobierno di AVP di 2015 (DWJZ 14-081). Esaki claramente ta desenmascara "Benny" alaves conoci den ortogamento di terenonan comercial. AVP su pensamiento tabata pa bin cu un Financial Transfer Levy di 0.5%, pues un otro tipo di belasting riba tur transaccion pa asina purba genera placa pa paga e proyectonan PPP. Pues ta pueblo nan lo a cobra esaki pa por cumpli.

In 2015 wordt geraamd dat Afl. 23,3 miljoen van de totale kosten van het Land uit reeds bestaande pps-verplichtingen voortvloeien. In 2018 wordt geraamd dat de huidige pps-projecten (infrastructuur, gebouwen, etc.) rond de Afl. 79 miljoen zullen bedragen.

Er wordt in het dienstjaar 2015 een Aruba Investment Fund opgericht dat primair als opvolger van de FDA zal dienen. De governance van dit fonds zal een combinatie zijn van de bestaande FDA en AZV-structuren.

12. Financial Transfer Levy

Het kabinet overweegt in het dienstjaar 2015 een bestemmingsheffing op alle financiële banktransacties die niet onderhevig zijn aan de de-viezenprovisie cq. in vreemde valuta in te voeren. De opbrengsten van deze Financial Transfer Levy zullen als financieringsmiddel dienen voor:

- de betaling en beheer van bestaande onroerendgoedverplichtingen tot stand gekomen uit publiek-private samenwerkingsvormen (PPS- en SOGA-projecten);
- het verrichten van investeringen ten behoeve van infrastructuur, onderwijsfaciliteiten, openbare ruimte, innovatie, duurzame ontwikkeling en milieu als opvolger van de FDA.

Vanaf 2015 worden geen nieuwe (meerjarige) verplichtingen (PPS) aangegaan zonder aangewezen dekkingsmiddelen.

Uit preliminaire cijfers van de Centrale Bank van Aruba bedraagt het totale aan banktransacties rond de Afl. 51 miljard. Gedacht wordt aan een tarief tussen 0,1% - 0,5%. Hierover zal met de sociale partners worden overlegd.

Pueblo mara na man cu pia:

Den e mesun memorie van toelichting aki AVP mes

ta menciona textualmente: "Vanaf 2015 worden geen nieuwe (meerjarige) verplichtingen (PPP) aange-

gaan ZONDER aangewezen dekkingsmiddel". Aki AVP mes ta admiti cu tur e proyectonan di PPP firma promer cu 2015 a wordo firma sin cu nan tabata tin pensa ni con pa paga nan, esta no tabata tin dekkingsmiddel (wak bijlage). Ta con Benny awor kier splica cu PPP ta e solucion? Asina ta gara AVP ta gaña usando nan propio documentonan pa ilustra esaki. E sinberguensanan aki a djis mara e pueblo aki na man cu pia unda pueblo lo mester paga 80.5 MIYON pa mas cu 20 aña. Esaki ta e VI-SION y SOLUCION di Benny y AVP.

Asina AVP ta maniobra. Hortabo den bo cara y despues gaña di yora den nan medianan comprometi pa pueblo haya duele di nan. Mi lo priminti pueblo cu mi no lo descansa te ora cu logra pone Benny Sevinger personalmente responsabel pa su actonan. Hopi tristo. Pueblo, ban uni pa nos pasa e momentonan duro aki hunto cu e solo meta cu pronto Aruba lo ta bek salud y fuerte, segun e comunicado entre otro.

Vehiculonan di drag a worde poni den container



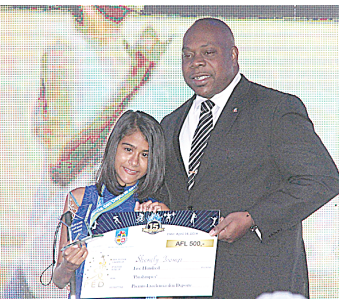
ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, DIARIO tabata presente ora cu a hinca vehiculonan di dragrace di Aruba sea riba trailer of den container, pa bay competi na Curacao.

Esaki ta loke coredornan local ta yama "Oploading di e vehiculonan di drag". Nan lo ta

representando nos bandera di Aruba, durante di e caredanan drag fin di luna awo, ariba pista di Ronde klip durante e caredanan di Drag fest 2018, cu participacion cu paisnan manera Merca, Puerto Rico, y Colombia.



Evento di Premio Excelencia den Deporte a tuma lugar diasabra ultimo den Marriott Ballroom



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi den Marriott Ballroom a tuma lugar e magno evento di Premio Excelencia den Deporte.

Un anochi di gala caminda diferente atletanan den presencia di Ministernan, parlamentarianan y nan famia a worde premia pa nan logronan deportivo den aña 2017. Loke a haci



e evento special e anochi aki ta e hecho cu esaki ta e di 15 aña cu PED ta tumando lugar. Un evento cu su proposito ta pa elogia y motiva tur e atletanan di Aruba.

E aña aki PED a conoce un cantidad di 14 federacion cu a manda un total di 84 atleta como nominado pa worde premia pa nan logronan deportivo den aña 2017. Tambe a premia atletanan di Special Olympics, Paralympics y atletanan di schoolnan basico y voortgezet onderwijs.

Ganadornan:
Atleta Femenino te cu 13 aña: Amika Every. Atleta Masculino te cu 13 aña: Christiaan Jansen. Atleta Femenino 14 te cu 18 aña: Chiara Petrocchi. Atleta masculino 14 te cu 18 aña: Daniel Jacobs. Nobato deportivo femenino: MariaJosé Salazar. Nobato deportivo masculino: Edmund Lagmay. Atleta cu a destaca localmente: Linda Smith. Atleta



di aña International: Thashaina Seraus. Special Olympics y Paralympics:

Ganadornan di Special Olympics a resulta di ta Mark Gonzales y Rashely Diaz Wester. Ganadora di Paralympics ta Shenely Tromp.

School Basico di aña: Prinses Amalia Basisschool

Deportista di aña basis onderwijs Femenino y Masculino: Zuleima Hermanus (School Basico Washington) y Yoswill Pillier (School Basico Washington)

Voortgezet Onderwijs school di aña : Abraham de Veer School. Deportista di aña Femenino y Masculino: Gilia Croes (Colegio Oranjestad) y Ricardo Carillo (Colegio Oranjestad)

Durante e anochi aki tambe a duna honor na atletanan cu no a worde nomina pero cu sigur ta destaca den e mundo deportivo manera Sophia Petrocchi y David Polanco. Tambe tabata tin Honor al Merito kende nan tabata: Emeterio Bareño, Toko Tromp, Rufo Kelly, Gerardo Kock y Augustin Bernabela. Pabien na tur e atletanan y tambe na e comision di PED cu a haci e anochi aki uno inolvidabel pa tur invitado.



Homber a spanta su alma y core ora el a djis mira Polis



ORANJESTAD (AAN): Polis no a ni yega cerca di dje. E solo hecho cu el a mira "Polis" den su wowo, el a spanta core estilo careda-maratonico!

Tabata Polis di Oranjestad riba nan patruya marduga yegando e crusada di Koningstraat y Weststraat a capta un homber a cuminsa core, e prome seconde cu el a mira e auto policial.

Pues core bay, sin cu e agentenan a ni a aserca e homber! E homber a start un Half-Marathon, estilo careda di su vida.

Esey so tabata sospechoso, e oficialnan no a confia y a core bay su tras. E agentenan ta den mihor condicion fisico cune, y nan a gare.

E motibo cu nan mes no sa pakico e homber a core pa nan y a listre y topa cu sakito di marihuana den su poder y a detene y a hibe warda pa combersa cu sub fiscal e motibo cu el a core pa polis.



Exitoso tayer "Business Model Canvas" y "Innovative Funding" organisa pa DEZHI/ IDEA



ORANJESTAD (AAN)--- Departamento di Asuntonan Económico/IDEA a organisa dos dia di workshop tocante "Business Model Canvas" y "Innovative Funding" pa negoshinan micro, chikito y mediano, den un cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises), cu a tuma lugar na Departamento di Asuntonan Económico, riba 26 y 27 maart 2018.

E proyecto di COSME ta un programa cu ta financia door di e fondonnan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCT-nan (Overseas Countries and Territories) desde april 2014.

E programa tin tres obhetivo specifico:

A. Fortalece e capacidad di e gobiernonan miembro di OCT den Caribe, pa asina duna servicio na e sector di comercio.

B. Mehora e capacidad di e "Business Service Organizations (BSOs)" pa nan por drenta den e maneho

publico/priva. Tambe mehora e dialogo cu gobierno tocante reforma administrativo y duna servicio na e miembronan di e SMEs.

C. Promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y promove un relacion di inversion mas fuerte entre Union Europeo, CARIFORUM y e "Caribbean OCTs".

E moderador tawata Sr. Michael Seepersaud. Sr. Seepersaud ta e Lider di Grupo y Experto Principal di e consultancy Steinbeis. Esaki di acuerdo cu e programa di COSME. E ta responsabel pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio tambe promove un relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e "Caribbean OCTs".

Sr. Seepersaud ta un economista entrena y profesional den e ramo di maneho - cu mas di 30 aña di experiencia - dunando sosten na e desaroyo di e negoshinan micro, chikito y grandi. Sr. Seepersaud tin un PhD den Economia. Tambe e tin un certificacion

specialisa riba tereno di "Entrepreneurship", "Design Thinking for Business Innovation" y "Innovation and Entrepreneurship" (EIT Digital).

E topiconan cu a wordo trata durante e training tawata lo siguiente:

"Business Model Canvas":

A: Definitional Framework of Business Model Innovation

B: Illustration of the Business Model Canvas

C: The Building Blocks

D: Navigating your environment (video)

E: Proving it (video)

F: Telling your story (video)

"Innovative Funding":

A: The problem

B: What is Innovative Financing: Cases- Airbnb; Uber

C: 11 ways to finance your Business

D: Incubator/Accelerator

E: Venture Capital

F: Angel Investing: 6 facts about Angels

G: Customer Funded Models

H: Crowdfunding

I: The Changing Landscape

Un total di por lo menos 16 persona a participa na ambos tayer. IDEA ta gradici sr. Seepersaud y coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e workshop aki posibel. Un danki special ta bay pa nos coleganan Clarina Geerman y Xavier Boekhoudt. Tambe IDEA ta gradici sra. Neireida Alcira Guanipa pa e dushi Cupcakenan di "The Cupcake garden Aruba".

Graduado nan di curso "Supervision Profesional Basico"



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un 1 grupo di 17 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface Training tocante "Supervision Profesional Basico".

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkeri conocimiento importante di supervision y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

Topiconan cu a wordo presenta durante e curso aki ta : Inventarisacion y Organizacion, Comunicacion Efectivo, Competencia, Cooperacion y Motivacion, Kico ta importante na trabao. E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista yega

su trabao e por aplica loke el a siña mes ora. E curso a wordo presenta door di Señora Drs. Ina Croes, Trainer Certifica na B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Gladys V. Loefstop, Sue-Ann D. Libiee-Chai, Michael E. de Cuba, Raquel Kelly, Milagros Roberto, Elizabeth Perea, Rafael Espinoza, Daysi Cid, Liliana Aranibar, Vianne Matos, Alcira Zambrano, Rawin Maduro, Sebastian Cardenas, Luis A. Cannegieter, Ingrid Viviana Oduber, Alberto Tromp y Frankey Moore. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Congreso tocante Pubertad lo ta den Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa, sra. Dynia Abath-Muller, directora di Centro Orthopedagogico Aruba a elabora un rato tocante e funcion di e centro aki.

E dama a señala cu OC, situa na Pampoenastraat 16, ta un Instituto Residencial cu ta brinda guia na muchanan entre 12 y 18 aña, cu tin problema di comportacion severo.

OC su staf ta califica pa duna e guia aki. Sra. Abath-Muller a splica cu e trabao aki no por wordo haci pa e instituto su so, pero mester hacie den cooperacion cu otro instancia.

E hobennan cu ta wordo interna na OC ta bin pa medio di medidanan di Huez, Voogdijraad, Departamento di Asunto Social of Fundacion Guiami.

Mesora e mucha drenta den OC nan ta cuminsa cu guia y tratamiento locual nan ta haci, hopi biaha, cu cooperacion di otro profesionalnan.



Teniendo cuenta cu locual nan ta ripara den comunidad, den e grupo meta cu ta mucha homber y mucha muher den edad di 12 pa 18 aña, a bin señala cu e motibonan pa cual nan ta wordo interna, ta relaciona cu mayornan, problema di uso di droga, problemanan na scol y tambe comportacion.

Un di e instancianan cu cual OC ta traha den cooperacion, ta Wit Gele Kruis cu ta un fundacion cu profesionalnan hopi capacita, riba e tereño aki, pasobra nan ta vogd e mucha, ta sigui den su desaroyo for di momento cu e ta nace te ora e bira mayor di edad.

Den cuadro di e cooperacion mutuo aki nan a dicidi di organiza un Congreso specificamente pa trece dilanti con pa deal cu comportacion di adolescentenan den e edadnan indica, 3 y 4 di Mei mainta, lo habri e portanan di Cas di Cultura pa docentenan di Ciclo Basico, Scolnan Intermediario y Scolnan di Ofishi. Nan lo haya informacion tocante diferente topico door di diferente profesional. Anochi lo tin oportunidad pa mayornan cu lo por atende e mesun programa cu lo wordo duna durante mainta pa asina nan tambe haya e informacion concerni. Entrada ta completamente gratis.

Lo bay tin curso pa siña hipnotiza bo mes

ORANJESTAD (AAN): E luna aki un biaha mas Aruba Hypnosis Center lo duna e curso pa siña hipnotiza bo mes (Self Hypnosis) titula “Mastering the Art of Self Hypnosis”.

Ora cu menciona hypnosis hopi biaha tin diferente pensamiento erroneo di kico hypnosis ta.

Durante di e curso cu lo tuma luga dia 24 y 26 di April, 2018 di 6:30 pm pa 9:30 pm esunnan cu participa lo haya un splicacion amplio di kico hypnosis ta entre otro cu e ta un estado natural cu tur hende por siña y cu ta permiti bo pa haci cambionan positivo den bo bida.

MES BIEU CU HUMANIDAD:

Hypnosis probablemente ta mes bieu cu humanidad. Storianan bieu y pensamiento straño di hipnotismo a worde reemplasa pa aplicacionnan científico proba. Awendia hipnotismo ta worde uza den diferente ramo incluyendo medicina, odontologia, husticia, deporte profesional y educacion.

Reaccion ariba e curso nan duna den pasado ta sumamente sumamente positivo. Boy Ecury cu a participa a expresa: “Mi ta pensa cu e curso aki lo por



yuda mi yega mi metanan mas miho.”

Un otro persona cu tambe a participa ta Gino Kock cu a comenta: “Den dos dia mi a realisa cu “Self-Hypnosis” ta un tecnica hopi mas aplicabel, y mi ta sigur cu e lo bay duna resultadonan cu ya pa hopi aña mi tabata buscando.”

Durante e dos dianan di e curso participantenan ta siña kico ta hypnosis, con hypnosis ta sinti, kico ta e diferencia entre hypnosis y Self-Hypnosis, kico ta berdad di e storianan cu ta bay rond ariba hypnosis, con pa haci Self-Hypnosis, con Self-Hypnosis por yuda bo logra bo metanan, con bo por controla stress y diferente topico mas.

Reaccion ariba curso tabata asina positivo cu Aruba Hypnosis Center NV a dicidi di cuminsa presente tur aña. Chobby Croes cu tambe a participa a comenta: “Mi a haya e sesion

masha bon mes. Profesional y sinembargo personal, logrando di haya tur hende envolvi, serio pero cu humor y segun mi efectivo ...”

Pa participa na e curso ta recomendabel pa tin un bon dominio di e idioma Ingles ya cu tur material ta na Ingles. E curso ta worde presenta ariba un diamars y Diahuebs den un forma dinamico cu ta permiti esunnan cu ta participa pa siña hopi facil. Alex Kock cu tambe a participa e comenta: “E forma di splica ta hopi profesional.”

E programa ta worde presenta door di Eddy Oduber, director di Aruba Hypnosis Center N.V. For di un edad jong Eddy ta tin un fascinacion cu e mente humano cual a hibe en busca di contesta ariba hopi di su pregunta nan. Su intriga den e topico aki a pone cu el a profundisa su mes den diferente materia te cu el a yega na hypnosis cu a bira

un pasion pe. Awe Eddy tin diferente certificacion ariba e tereno aki incluyendo di hypnoterapista y instructor di hypnotherapiea reconoci pa e organizacion mas grandi na mundo.

Aruba Hypnosis Center ta asina sigur cu esunnan cu participa lo ta 100% satisfecho cu e curso cu e ta ofrece un garantia di satisfaccion. Si na momento di e prome koffie break ariba e

prome dia (Diamars) e participante no ta 100% satisfecho pa cualkier motibo, unico cos cu e mester haci ta debilbe tur e material di e curso y e ta ricibi su placa back. Sin ningun pregunta!!!

Ta bon pa esunnan cu ta interesa pa participa pa tene cuenta cu lo acepta un maximo di participante solamente y ta conseha pa inscribi mas pronto posibel.

Cartera a desaparece for di auto cu no tabata na lock

ORANJESTAD (AAN): --- Keto bay tin chofer ta riesga pa laga articulonan di balor atras den auto.

Na Warda di Polis na Shaba a presenta e ciudadano di inicial L. cu a denuncia ladronia.

E ciudadano L. a denuncia cu dialuna pa alrededor di 1 :45 pm el a laga su auto, no riba lock, staciona riba parkinglot di un Banco. Ora el a bolbe na su auto, e no a ripara cu su cartera

no tey mas. Despues den oranan mas laat di atardi el a bin ripara cu su cartera a somenta.

El a declara di a usa su cartera na e Banco y a laga esaki ora el a drenta banco. Ta trata di un cartera di cuero cu ta contene Rijbewijs, Cedula di Aruba, Zorgpas di AZV, como dos Debit Card di Aruba Bank, 200 Florin, y tambe 85 Dollar. Keho ta tuma.

**Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**

Chauffeur su wowo a bruha y cay den greppel na Tanki Flip



ORANJESTAD(AAN): Diabierna anochi alrededor di 10:20 pm, e chauffeur di edad su wowo a bruha, y el a lora cu su Chevrolet sedan colro shinishi cu number A-62394 cay den greppel riba e caminda di Tanki Flip direccion Hato.

E chauffeur a splica cu su wowo a bruha y den e securidad ey a lora na un forma incorrecto. E vehiculo a dal duro den e greppel, y lo a sacudi e chauffeur. Pero tog e tabata cana normal pafo. Patruya di Noord a presenta na e lugar y a topa cu e homber y a tuma dato. Tambe a pidi pa takelwagen pa asina saca e auto for di e greppel.

Estudiante a pega soño den auto y a baha caminda kibra palo di luz



ORANJESTAD(AAN): Tabata Diasabra cu e chauffeur di Nissan Sentra a baha caminda na su man drechi bay dal den un palo di luz riba Sasaki.

E accidente a sosode algo despues di 3:30'or di madrugada.

Segun chauffeur di e Nissan Sentra shinishi cu number A-41931, el a pega soño tras di stuur y pesey e caso a socede. Tog e tabata

hopi emocional pa e sucedido y agentenan a haye un persona abao. El a splica cu mirando cu e ta estudiante y no tin hopi cent, y e tabata pidi autoridad pa lague bay sin mas.

No tabatin herido, solamente, daño material. Y un palo di luz di hero asina ta masha costoso mes. E vehiculo tambe a sufri daño grandi, mirando cu diferente azeta y liquido a basha for di e vehiculo.

Polis a parti diferente boet

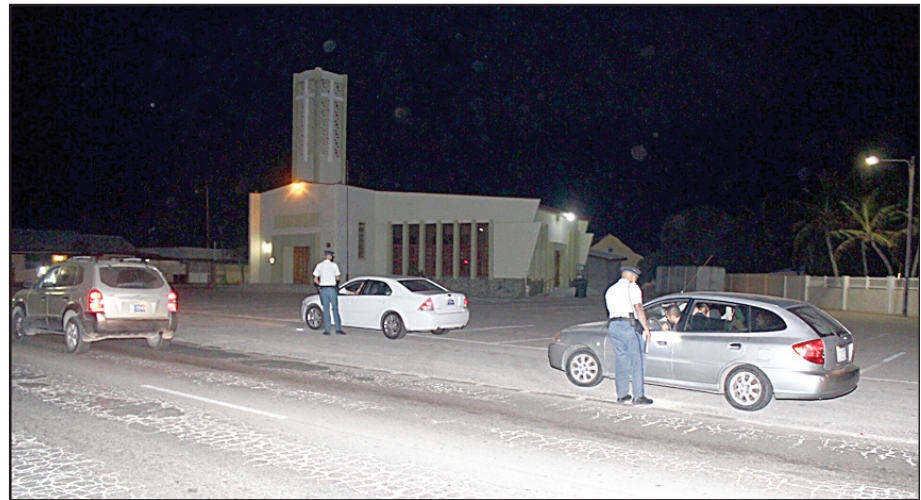
Hopi auto coriendo rond cu luz kima patras



ORANJESTAD(AAN): Diabierna anochi pa mas of menos 10:00 pm, autoridad a tene un Control General riba tur vehiculo moviendo den area di Tanki Leendert.

Percura pa bo tin tur documento na

orodo! Percura pa bo luznan di auto ta funciona bon, pasobra den fin di siman reporteronan di DIARIO mes a mira hopi vehiculo coriendo rond cu luz kima patras, signlight cu no ta funciona, y hasta auto sin luz patras,



solamente dilanti.

Diabierna, polis tabata para automobilistanan y controla si tur documentonan ta na ordo, a parti varios boet pa falta di un of otro documento, pues belasting, seguro keurings-

kaart, y hasta rijbewijs. Mirando cu ta weekend polis ta controla extra pa trece mas seguridad den trafico riba caminda. Despues di e control na Tanki Leendert Polis a mobilisa pa otro punto strategico na Ponton.

Motociclista sin helm a subi caminda sin documento



ORANJESTAD(AAN): Den fin di siman, agentenan di Polis a sigui cu nan control di trafico rutinario.

Diadomingo madruga banda di Acropolis plaza a para un motociclista cu no tabatin

helm bisti. E hoben riba e scooter no tabatin e documentonan di e scooter na ordo tampoco, pues e no por a musta Polis esaki.

No a keda nada otro pa unidad di Motor-brigade a confisca e scooter.



Ladron a bay haci fiesta den cas na Pos Chikito

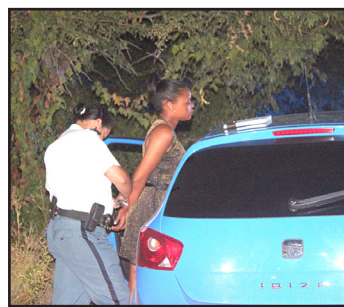
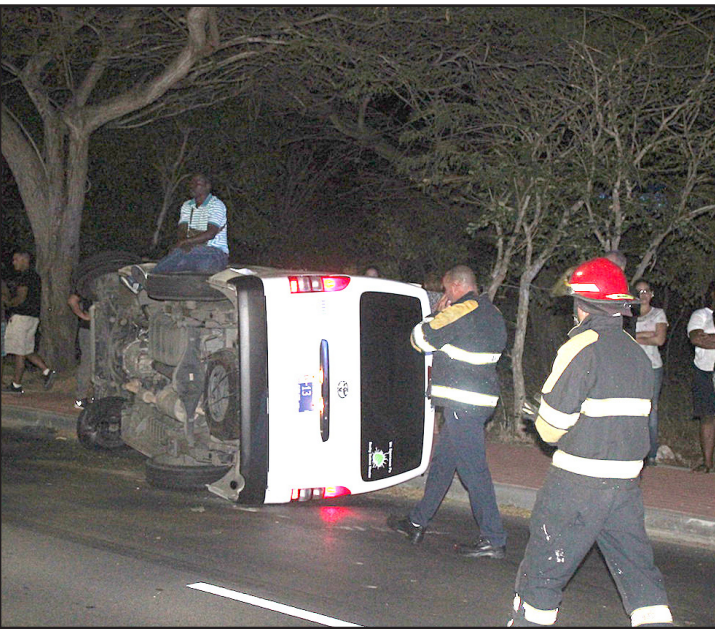


ORANJESTAD(AAN): Hende ta traha duro pa nan cosnan, pa por tin un hogar tranquil y feliz... y bo ta haya algun anti-social ta yega y 'haci fiesta' den bo cas, bay cu varios articulo.

E biaha aki, ta televisor, prenda, y paña ta locual a bin haya falta Diadomingo madruga ora un habitante di un cas na Pos Chikito a yega su hogar back.

Alrededor di 2or di marduga a bati alarma ora habitante a bin haya cas completamente rebotlea. Polis a yega tuma keho di e ladroncia. A bin haya fingerprints tambe algun caminda, e caso ta den man di Recherche.

Chauffeur femenino bao influencia a causa accident grave na Savaneta



ORANJESTAD(AAN): Tabata riba e anochi di Diasabra pa Diadomingo, alrededor di 12:30 am, cu yamadanan a cuminsa drenta uno tras di otro na Polis.

Hendenan tabata raporta un accident serio riba caminda principal di Savaneta, den cual tin un Autobus involvi y tin hende pega den dje.

Esey mesora a pone cu tanto Polis, Vehiculo di Rescate di Cuerpo di Bombero, como tambe diferente Ambulans a mobiliza pa e area.

Loke a pasa ta cu un vehiculo di fabricacion di Spaña, esta "Seat Ibiza" di cinco porta color blauw cu number A-36613 maneha a un dama a dal den un Autobus tipo Toyota Hiace color blanco cu number B-13. Esaki a causa cu e Autobus a bolter riba su banda.

Den prome instante tabata papia di cuater pasahero cu lo mester a keda pega den e Autobus. Na yegada di polis por a compronde cu tin un hende so a keda pega den e Autobus. Polis a pidi Brandweer cu eki-

po di rescate cu maximo urgencia pa asina saca e ultimo persona for di e bus.

E chauffeur di e bus a fractura su man y un pasahero tabata sinti su lomba. Dos ambulance a presenta na e lugar y a transporta ambos herido pa hospital.

E dama cu a maneha e Seat Ibiza y ocasiona e accidente a keda deteni pa core auto bao di influencia di alcohol. Su vehiculo tambe a sufri sla na cantidad, y hasta azeta tabata plama abao.

Detencion despues cu hendenan na Sabana Basora a scucha algun tiro

ORANJESTAD (AAN): Na Sabana Basora Noord habitan- tenan a scucha varios tiro cay cu consecuen- cia a yama polis y a mira dos sospechoso cu e arma di candela ta core den su auto y los tiro. E ta parce di ta un confrontacion di gang vs. gang atrobe. Pero esnan cu a tira, a logra sconde prome cu polis a yega.

E oficialnan a busca na comienzo, pero sin ningun resultado pero despues a bolbe cu mas patruya pa sigui busca rond.

Finalmente autori- dad a bin haya un tip valioso, cu a indica agentenan kende ta e persona lunatico cu a los tiro.

Polis a bay su cas y a logra haye! Esaki no a

bay facil, pasobra hen- denan a bombardea Polis cu piedra tambe. Tog eyan a detene e homber y a bay check e Nissan March cu tin eyan. Siguiendo cu investigacion, a detene un otro hoben mas. Despues cu de- partamento forensico a saca potret di evi- dencianan, agentenan a haya suficiente moti- bo pa confisca e Nis- san color shinishi cu number A-70212. E caso awor ta bay Min- isterio Publico, y e persona por spera cas- tigo di prison. Fiscal por hasta dicidi cu e ta perde e auto pa sem- per tambe. Un hende asina no merece di ta canando liber tre- ciendo bida di mucha y hende inocente na peligro.



Director di HOH sr. Ezzard Cillie:

Hospital tin un acuerdo amplio cu dos hospital grandi na Hulanda



ORANJESTAD (AAN) — Director di Hospital dr. Horacio Oduber, Sr. Ezzard Cillie a duna informacion, durante e apertura di e compleho nobo di Cateter-

izacion. Cillie a expresa cu hospital tin un acuerdo masha amplio cu dos hospital grandi na Hulanda.

Dos specialista Europeo lo keda supervisa nos docternan local riba e maneho di e ekiponan, durante dos aña. Despues di e intervencion aki, ta un intervencion quirurgico, kieren, un ciruhia na curazon habri.

Esaki ta nifica cu hospital ta genera mas confianza den comunidad y tin e beneficio unda cu e pacient di

curazon no mester bay bi-aha mas cu e tipo di emergencia aki, pasobra e por wordo atendi den un forma profesional na Aruba mes. E iniciativa aki a tuma luga for di aña 2012 caba cu un mision cu a pone nan dicidi di bay dilanti cu e stap grandi aki. Tin mas cos cu lo bay haci durante añanan. Tin hopi mas cambio positivo involvi den servicio- nan nobo di hospital unda, por ehemplo, ta den combersacion pa introduci e servicio di Reuma cu ta bay

cuminza bou guia di Profesionalnan di St. Maarten cu ta renombra y reconocina Hulanda caba, y si turcos a bay bon na Juli lo bay inicia cu e area nobo aki. Por ultimo, Sr. Ezzard Cillie a bisa cu e interes ta existi pa duna ayudo na pacientnan di afo tambe, pero na prome luga ta Aruba y e necesidad di Aruba. Pero por a confirma cu tin hopi interes di parti di Boneiro y San Maarten cu a muestra interes riba e facilidad.

Segun dr. van der Schaaf:

Aruba tin mas pacient cu problema di curazon cu Hulanda

ORANJESTAD (AAN) -- Despues di hopi tempo, por fin Hospital dr. Horacio Oduber, ta conta cu su departamento di catheterizacion.

Esaki tabata un necesidad grandi pa e departamento di Cardiologia na Aruba. Dr. Rinse van der Schaaf, ampliando riba e tema a expresa cu Gobierno di Aruba a pidi cardiologonan di Hulanda, pa studia e posibilidad pa nan por bin yuda nan coleganan na Aruba, pa set up un centro



di cardiologia akinan. Na 2015 a traha un rapport pa wak e posibilidadnan y esaki a resulta di ta positivo.

Despues di hopi trabao di un ekipo grandi, y varios estudio, cardiologonan a logra di haci e prome operacion. E ta un

procedimento caminda cu un catheter, dus un corta chikito, ta wordo instala na e pols di e persona, of den e area di e lies, pa asina yega na e curazon. Esaki ta den caso cu e pacient cu su klepnan di curazon ta cera.

Aruba tin hopi mas caso cu Hulanda, y esaki ta pa motibo di presion halto, diabetes, obesidad. Mescos ta sosode cu personanan cu problema cu riñon, cu tambe ta sosode mas na Aruba cu na Hulanda.

E procedimiento a bay mes-cos cu na Hulanda. Y esaki ta un señal cu e pacient no tin mester di wordo manda Colombia of Miami.

Den hopi caso, e pacientnan no ta sinti nan mes comfortable cu nan tin cu bay afo. Pa e motibo aki tambe, docternan di Aruba a reuni y busca e posibilidad pa haci e tipo di operacionnan aki, na Aruba mes, segun dr. Rinse van der Schaaf.

Studiantenan di IPA cu presentacion y exposicion di Pasantia Internacional

ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y muy en special na tur maestro y profesional den e area di educacion pa asisti na e presentacion y exposicion di Pasantia Internacional di e studiantenan di IPA di aña tres. E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Argentina, Merca (Baltimore & New York), Hulanda y Belgica, Spaña (Barcelona) y Costa Rica.

E meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion especificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenansa na

Aruba. Durante nan investigacion a enfoca especificamente riba e asina yama cuater P's di sostenibilidad segun Na-

cionnan Uni cual ta "Planet, People, Profit y Participatory Governance." E presentacion y exposicion di e studiantenan lo tuma luga diamars dia 17 di april na Cosecha San Nicolas y Nicolas Store San Nicolas.

Presentacion

Luga: Cosecha San Nicolas - mainstreet
Grupo 1 6:00 - 6:15 pm Baltimore
Grupo 2 6:25 - 6:40 pm Barcelona
Grupo 3 6:50 - 7:05 pm Costa Rica
Coffee break
Grupo 4 7:20 - 7:35 pm Nederland/Belgica
Grupo 5 7:45 - 8:00 pm New York
Grupo 6 8:10 - 8:25 pm Argentina
Grupo 7 8:35 - 8:50 pm Nederland

Exposicion

Luga: Nicolas Store - Rotonde

Orario: 9:00-10:00 pm

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e anochi interesante aki, haya informacion y tende di e experiencia di nos futuro maestronan.



Nan tur a haya curso

Empleadonan di Quick Electrical awor tin servicio mihor cu nunca



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar entrega di certificado na 26 empleado di Quick Electrical Services y Cool Breeze Air-conditioning.

E curso a worde presenta den 2 grupo di 13 empleado pa grupo y a worde organiza door di Quick Holding N.V. conhuntamente ku B & P Interface Aruba Training and Consultancy.

Facilitador di e curso ta Sr. Carlos Albertus. B & P Interface Training ta un compania cu ya caba pa 29 aña ta presentando diferente curso riba e mercado, tanto na Aruba, Corsow y Bonaire.

E exito di e producto di servicio ta crece of cai u e calidad di servicio cu bo empleado nan ta duna. “Maneha empleado ta un question di maneho”, e frase aki bo por tende ultimamente hopi, como expresion di management. Nan ta muestra riba un vision, cu e recurso humano den un organizashon ta hopi importante. Automaticamente nos por pensa riba e curso pa empleado nan. Nos por haya nos ku e pregunta: “Kico un empresa mester inverti den calidad di su personal y kico e ta gana cu esaki”? Kico por gana ta: UN BON SERVICIO cu e empresa aki ta duna. Pues e kara di e empresa. Dunando bon servicio ta trece hopi ventaha pa ambos tanto e compania como pa e empleadonan.

Ventahanan pa e compania ta: (*) Cu e cliente ta sigui bini back. (*) E cliente ta cumpra sigur y porta cu e ta cumpra mas. (*) E cliente ta bisa otro posibel clientenan, pues e empresa tin un aviso gratis. (*) E empresa ta haci ganashi, y por ultimo e negoshi ta sigui crece.

Pa e empleado tambe tin

ventaha, cu ta: (*) E empleado tin mas seguridad di trabao. (*) E tambe tin posibilidad pa crece (personalmente y economicamente). (*) E por haya variashon di trabao den e mesun empresa. (*) E tin posibilidad pa promocion.

Gerencia di Quick Holding Sr. Alwin Boekhoudt ta consiente y convensi cu training y curso pa nan empleado ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden. Topico nan cu a worde trata den e curso aki ta: (*) Un “service Workshops” e.o exigencia di e organizacion y punto nan di importancia pa e empleado. (*) Analisis di aspecto nan importante den dunamento di servicio. (*) Regla nan pa duna servicio tanto interno como externo. (*) Comunicacion verbal y no verbal y kon ta sinja interpreta señal nan no verbal y nan importancia.

Tambe: (*) Con pa averigua problema. (*) Con pa duna conseho na cliente. (*) Con pa atende cu Kehu y con pa duna mal noticia. (*) Con pa mantene un relacion estrecho cu e cliente pa logra “Repeat Business”.

“Upgrading” di un empleado ta un inversion den e mejora- cion continuo di servicio na clientenan.

E empleadonan cu a participa na e curso “Excellencia den servicio Actitud y Motivacion a hanya nan certificado for di man di Manager di Quick Holding Sra Jennaline Boekhoudt, nan ta: Felipe Gamarra, Jorge Cuartas, Steven Croes, Lloyd Fortin, Diego Rojas, Elvis Soto, Evan Viltus, Justina Leon, Edwin Tromp, John Rijke, Juan Carlos Maduro, Chris Tromp, Soraima Werleman, Mario Werleman, Alex Montilla, Leonardo Agudelo, Chris Figaroa, Glen

Johnson, O’Neil Lattery, Juni Arendsz, L. Martis, Ludwina Kock, Jeremiah Zengerink, Alex Lopez Tromp, Jonathan

Noguera y Andrew Angela. Quick Holding huntu cu B & P Interface Training un biaha mas ta extende un caluroso

pabien na tur participante y ta desea nan tur clase di exito den nan trabao.

Parlamentario Endy Croes ta di opinion cu Richard Arends ta e autor di e desaster financiero



ORANJESTAD (AAN): Segun parlamentario Endy Croes, durante e rueda di prensa di AVP diamars ultimo por a scucha Richard Arends cu masha yoramento riba e presupuesto cu Gabinete Wever Croes a entrega. Diripiente Richard Arends kier cuestiona e presupuesto y splica unda y con mester aloca cada florin di e pais aki. Richard Arends ta e mesun cabayero cu a traha pa FESCA y na 2009 a presenta

no un, pero dos presupuesto alternativo pa pais Aruba. Resultado di Richard Arends hunto cu Mike Eman nan fantasia a costa e pueblo aki BIYONES mientras a hipoteca nos futuro generacion.

Deficit di 9.3% di GDP

Sr. Croes ta sigui menciona cu tur e presupuestonan artificial cu AVP a traha ultimo añanan a yega te na un KB. Presupuesto 2014 cu un deficit di

9.3% di GDP cu ta igual na un buraco di mas di 400 MIYON florin y cu a bay den historia pa e masacre mas grandi di pais Aruba. Mike Eman bou palo ta yora mientras Aruba a wordo claba cu un CAFT kibrando parti di nos Status Aparte. Na 2008 debe nacional tabata 41.7% di GDP y na 2018 esaki a alcanza 93% di GDP. Pues di cada florin cu drenta caha di gobierno 93 cen ta comprometi pa paga debe mientras gobierno ta resta 7 cen so pa maneha un pais.

Redoblacion di interes

Tabata paga 100 MIYON na interes y den 8 aña di Mike y Richard esaki a alcanza 216 MIYON florin pa aña na interes solamente. Crueldad ta poco pa locual e hendenan aki a haci cu e pais aki. Awe Richard Arends kier splica Coalicion con pa atende cu begroting di e pais aki. Boso no tin credibilidad mas, tampoco consenshi. Boso mester ta mas sincero cu e pueblo aki. Pues sinta den banki trankilo y duna e Coalicion e oportunidad pa traha y saca Aruba di e desaster financiero cu boso a orchestra. Poco poco pero sigur lo logra saca Aruba for di e abismo aki. Retonan ta grandi pero e amor y pasion pa trece felicidad bek pa henter e pueblo ta nos motto y lo percura pa cumpli cu ne, el a termina cune..

Parlamentario di Fraccion AVP Robert Candelaria a reuni cu ministerio di AWANA

Trahandu cu iglesianan ta yuda preveni criminalidad



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di Fraccion di AVP, Robert Candelaria, a reuni cu algun persona di AWANA Internacional, kendenan ta na Aruba. Nan a bin pa asina train lidernan na Aruba con pa traha cu hobennan den bario. Durante campaña Parlamentario Candelaria a indica cu ta desea di traha cu iglesia- y fundacionnan pa asina yuda den e area di prevencion.

AWANA ta un organizacion cu ta bezig ta bay cu tempo, unda cu nan ta buscando formanan con pa drenta y traha cu e muchanan den e bario. Asina aki ta logra yuda nan, di cual ta bezig cu deporte, bezig cu palabra di Dios, bezig cu arte. Na un manera creativo ta duna nan "bezigheden" cu ta tene e muchanan ocupa pa haci malo riba caya, pero e ta algo productivo y constructivo.

Na aña 2001 OANSA a cuminsa na Aruba, pero na aña 2009 Robert Candelaria hunto cu otro 2 persona a lanta e fundacion di OANSA cu e idea pa

promove esaki na Aruba. Poco poco e cantidad di clubnan ta creciendo, asina el a indica. Pero impacto cu kier logra ta mira e cantidad di muchanan cu ta involvi den e programa ta crece y tambe con esaki ta afectando e muchanan den nan comportacion, den nan vida na cas cu nan mayornan, na school. Esaki ta algo cu e ta kere cu mester sigui promove pa asina por yuda e hobennan tuma e miho caminda y asina aki ta preveni criminalidad.

David Bailey, Regional Ministry Director – Caribbean, di AWANA Internacional ta na Aruba unda cu su persona y su colega Miguel Perez a reuni cu diferente iglesia y "key leaders", pa asina comparti mas con AWANA por yuda e "key leaders" aki di comunidad pa yega y haci un impacto na e muchanan di e siguiente generacion di Aruba. E experiencia di David Bailey aki na Aruba tabata great unda cu e lidernan, pastoor, educadornan di Aruba sa cu e recurso val-

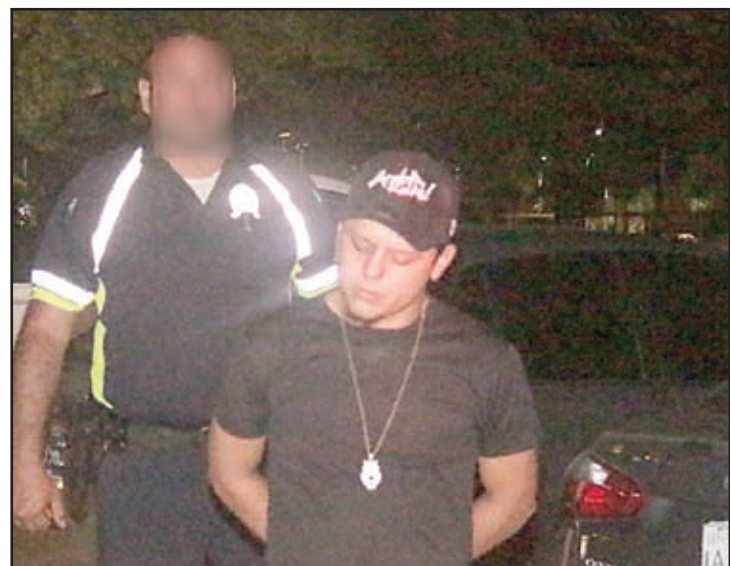
ioso cu tin no ta e isla bunita, e lama bunita, e santo blanco pero e recurso mas grandi ta e muchanan cu ta e siguiente generacion.

E motibo principal di e bishita di AWANA ta pa inspira iglesia y pueblo di Aruba pa lanta un generacion nobo profundo den balornan, funda den Dios y bijbel, asina Miguel Perez, director di Ministerio Latino Americano y Hispaniola, a expresa. Nan kier crea un sentido den hende no solamente pa presente, futuro of pa nan mes, pero crea sentido pa nan mesun famia.

Hobennan ta desconecta di nan famia door di tecnologia di cual Miguel Perez ta kere cu esaki por ta algo sublime y tambe desastroso. Via tecnologia por brinda trainingnan excelente, conexion excelente cu hendenan cu propositonnan realmente relevante. Tambe por topa cu cosnan no adecua y p'esey nan ta kere cu un asunto importante pa saca mayor probecho di tecnologia p'e hobennan, ta di tin e mentor con pa haci uzo di tecnologia miho. Ta facil pa un hende desconecta y keda den su mesun mundo, pero esey no ta yuda niun hende, asina el a termina bisando.

AWANA ta un ministerio cu a cuminsa 65 aña pasa na Merca, di cual den e ultimo 10 pa 20 añanan nan a enfoca nan mision di sirbi comunidad door di provee trainingnan na lidernan y con pa trata cu e siguiente generacion. E lidernan di Aruba ta kere cu muchanan ta e recurso mas grandi di comunidad.

Homber gara cu droga Diabierna anochi na Linear Park



ORANJESTAD (AAN): Autoridad ta sigui actua tur caminda contra actonan ilegal riba e isla.

Durante control di e asina yama Flex Team di Polis, riba Diabierna anochi na Linear Park, nan a canta bingo.

E anochi ey tabatin hopi movimiento, actividad, y celebracion riba Linear Park. Nan tabata canando rond y a mira un homber actuando masha sospechoso mes.

E actitud aki mesora a hala atencion di e agentenan, y mesora e agentenan a bay pa e homber.

Ora cu nan a yega cerca, el a bira mas nervioso ainda. Asina a dicidi na listra e persona. Durante listramento a tope

cu droga den su poder y el a keda deteni. Nan a bay cune rumbo Warda di Polis, y pasa pa Departamento di Narcotica cu ta bay interoge pa haya sa di unda el a haya e droga.

Un tiki mas pabao, riba Linear Park, e mesun Flex Team a logra detene algun hoben cu tabatin arma den man, y tabata cla pa bay bringa.

Nan a wordo haya cu cuchiu, y tambe un taser.

Flex Team a confisca e armanan, y a bin compronde cu e tres hobennan deteni tabata cla pa bay start un bringamento den Lagoenweg. Nan a wordo hiba Warda di Polis y presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

Diadomingo awor tin reunion general di OPPA

ORANJESTAD (AAN): Directiva di e organizacion di Pensionadonan Publico Arubano, OPPA, ta cla pa un reunion general cu lo tuma lugar Diadomingo 22 di April venidero.

Esaki lo ta na Centro Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat, y ta for di 9:00 am te cu 12:00 pm.

DIARIO a compronde cu despues di e reunion, for di 12:00 pm te cu 1:00 pm, lo tin

chens pa socializa, disfrutando di un pasaboca y un bebida.

E invitacion pa tur miembro a sali di dia 23 di Maart 2018 caba via post.

Miembronan cu no a ricibi e convocacion, por pasa busca un copia na oficina di OPPA, di Dialuna te Diabierna di 9:00 am te 12:00 pm. No laga otro contabo, ni dicidi pa bo. Asisti y participa activamente den bo organizacion.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras

Ora cu no tin argumento valido insulto ta tuma over

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a tuma nota di e forma denigrante cu sr. Endy Croes a dirigi su mes na su persona despues cu Wyatt-Ras a publica un articulo den cual e ta referi na Raad van Advies cu a duna gobierno un “dikke onvoldoende” pa e presupuesto 2018 cu Croes su gobierno a presenta.

Den e articulo Wyatt-Ras no ta djsi bisa sino ta trece echo nan di e reaccion di Raad van Advies ariba e presupuesto. Raad van Advies ta indica cu den liñanan grandi e maneho no ta suficiente concreto ni ta ser splica suficiente ni ta ser responsabilisa financieramente. Esaki mientras cu lo hisa gastonan.

Raad van Advies ta menciona cu e Nota di Cambio cu a ser entrega djsi despues cu a manda e presupuesto pa Raad van Advies mester a worde incorpora den e presupuesto mes.

Raad van Advies ta reclama gobierno alavez di no a manda diferente rekisitonan manera

1) liquiditeitsprognose
2) gespecificeerd overzicht van de gegeven garanties y
3) overzicht van de vorderingen en schulden per ministerie.

Raad van Advies ta indica alavez cu nan a haci un excepcion pa duna conseho tog pero cu den futuro lo no tuma tipo di concepto di leyman asina cu no ta cumpli cu proceduranan cu ta hancra den ley, es decir cu gobierno aki cu ta pretende



di ta integro pero no ta cumpli cu ley.

Raad van Advies ta trece padilanti cu e ta spera cu pa loke ta trata presupuesto 2019 gobierno lo cumpli cu tur procedura describi den ley.

Banda di esey en bes cu gobierno aki a baha gasto paso nan a keha añanan largo, ta keha cu tin mega debe, gastonan di operacion a subi mientras cu gastonan di personal tambe a subi cu 100 empleado extra. Ademá di esakinan inversion tambe a subi.

Por constata pues cu di parti di gobierno no tin niun versoering, pero si ta existi pa nos pueblo bay paga dentro di poco 6% di BBO.

Un mocion entrega door di fraccion di AVP pa no introduci aumento di BBO a ser

rechasa door di e Parlamentarionan di e “stempel coalitie”. Notabel ta e hecho cu Parlamentario Endy Croes no a gusta esaki y a bira cataloga Wyatt-Ras como parlamentario di peso pluma. Esaki ta bisa hopi, no di Mervin Wyatt-Ras, kende a pasa varios año na Hulanda pa studia pa bin traha pa su pais y cu tin un carera profesional y politico amplio y briyante y kende a sabi di mantene simpatia di su votadonan, sino ta bisa mas tanto di e actitud denigrante di sr. Croes.

Segun Mervin Wyatt-Ras sr. Endy Croes mester stop di yora mescos cu su gobierno. Yora aki, yora na Hulanda cu tin crisis pa despues bin tuma medida di crisis, hibando nos pueblo en special esunnan

vulnerabel, berdaderamente den crisis.

Por nota cu Parlamentario Endy Croes no a gusta tampoco cu Wyatt-Ras a hasta dun'e rason ora el a papia di stempel di coalicion, paso Wyatt-Ras a must'r'e riba e hecho cu e ta parti di un “stempel coalitie” cu ta forma un “stempel parlament”.

Paso loke gobierno bisa e parlamentarionan di coalicion ta haci.

Un stempel parlament ta ora cu miembronan di parlamento na luga di atende den nomber di pueblo cu presupuesto entrega pa gobierno cu nan mester yuda controla, ta converti nan mes den soldaat den prome fila pa defende gobierno cu a manda un presupuesto pa nan controla.

E carera den politica y profesional di Mervin Wyatt - Ras bou di ningun circunstancia ta core paralelo cu esun di Endy Croes, sigur tumando na consideracion tur loke su persona a pasa aden cu husticia, despues di actonan incorrecto cu el a haya su mes aden.

Loke e mester corda ta cu tur acto tin su consecuencia y manera bo ta trata otro ta bin trata bo. Esey ta e ley di carma.

Na final Endy Croes na un forma arrogante y “ouderwets” manera lo e ta haci cu esunnan rond di dje cu probablemente lo tin miedo di dje, ta haci Wyatt-Ras tres pregunta y Wyatt-Ras tambe kier haci e parlamentario aki tres pregunta:

Endy, bo tambe ta contento y orguyoso cu bo gobierno lo tuma medida den forma di hisa BBO cu 6% riba lomba di nos pueblo?

Endy, bo sa y lo apoya cu a pesar cu bo gobierno a yora 8 año largo cu tin mega debe y a sigui yora tardando 5 luna pa nan por entrega un presupuesto na Parlamento, awe den e presupuesto nan ta sigui subi gastonan tanto operacional como di personal aumentando e debe cu tanto nan ta critica? Endy, bo ta consciente cu e medidanan lo conduci berdaderamente na un crisis social cu lo costa añanan pa por yega na un balans social?

Mientrastanto pueblo por conta cu Parlamentario Wyatt-Ras sigur lo sali na vanguardia di nos pueblo.

Estudiante di school di Polis deteni bebi na stuur causando peliger cu auto



ORANJESTAD(AAN): Alcohool den curpa a causa cu e manehador di un Toyota Supra tabata haci maniobranan cu e auto y a hera dal turista banda di Highrise Hotel.

Alrededor di 10'or di anochi, cu un unidad di Polis Motoriza tabata pasando banda

di Highrise Hotel a nota un Toyota Supra color berde numerada A-59728 bayendo pariba banda di South Beach Mall riba un draaimiento, produciendo sonido duro spantando tur hende eybanda.

E chauffeur dado momento a casi perde control, y e vehicu-

lo a hera dal un turista inocente cu tabata banda di caminda para pa crusa.

Ora cu Polis riba Brommer a bay pa pare, el a cumpli cu esey tambe. E agente a nota cu e manehador ta posiblemente bao influencia di alcohol, y Polis a pone supla. El

a haci esey y a pasa e limite di ug/l stipula pa ley.

Mesora a detene e manehador, kende a resulta di ta un hoben cu ta bayendo Scol pa Polis.

Awor e Aspirant Agent a haye den man di husticia. Mesora a pidi presenciadi dogcatcher

pa asina transporta e persona pa warda y escolta pa polisnan Motor Unit.

E momento a yega pa introduci ley cu ta prohibi e tipo di draaimiento y revv di motor den areanan di Hotel.

Deporte Local

Dojo Boye Matial Arts Center ta informa



ORANJESTAD (AAN)---Dojo Boyé Martial Arts Center tin e placer pa informa na henter pueblo di Aruba ariba e ultimo desaroyonan cu ta tumando lugar tanto pa Dojo Boyé como pa e deporte di Karate y Muay Thai.

Sensei Allen Boyé

Sensei Allen ta preparando nos futuronan di Aruba mustrandonan tur dia nan talento cu nan tin manera mucha y muestra con importante e ta pa hasi un arte como deporte. Allen ta pensa cu pa bo tin bon atleta pa futuro di Aruba, nos mester tin hopi pasenshi y no djis pensa duna les y laga e mucha pa su cuenta y sigi e grupo, pasobra tur tin nan talentonan di nan mes cu nos no conoce.

Allen a comenta: "E problema mas grandi cu tin na Aruba so, ta e weganan electronico (Video Games) of celularnan pasobra nan

por bisa cu bo por siña algo di dje pero bo culpa no ta hasi nada pa keda fit y tampoco haya confiansa cu bo mester ei'fo cu otro ni rond di bo pesei mi ta kere cu hasi deporte ta lo mihor pa nos tur y vooral pa muchanan di edad aki cu mi ta traha cu nan di 4 aña asta mas chikito, tin biaha mi mes ta siña hopi di nan pesei trece bo yui serca mi y mi lo dunabo un campión bek como persona awor y pa futuro na cas y futuro pa nan mes bin y mi lo yuda bo yiu y e lo forma parti di nos famia na nos center ya menciona, mi ta spera bosonan tambe, nos tin pa bo mes como mayor algo mientras bo yui ta train cu mi cu instuctor nan profesional, nos ta aki na Sero Blanco #10.

Brazilian Jiu Jitsu cu Sensei Aaron Jhon

Despues di su grupo por a gana mayoria di e pelean-

an, Sensei Aaron Jhon ta sigi cu su lesnan di Brazilian Jiu Jitsu na Dojo Boye Martial Arts Center riba Dialuna y Diaranson. Pasa y inscribi awor y ricibi bo dogi gratis cu bo iscripcion cu ne. Dojo Boye Martial Arts Center na Sero Blanco #10, pasa y wak pa bo mes nos ta warda bo si berdad bo kier train cu un profesional den e deporte aki na Aruba.

Devon Hoge referee internacional di Muay Thai

Aruba por ta orguyoso di tin un Arubiano como referee internacional cu por a fungi como referee mundial den e World Muay Thai Championship cu a tuma lugar na Thailandia. Den un conversacion cu sr. Devon Hoge nos pora tende su experensia na Thailandia caminda e tambe a bai pa participa na e lesnan cu a wordo duna pa e refreenan cu lo a bira

refreenan oficial pa eventonan di Muay Thai.

sr. Devon tambe ta un atleta di Muay Thai y tambe ta bringa den compentencianan grandi na Aruba y exterior y awor cu su capacidad pa fungi como referee, a tuma e reto aki pa bai tuma e lesnan y cursonan aki cu manera e ta conta tabata basta pisa, tur dia di 9or mainta pa 3or di atardi y despues sigui den su funcion como referee den e compentencianan atardi. Tambe loke tabata mas duro pe tabata cu mester a siña nan idioma tambe pa asina por pasa e examen aki, esta bo mester sa conta den nan idioma sino bo no lo pasa esaki, esei tabata e parti mas duro y e oranan largo di les pero e la bai bon y mi lo bai sigur trece esakinan na e grupo di refreenan di Bond di Aruba di Muay Thai pa asina nos por brinda y hasi un mihor trabao.

Na luna di October lo tuma lugar e Panamericanan di Muay Thai na Surinam y ta spera cu un paar di nos refreenan por dirigi e peleanan den e evento aki tambe, pasobra aya tambe lo ta importante pa tey ya cu ta pa wak ken ta esun cu lo por bai bringa na Thailand 2019 y lo ta cu 17 pais sin falta Aruba. Mi tin cu bisa cu Aruba su nivel a subi hopi mes y mi ta hopi orguyoso di esei y di ta un Arubiano pasobra si bo wak tur e paisnan grandi cu tabata tey y Aruba meimei di nan, nos ta grandi. Aruba pabien! Bon trabao na Thailand! Sigi asina nos tambe lo ta na top full un dia manera nos ta bai sigur. Un palabra tambe di danki na M.T.K.A. cu a dunami e oportunidad pa bai hasi esaki y na Loto pa Deporte.

Deporte Local

Giannon Eights y Amadee Nicolaas a triunfa den e Guardian Aquathlon Nacional



ORANJESTAD (AAN)

- Recientemente Aruba Triathlon Association a organisa un otro competencia deportivo exitoso cu e Guardian Group Aquathlon Nacional na Boca Catalina. Mester bisa cu un bes mas mas e competencia a haya su acohida nesecario unda varios atleta a presenta pa e dos disciplinanan esta landamento y coremento. E atletanan por a competi den Sprint Distance y Super Sprint Distance. Esnan den sprint distance mester a core 4.4 km, landa 750 m y bolbe core 2.6 km mientras e atletanan den Super Sprint Distance mester a core 2.2 km, landa 375 m y bolbe core 1.3 km. Mas cu claro por a competi den duo tambe caminda un ta landa y e otro ta core.

Como ganador overall di e evento nos a haya e hoben prospecto tri-atleta Giannon Eights. E hoben Eights a termina e competencia di aquathlon registrando un tempo di 42.04 min. Na di dos lugar a keda cu Tristan Vermeulen cu 49.55 y na di tres lugar a keda su rumen Jareth Vermeulen cu

50.17. Den categoria Femenino, ta gana pa prome biahna Amadee Nicolaas den un tempo di 52.13. Na di dos lugar a keda Linda Smidt cu 53.31 y na di tres lugar a keda Meggie Banwari cu 59.40. Tambe nos tin e relay open unda na prome lugar Kelvin Gama/Gregory Wouters den un tempo di 44.11. Pa loko ta categoria Super Sprint e hoben Tyree Koeiman ta logra un prome lugar den e mucha hombernan cu un tempo di 25.48 mientras Christiaan Jansen y Julian Banwarie a termina na di respectivo dos y di tres lugar. Den e mucha muhernan Vera-Elise Bakmeyer ta logra triunfa cu un tempo di 26.03, mientras Jockeyan Krosendijk y Rebecca Jansen a keda na di dos y di tres lugar. Dia 13 di mei proximo lo tin e siguiente evento cual lo ta e Guardian Group National Sprint Triathlon.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta subsidia e Guardian Group Aquathlon Nacional organisa pa Aruba Triathlon Association

Deporte Local

Pronto lo anuncia e 6 hobennan cu ta bay pa try out na Sparta Rotterdam



ORANJESTAD (AAN) - E soccer camp di Benu-Sparta-ASA a tuma lugar den e prome siman di April cu e muchanan tawata goza di vakantie di school. Mas o menos un 200 mucha a participa na e

camp aki, algun di nan a haya chance pa train di dialuna pa diabierna parti mainta, y algun di nan diamars y diahuebs parti merdia. Originalmente, ASA a organiza un camp cu cupo pa 100

mucha, pero e demanda tawata asina grandi cu nan a habri dos chance di train mas parti merdia, pa por acomoda mas mucha cu tabata desea di bin train. E training nan a tuma lugar de

stadion Frans Figaroa, bow guia di coach Dolf Roks, e hoofd jeugdopleider di Sparta Rotterdam, y coach Nourdin Boukhari cu despues di un carera internacional den futbol avor tambe ta coach e jeugdopleiding di Sparta. Ambos coach a manifesta cu nan a wak algun talent hoben na Aruba, y ta bay manda un invitacion pa 6 di nan pa bin pa un try out na Sparta Rotterdam, cual sigur ta noticia hopi grandi pa Aruba.

Tambe coach Dolf y coach Boukhari a laga sa di ta bin back Aruba sigur den futuro, pa asina por duna oportunidad na mas hoben talentoso pa bay purba nan suerte riba nivel professional.

ASA ta sumamente agradecido na tur e patrocinadornan cu a hasi e camp aki posibel y tambe ASA kier gradici tur mayor y demas familia cu a bin apoya e muchanan durante e siman, y cu nan na mes manera a yuda pa e camp ta un exito, sin lubida tur e coachnan di ASA cu durante siman a traha incansabel tambe cu e chikitonan.

Pronto ASA lo bin cu mas noticia di e 6 hobennan cu ta bay try out na Sparta Rotterdam, nos ta spera cu nan por conta riba apoyo di henter Aruba pa e oportunidad unico akinan. Pa mas informacion por tuma contacto cu ASA na arubasocceracademy@gmail.com

Deporte Local

Viola Hennessey ganador di torneo di tennis



ORANJESTAD (AAN) - Diasabra, 7 April, a tuma lugar e torneo di tennis di Gamma IT Solutions. E torneo di tennis ta tuma lugar tur prome

diasabra di cada luna riba e veld na Playa Linda Beach Resort. E luna aki e torneo a haya varios participante cu ta turista riba nos isla. Sra Viola

Hennessey cu ta bishita Aruba regularmente pa vakantie a dicide di participa den e torneo e luna aki y a keda na prome lugar. Martin Beringer, naci na

Aruba pero biba na Hulanda, ta cu vakantie na nos isla y a participa tambe y a keda na di dos lugar den e torneo. E di tres lugar a bai pa Niels Stock cu ta bezig ta hasi su stage na Aruba. Ta hopi great ora cu ademas di e personanan local, tambe tin participante cu ta bishitando nos isla y por par-

ticipa den un actividad activo y saludabel.

Ganadornan:	
Prome lugar	Viola Hennessey
Segundo lugar	Martin Beringer
Tercer lugar	Niels Stock

Deporte Local

Brazil Jrs ta sigui comanda division 1 den grupo B



ORANJESTAD (AAN) – Despues di e wega di Diahuebs anochi entre Brazil Jrs. y Sporting, e team di Brazil Jrs. ta sigui comanda e campeonato di division 1 den grupo B.

Diahuebs 12 di April 2018 a tuma lugar den Stadion Frans Figaroa na Noord e wega entre Brazil Jrs equipo cu ta comandando Division 1 Grupo B contra di Sporting cu ta na di 3er lugar riba e standing di campeonato.

Den e prome 45 minuut nan di wega mester bisa e equipo di Brazil Jrs hungando un futbol riba velocidad hopi halto a sa di domina e wega creando algun bon oportunidad pa habri e marcador. Na di 6 minuut di wega caminda Brazil Jrs ta haya un tiro di skina y cu un cabezaso di Randolph Werleman #21 ta score pa bai ariba 1-0. Riba un atake di Brazil Jrs Franklin Ortiz #10 na di 14' di wega ta manda un fusil caminda e bala ta dal bow di e lata horizontal pa bay pega den net, pero linesman tabata tin e bandera na laira caminda cu referee ta pita offside. Na di 27' di wega Owen van der Wijne

#9 y Capitan di e equipo di Brazil Jrs ta score pa bai ariba 2-0. Brazil Jrs ta sigui pone presion riba e arco di Sporting y ta e hoben Brian Dorothal #17 ta amplia e score na 3-0 na di 40' di wega.

Den e prome 45 minuut nan di wega Brazil Jrs a sa di domina e wega creando hopi oportunidad y ta score no menos cu 3 gol, e equipo di Sporting a crea algun oportunidad pero no peligroso y no por a habri e marcador pa nan equipo. Den e segundo parti di wega Brazil Jrs a haci algun cambio caminda cu nan ta sigui hunga un futbol rapido creando bon oportunidad y tabata na di 67 minuut di wega Etienne De Windt #16 ta score pa Brazil Jrs bai ariba 4-0. Brazil Jrs ta sigui presiona y e Capitan Owen van der Wijne #9 ta score su di dos gol di e anochi na di 83 minuut di wega pa bai ariba 5-0. Sporting ta crea algun atake pero no por logra habri e marcador y ta cai venci cu e score 5-0. Mester bisa acerca un wega cu a wordo bon dirigi pa e trio arbitral caminda no a saca ningun carchi.

Deporte Local

Aruba International Boulevard Race edicion 58 dia 27 April



ORANJESTAD (AAN) - Mirando e exito rotundo di aña pasa, Lotto e loteria di Aruba un bes mas lo aporta na e careda di coremento mas prestigioso riba nos isla, esta e Aruba International Boulevard Race, cu e aña aki lo celebra su di 58 aña di existencia. Manera ya un tradicion, e Boulevard Loop semper a ser teni en conexcion cu e celebracion rond di Dia di Rey esta 27 di April. Den pasado esaki tabata Dia di La Reina, 30 di April, organisa pa varios aña door di Oranje Vereniging, bou guia di Jos van der Schoot, den felis memoria hunto cu ayudo di e conocido comerciante di Sport Caribe, sr. Harry Jansen kende tabata e iniciador di e prestigioso Boulevard Loop.

Den su inicio ta masha poco persona tabata participa na e Boulevard Loop pero mirando e interes den nos comunidad cu a bira mas conciente di haci movimiento y ejercicio e careda a bira uno sold out, pues e cantidad di participante a sigui crece. Ya pa di dos aña aki e organisadornan esta Aruba Triathlon Association lo tuma alrededor di 600 persona pa participa na esaki. Pa varios aña e ruta di Boulevard Loop a keda uno mescos unda e recorrido di 10km lo inicia na Malmok y termina na Aruba Port Authority. Mas cu claro debi na e popularidad algun coredor for di exterior lo bini Aruba pa participa na e prestigioso careda aki. E di 58 edicion di e Boulevard Race lo ta

diabierna 27 di april proximo cuminsando pa 5.30 di atardi.

Mester bisa tambe cu varios coredor femenino y masculino elite di Aruba ya caba a confirma nan participacion mientras no por laga afor e fiel ekiponan di coremento na Aruba manera Aruba Malmok Runners, 297 Runners Aruba, Running Princess Aruba, Good 2 Be Active, ADRA, i-Run Aruba y Run for Your Heart como tambe TMT y Swikers Tri. Lo tin bus disponibel na Aruba Ports Authority pa hiba e atletanan na e start. E busnan lo sali 4:00, 4:15 y 4:30 pm. Pickup package na Aruba Ports Authority lo ta dia: 25 y 26 di april 4:30 - 7:30 pm. Mester



Tradicional careda 10 km riba Dia di Rey 27 April awor

ORANJESTAD (AAN)-- Diabierna dia 27 di April proximo ta tuma lugar e careda di 10 km den su edicion number 58, como parti di e celebracionnan cu lo tin pa Dia di Rey. E ultimo dos añanan e ta wordo organisa bou di e Organizacion di Aruba Triathlon. Sr. Nicolas Robert ta duna mas detaye.

"E careda aki lo ta cuminsando for di 5.30 or di atardi, saliendo for di Malmokweg te cu e tereno di APA. E ultimo añanan aki e dicho evento tin un asistencia total cu sold out cu 650 participante unda cu ya a pasa 400 inscripcion caba, tambe por inscribi na e website di Aruba Triathlon y tambe riba Facebook, of por pasa libremente na IBISA, na Frankrijkstraat 1, Oranjestad. Tur cos ta bayendo bon pa e evento aki cu ta wordo celebra Dia di Rey, 27 di April. Esaki ta e cu e ruta pa hopi aña caba. Ta keda mantene e mesun trayecto di 10km. Mayoria careda ta den oranan di mainta pero esaki ta tuma luga atardi 5.30" el a reitera.

Ta stipula cu e di prome coredo lo cuminsa yega pa mas o menos 6.05 or di atardi. Door cu e careda ta tuma luga riba un dia liber, por spera cu hopi hende por pasa duna apoyo y disfruta di e evento aki siendo cu semper tin hopi hende y fanatico wardando pa nan cometido yega.

E categoria di edad pa participa lo ta cera den caso di hende homber di 14 pa 19 aña, 20 pa 29 aña, 30 pa 34 aña, 35 pa 39 aña, 40 pa 44 aña, 45 pa 49 aña, 50 pa 59 aña y 60 aña bay ariba, anto den caso di hende muhe for di 14 pa 19, 20 pa 29 aña, 30 pa 34 aña, 35 pa 39 aña, 40 pa 44 aña, 45 pa 49 aña, 50 pa 54 aña y 55 aña bay ariba, mucha mas chikito por participa si nan ta den bon condicion pero e mayor mester firma un autorizacion.

Ta spera cu tur pueblo lo participa den esaki y riba esaki Sr. Robert ta duna danki na tur e sponsornan pa e evento aki e.o. Banco di Caribe, Ennia, Loto, Palm tours, Setar, Herb ruba y Total services, Meteoro, Ibiza y Try Bike entre otro nan pa e apoyo.

Weganan di Rey ta awor dia 9 di Mei

ORANJESTAD (AAN) - Pa motibonan inespera e Koningsspelen 2018 ta wordo posponi for di dia 20 di April 2018 pa dia 9 di Mei 2018.

Segun informacion ricibi e transporte di Hulanda pa Aruba di e "Konings Ontbijt" ta wordo haci via un

barco di container y e barco cu tin e carga pa Aruba tabata involvi den un accidente riba lamar y mester a bira bek pa Hulanda.

E pakketnan di "Konings Ontbijt" lo wordo manda via un otro barco y no lo yega na e fecha planea. Despues di deliberacion a

wordo dicidi door di Ministerio di Enseñansa, cu lo postpone e fecha pa dia 9 di Mei, 2018.

E comision ta gradici tur school, maestro, ayudante y e muchanan pa nan cooperacion pa cu e cambio di fecha.

Fraccion di AVP a dirigi 997 pregunta na Gobierno relaciona cu presupuesto 2018

ORANJESTAD (AAN): Despues di a ricibi e concepto di presupuesto 2018 di pais Aruba pa den un lapso di un siman pf formula pregunta na Gobierno, diabierna mainta fraccion di AVP a entrega un lisa di 997 pregunta na Presidente di Parlamento.

Studiando y analisando e concepto di presupuesto 2018, miembronan di fraccion di AVP a analisa y studia e documento aki y a manda pidi claridad riba diferente punto y aspecto di e presupuesto, pa asina haya mas claridad riba e maneho presupuestario di gabinete Wever Croes.

Contrario na loke tabata sosode ulimo añanan caminda fraccionnan den oposicion tabata ripiti preguntanan haci añanan anterior y sin haci un esfuerzo pa cumpli cabalmente cu nan responsabilidad, fraccion di AVP a cumpli cu su responsabilidad y a formula e total di 997 pregunta riba e maneho financiero stipula pa 2018, caminda gobierno no ta mucho cla cu e maneho cu e kier a hiba.

Un aspecto cu fraccion di AVP kier a haya mas claridad y splicacion di gobierno ta relaciona cu e traduccion di e maneho di gobierno relaciona cu e cifranan cu a worde presenta y cual ta totalmente ausente den e presupuesto presenta na Parlamento.

Claridad tambe fraccion di AVP ta desea di ricibo for di gobierno e situacion cu a presenta den e prome 150 dianan di e gobierno di coalicion caminda por mira un minister ta tuma decisionnan riba maneho di ministerio cu no ta cay pa su responsabilidad.

Aki por menciona entre otro e asunto di 'fast ferry' caminda minister di Husticia, Andin Bikker tabata e mandatario cu a presenta su mes como e 'autor' di e proyecto aki, mientras cu esaki no ta parti di e ministerio di husticia.

Tin otro casonan manera por ehempel desaroyonan na e planta televisora nacional Telearuba, caminda decision- y nombracionnan a tuma luga cu e minister encarga cu e maneho di e planta televisora, esta Chris Romero no tabata na altura di esaki y loke el a confirma den declaracion cu el a duna na prensa e siman aki.

Asina tin mas casonan caminda claramente por a tuma nota cu un ministerio cu no ta encarga cu maneho di cierto ministerio, ta sali dilanti y tuma decisionnan cu no ta regarda su responsabilidad.

Otro aspecto cu fraccion di AVP a pidi claridad ariba y cu no ta worde refleha den e presupuesto presenta, ta di ministerionan cu ta super grandi pero riba cual practicamente no por haya informacion pa motibo di e situacion aki.

Tin minister cu tin un post di 10 milyon Florin y cu no ta worde informa y aclaria na kico e placa aki lo worde uza of si tin un proyecto relaciona cu e suma aki.

Pues tin cantidad di puntonan cu falta di aclaracion y splicacion di parti di Gobierno pa loke ta presupuesto 2018 y pa cual motibo fraccion di AVP a logra di entrega un serie largo di pregunta riba e maneho financiero di gobierno pa 2018.



Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSAL

Food Truck Concession at Taxi Staging Area Located on the premises of AEROPUERTOINTERNACIONAL REINA BEATRIX

The Aruba Airport Authority N.V. ("AAA") hereby invites all parties interested in the Concession to operate a Food Truck at the Taxi Staging Area located on the Westside premises of the Main Terminal Building of "Aeropuerto Internacional Reina Beatrix" to submit a proposal here for to AAA.

Detailed information on the proposal requirements are provided in the Request for Proposal document "Food Truck Concession at Taxi Staging Area located on the premises of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix". This document can be requested via email a.mcdavid@airportaruba.com from the time of the publication of this announcement until **Wednesday, April 18, 2018 on or before 12.00 hrs. local time.** The RFP document will then be sent to those that have requested this via email on **Wednesday, April 18, 2018.**

AAA reserves the right not to contact all entities directly who has expressed their interest in this type of operation at the airport in the past. However, those entities who have shown interest in the past who have not been contacted directly on this Request for Proposal are expressly invited to obtain the RFP document and submit a proposal as requested herein.

Aruba Airport Authority N.V.

April 2018

**Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Sra. Robin Ann Diddler:

Serlimar ta sigui lanta container di esnan cu no a cumpli cu pago

ORANJESTAD (AAN)

Sra. Robin Ann Diddler, di e Management Team di Serlimar, a comenta den entrevista cu nos redaccion, cu aunke semper lo haya hende cu ta protesta, vooal e bon pagadornan, Serlimar lo continua cu su plan di accion riba caya, ya cu esaki ta duna bon resultado.

Asina ta cu basa riba un lista a cuminsa desplega e plan pa lanta tur e containernan di 1100 cu no tabata cumpli cu nan pago, y a haya hende cu a bin bek pa busca nan barinan y cu ta dispuesto pa paga. Tambe a haya un otro grupo cu no tabata na haltura di e servicio di "Rent Me" pa e container di 1100 lts. Riba esaki Serlimar a haci su best pa cumpli cu e trabao y e clientenan a mus-



tra nan apoyo den respuesta na esaki.

Tambe Serlimar ta haci promocion di e servicio di containernan di 20 y 30 yarda y e prijs no ta haltu, siendo cu comunidad por aporta

cu un colaboracion chikito pa disfruta di servicio aki. Den caso di esnan cu tabata mal pagado tambe nan a dicidi di acerca na Serlimar pa haci areglo di pago, unda cu mayoria di nan no

tabata sa cu mester a trece e containernan bek of paga pa nan, dus den sentido aki e fayto di comunicacion a wordo coregi y algun di e clientenan a cuminsa paga. E accionnan ta sigui aunke

no den un forma cu operativo asina grandi mas, pero unda cu enberdad tin hopi bari riba caya. E splicacion cu nan a haya ta cu nan a ricibi e baki pero Serlimar no a tuma contacto cu nan pa duna e informacion pa cuminsa cu e pago, siendo cu den nan caso nan no tabata sa. Por ultimo, Sra. Robin Ann Diddler, di e Management Team di Serlimar ta recorda e pueblo di Aruba, cu Serlimar ta ofrece e barinan di 240 lts designa pa casnan y esunnan di 1100 lts, ta container comercial of pa negoshi. Por bisa cu e accionnan drastico di sali riba caya a duna e resultado desea y comunidad lo mester keda duna apoyo na Serlimar como institucion gubernamental cu ta na servicio di pueblo.

SPRING SPECIAL

**1 MEDIUM
+ 1 TOPPING
+ 1 MEDIUM
FROM THESE
3 SPECIALITY
PIZZAS**

35.00 AWG

* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

*** CHOOSE FROM
BBQ Chicken • Deluxe Feast® • VEGGIE Feast®**

**GO TO
DOMINOSARUBA.COM**

PALM BEACH 586 0333 TANKI LEENDERT 582 0333 SAVANETA 584 0444 BOULEVARD 583 0333

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Aruba Bank ta cla p'e competencia anual di fli di SC United



ORANJESTAD (AAN): E aña aki un biaha mas Sport Club United ta organizando e tremendo competencia di Kite Slam Anual y Aruba Bank lo ta formando parti di dje. E competencia lo tuma luga pa 11 aña consecutivo na veld di SC United na Boegoeroei unda cu tur hende por presencia di shownan di fli riba dianan 26, 27 y 28 di April.

Como e patrocinado di e competencia, Aruba Bank ta scoge e premio di e fli mas grandi. Diadomingo 29 di April for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi lo tuma luga e competencia di categoria Fli Gigante. E competencia di e "Fli Gigante" conoce dos categoria, esta categoria E (3.50 m – 4.25 m) y categoria F (4.30 m – 5.00 m).

E otro categorianan di competencia Fun Night Event, e categoria Fli cu Luz, lo tuma luga diahuebs anochi for di 7'or pa 12or, mientras e categoria di Fli Mediano lo tuma luga diabierna for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi.

E aña aki un biaha mas tur hende por disfruta pa mira cua fli ta mas bunita, cua ta mas grandi, cua lo bula y ken lo gana. Aruba Bank ta invita comunidad henter pa bin disfruta di un tremendo evento di tres dia di competencia. Tambe pa bin celebra e arte di construi un fli cu e toke special di Aruba Bank.

Ministro Besaril a reuni cu e team ehecutivo di Phryme Magazine



ORANJESTAD (AAN): Durante di un bishita di trabao na Groningen Minister Besaril y delegacion di Arubahuis a reuni cu e hobennan cu ta forma parti di e team ehecutivo di Phryme Magazine.

Phryme Magazine ta un iniciativa di un grupo di hoben estudiante na Hulanda y cu tin miembronan y colaboradornan na ambos Hulanda como na Merca. Phryme ta enfoca riba nos studiantenan y profesionalnan hoben di Aruba den exterior. E magazine ta un plataforma completamente online y tin un imagen hopi profesional y inovativo.

E iniciativa a formalisa na 2016 y na aña 2017 Phryme Magazine a lansa su prome edicion. Mientras tanto ya a lansa e di tres edicion di e magazine y por constata un audiencia mas grandi cu cada edicion.

Minister Besaril ta impresionado cu e trabao di e ho-

bennan y ta aplaudi e iniciativa aki. E mandatario a expresa su admiracion y sosten pa e studiantenan mirando cu e iniciativa ta uno hopi positivo unda cu ta profila nos hobennan cu ta destacando den exterior y cu tin un storia particular pa comparti.

Arubahuis a acerca Phryme Magazine pa un encuentro pa hunto explora posibel colaboracion y pa mira con Arubahuis lo por sostene y facilita e hobennan den nan trabao. E encuentro tabata uno fructifero unda cu a discuti algun posibilidad concreto di colaboracion.

Ambos Arubahuis como Phryme Magazine ta spera di por yega na un cooperacion mas estrecho cu otro na beneficio di nos studiantenan y young professionals den exterior. E potret aki pa cortesia di Cas di Aruba.

Polis di bario a lanta y core cu "Ski"

ORANJESTAD (AAN): Molester di choller a wordo constata diabierna mainta altura di ex fabrica di Ijs den Werfstraat pa e Polis di Bario Oranjestad.

E conocido "Ski" ta drumi riba un cashi coriente bieu. E Polis di Bario tambe a constata cu atrobe ta yena cu bicicleta bieu.

E polis di Bario a atende "Ski" debido. Lo bay percura pa busca solucion pa esaki. Mas o menos un luna pasa e area a wordo hasi limpi y tur sushi a wordo hiba Dump.

Grupo di 10 Studiante a finaliza curso pa deal cu hende dificil



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di 10 estudiante for di sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface Aruba N.V. tocante Con Pa Anda Cu Situacion nan di Conflicto y Hende Dificil y con pa Soluciona Problema.

E obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkeri conocimiento y pa ricibi e hermentnan necesario con pa anda cu conflicto y situacion y hende dificil.

Tambe con pa soluciona problema.

Durante e curso a ser trata e siguiente topiconan: (*) Siña con pa trata cu hende y situacion nan dificil. (*) Siña kico bo responsabilidatnan di tra-

ba. (*) A siña kico comportacion nan no productiva con pa reconoce nan y kico bo por haci pa mehoranan. (*) Kico ta significa un conflicto. (*) E significacion di resolve problema. (*) Con pa crea solucion nan cu por ta beneficioso pa ambos partido.

E Curso a worde presenta pa Señora Drs. Ina Croes. Esnan cu a gradua ta: Gilberto Carrasquero, Maurice Kelly, Evelinda Tromp, Glenn S. Rock, Gilbert Maduro, Cedrick Boekhoudt, Raymeline Trimon, Janet Reid, Francis Geerman y Jason Martijn. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a gradua.

ceviche *pop-up!*

YOU ARE INVITED TO TASTE THE BEST FLAVOR OF PERU: THEIR CEVICHE!

Bring your family and friends to The Lobby to indulge in Pisco cocktails and twelve Peruvian small plates prepared by the expert hands of four well known chefs.

Guest chef
Rodrigo Torres
Ritz Carlton, Los Cabos

Host chefs
Romeo Penacino
Aruba Marriott Resort
Ever de Peña
Aruba Marriott Resort
Teddy Bouroncle
Aruba Marriott Resort



April 20th and 21st, 7pm - 10pm
70 seats available | Lounge music by live DJ
Reservations required | 12 USD per dish

Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6648

THE LOBBY
Shake & Roll

DEPORTE INTERNATIONAL

PSV ta gana Ajax y ta bira campeon di Eredivisie



EINDHOVEN: Diadomingo PSV a muestra di ta superior na Ajax y logra gana e wega 3-0. Ajax tabata tin e intencion di gana pa corta e ventaha di PSV na 4 punto, pero apesar di cuminsa e wega bon, PSV a

domina mayor parti di e wega y e triunfo ta nifica cu PSV a corona su mes como campeon di Eredivisie. Ta di 24 titulo di campeon di Eredivisie pa PSV. E prome gol a wordo anota

pa Gaston Pereiro den di 23 minuut. Den di 38 minuut Luuk de Jong a pone score na 2-0. Pa segura e cuenta Steven Bergwijn a anota e 3-0.

Despues cu United a perde contra equipo di ultimo lugar, coach Mourinho a bisa cu su equipo tabata merece di wordo castiga



INGLATERRA: Diadomingo a tuma lugar un sorpresa basta grandi den Premier League, ora cu Manchester United a perde 1-0 contra West Bromwich Albion, cu ta na ultimo lugar di Premier League.

United a cuminsa e wega como favorito hopi grandi, pero nan no a logra anota un

gol y un gol di Jay Rodriguez den di 73 minuut, e seya e triunfo pa West Brom, cu ta keda den bom cu 24 punto den 34 wega, mientras cu United ta na di 2 lugar cu 71 punto den 33 wega.

Coach Jose Mourinho a sinti cu su equipo United tabata merece di wordo castiga.

“Mi ta kere cu nos tabata merece di wordo castiga, pasobra nos tabata maestro den complicacion”.

“Hungadornan no tabata por of no tabata kier hunga na un manera simpel”.

“Tur cos tabata lento y tur cos tabata un toke mas”, segun e coach Portugal.

Bucks ta manda e wega overtime, pero Celtics ta gana nan final 113-107



BOSTON: Diadomingo atardi den e prome wega di playoffs di Eastern Conference entre Milwaukee Bucks y Boston Celtics Bucks a cuminsa bon y tabata tin un ventaha di 47-44 na halftime.

Celtics despues a gana e tercer quart 26-19 y faltando 5 minuut di wega nan tabata tin un ventaha di 10 punto riba Bucks.

Faltando 0.5 seconde di wega, Terry Rozier na un manera milagroso a hasi un anotacion

di 3 punto, pa empata e wega na 99.

Den overtime Milwaukee a purba sigui na mes bon manera, pero Boston a muestra di ta mucho fuerte y a gana e wega 113-107.

Maximo anotador pa Celtics tabata Al Horford cu 24 punto y 12 rebounds, mientras cu Maximo anotador pa Bucks tabata Giannis Antetokounmpo cu 35 punto, 13 rebounds y 7 asistencia.

Sale ta poncha 8 bateador, Benintendi ta bati triple y doblete y Red Sox ta gana Orioles 3-1



BOSTON: E pitcher habridor principal di Boston Red Sox Chris Sale a subi monticulo Diadomingo sin manga den un temperatura hopi friu, pero el a domina e bateadornan di Baltimore Orioles. Sale den 5 inning di trabao a permiti 1 careda y 2 hit, mientras cu el a poncha 8 bateador, pa yuda Red Sox gana e wega 3-1.

Andrew Benintendi a con-

tribui hopi bon pa Boston cu 3 hit den 4 turno, incluyendo un triple y un doblete.

El a impulsa un di e 3 caredanan, mientras cu Mitch Moreland tambe a yuda cu 3 hit y 1 careda anota.

Baltimore a logra bati apenas 3 hit den e wega.

Red Sox na 13-2 tin e mihor record den Major League actualmente.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Pareha desampara, despues di pelea durante nan fiesta di bruid



DEN HAAG: Alcalde Krikke di Den Haag a hasi un yamada na habitantenan di e bario Duindorp na Scheveningen, pa mantene calma. “Duna otro e espacio, biba y laga biba”, segun e Alcalde. Krikke cu esaki a reacciona

riba un pelea cu a tuma lugar Diabierna. Ta asina cu tabata tin un pelea entre invitadonan Maricano di un bruid y habitantenan di e bario. Riba un grabacion te hasta bo ta wak con un homber ta dal

un otro cu su cabez. Tin un denuncia cu a wordo hasi y awor polis ta investigando e caso, unda cu tabata tin violencia y intimidacion. E pareha mes cu a casa a keda full desilusiona, cu locual a tuma lugar na nan fiesta.

Protectornan di naturaleza ta bira cada biaha mas agresivo



ACHTERHOEK: Protectornan di naturaleza ta mustra di bira cada biaha mas agresivo. Den Achterhoek, contratistanan cu ta corta palo di mata mester traha bao di guiadi polis. Un organizacion cu ta contra

regreso di wolf, ta wordo confronta cu un cantidad grandi di intimidacion personal y te hasta menazanan di morto. Esnan cu ta bay den accion contra cortamento di palo na Oude IJsselstreek, ta mustra di a bira mas agresivo durante

ultimo 3 añanan. Nan sa bay na e terenonan cu ta cera y ta intimida e trahadornan cu ta corta palo. “Bo por manifesta, pero bo no por mishi cu e trahadornan”, segun alcalde Otwin van Dijk.

Ladron di brommer deteni, despues cu brommer a faya na caminda



BREDA: Diasabra polis a detene un homber di Breda di 18 aña, kende a horta un brommer, ora cu e tabata test esaki. Ora cu el a core bay, na dado momento e brommer a para cune, door di cual polis a logra detene. A resulta cu e homber a causa daño na e brommer tambe. E bendedora di e brommer Diasabra a traha un cita na Breda cu e comprador potencial, kende kier a test e brommer prome. Door cu e persona no tabata tin un helm cune, e bendedora

no a confia e asunto full. El a exigi for di e comprador pa e laga su celular atras como borg. En bez di dal un bocht chikito, e homber di 18 aña a dicidi di core bay cu e brommer. E bendedora a yama polis, cu a Sali cu diferente auto pa busca e brommer despues di un rato e ladron a yama e bendedora y a bisa cu e tabata para banda di caminda y cu e tabata kier su celular bek. Despues di esaki polis a bay cune.

Polis a detene persona den caso di hortamento di pasta di chuculati caduca



DEN HAAG: Recientemente tabata tin hende cu tabata ofrece pasta di chuculati y otro pasta na venta via Facebook, pero ta trata di pastanan caduca, cu a wordo horta. Polis y Inlichtingen- en Opsporingsdienst (IOD) di Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) a cumenza un investigacion un caminda na Zuid-Holland y na dado momento un persona

a wordo deteni. E pochinan di pasta tabata wordo bendi pa apenas 75 euro cent. For di Diasabra caba autoridadnan tabata adverti hende pa no cumpra e productonan caduca aki. Polis no a duna mucho informacion rond di e investigacion, pasobra ainda nan ta investigando e asunto, unda cu mas detencion por cay.

Noticia Internacional

Brasil a reforza vigilancia den frontera cu Venezuela pa epidemia di aftosa

RIO DE JANEIRO: Brasil a emiti un alerta pa reforza vigilancia sanitario den region di frontera cu Venezuela debi na un brote di aftosa registra den 15 bestia den e pais cu a drenta Colombia y cu ya a wordo sacrifica, fuentenan oficial a informa.

Director di Departamento di Salud Animal di Ministerio di Agricultura, Guilherme Marques a haci yamado na Departamentonan Federal di Agricultura di Estadonan di Amazonas y Roraima, frontera cu Venezuela.

E alerta a tuma lugar despues cu Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) a informa riba e incidente na Arauca, zuidoost di e pais y frontera



cu Venezuela.

“E situacion ta bao control y no ta representa riesgo sanitario pa Brasil”, Marques a asegura, den declaracionnan divulga atravez di un comunicado.

Nan a splica ademá cu pa registro di keintura aftosa, e region di frontera ya ta trata cu atencion especial pa servicio veterinario Brasileiro.

Segun e informe di e Ministerio, e brote a

wordo registra alrededor di 600 kilometer di frontera mas cercano cu Brasil, den Estado di Amazonas.

Pa Brasil, e zona di mas importancia pa sanidad animal ta situa den region di Pacaraima, den Estado di Roraima, alrededor di 1.200 kilometer di e region di ocurrencia di e malesa na Colombia.

Ministerio di Agricultura a recorda accionnan permanente cu a adelanta pa preveni e malesa di autoridadnan federal, servicio veterinario oficial di Brasil y Agencia di Defensa Agropecuaria di Roraima.

Entre nan ta implementacion di un zona di proteccion defini pa Ministerio cu ta conta cu medidanan especifico di vigilancia, como identificacion individual di bestianan, vacunacion oficial di tur ganado dos biaha pa aña, vigilancia activo di propiedadnan y control di transito di bestia y productonan di riesgo.

E yamado di alerta a tuma lugar un siman despues cu Gobierno Brasileiro a conmemora decision di Organizacion Mundial di Salud Animal (OIE) di otorga nan certificado internacional di pais liber di keintura aftosa cu vacunacion na Brasil, mayor exportador mundial di carni y doño di un di ganado mas grandi di mundo.

Un homber a cambia dolar Mericano pa peso Colombiano na Imbili, municipalidad di Tumaco na Narino cerca di frontera cu Ecuador, na unda presencia militar a wordo reforza, despues di asesinato di periodistanan Ecuatoriano den e area. Dos periodista y nan chauffeur a wordo secuestra y asesina dia 26 di Maart na Ecuador pa ex miembronan di FARC.

Rusia: Agente neurotoxico a wordo crea den Occidente

MOSCU: Gobierno Ruso a asegura cu nan tin un documento di un laboratorio Suizo cu a analiza muestranan di agente neurotoxico uza pa venena un ex spion Ruso, cu ta causa probable na un substancia crea den Occidente y no na Rusia.

Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Sergey Lavrov, a bisa cu Moscú a ricibi informacion confidencial di un laboratorio situa na Spiez, Suiza, cu a analiza muestranan di e lugar na unda Sergei Skripal y su yiu a wordo vene-

na den ciudad di Salisbury, Inglatera dia 4 di Maart.

E Minister a señala cu e analisis a realiza bao peticion di Organizacion pa Prohibicion di Armanan Kimico (OPAQ).

E informe di OPAQ a confirma hayazgonan di Britaniconan cu Skripal y su yiu muher a wordo venena cu un agente neurotoxico di grado militar, pero no punta riba ningun responsable.

Gran Bretaña a acusa Rusia di venena nan cu un agente cu ta data di era soviético, acusacion cu

Moscú a rechaza.

Lavrov a bisa cu e documento a indica cu muestranan di Salisbury ta contene un agente nervioso BZ y su precursor. El a agrega cu e agente BZ tabata forma parti di e arsenal kimico di Merca, di Gran Bretaña y di otro paisnan di NATO y cu Union Sovietico y Rusia nunca a desaroja e agente.

El a agrega cu e laboratorio Suizo tambe a indica presencia di agente nervioso A234 den muestranan, pero el a agrega cu e laboratorio a confirma cu

su presencia tabata inusual, mirando cu e substancia ta altamente volatil y periodo relativamente largo entre venenamento y a tuma muestranan.

E Minister a bisa cu e informe di e organizacion no tabata contene ningun mencion di e agente nervioso BZ y a añadi cu Rusia lo pidi un splicacion na organo di control di armanan.

London a asegura cu agente nervioso A234 ta pertenece na un serie di agente nervioso diseña pa sovieticonan conoci como Novichok.

Yulia Skripal, di 33 aña, a sali for di hospital e siman aki. Su tata ainda ta den hospital pero funcionarianan di salud Britanico a indica cu e ta mehorando.



Noticia Internacional

Cumbre di Americanan a termina sin consenso riba crisis Venezolano

LIMA: Cumbre di Americanan a termina na Lima cu un consenso unanime pa lucha contra corrupcion y solamente cu un acuerdo parcial riba Venezuela, alcanza fuera di declaracion final, den un crisis cu a bira enfoca central di e encuentro.

Mitad di esnan presente den capital Peruano si a existi gobierno chavista eleccionnan "cu garantia necesario pa un proceso liber, husto, transparente y democratico, sin preso politico y participacion di tur actor politico". E 16 pais, forma pa Grupo di Lima, hunto cu Bahamas y Merca, cu a uni pa prome biaha na un di nan conclusion, a descalifica un biaha mas eleccion convoca pa 20 di Mei, cu ta falta "legitimidad y credibilidad".

Presidente Peruano,



Martin Vizcarra, cu diplomacia a busca medidanan nobo den lucha pa democracia na Venezuela, a reconoce cu no ta "facil" pa haya un solucion. "Nos tur sa kico ta e problema, pero ta dificil haya un solucion. Especialmente ora un san-

cion por afecta e pueblo. Na Venezuela nan ta cambiando tur principio democratico", segun sucesor di Pedro Pablo Kuczynski, un di principal impulsor di Grupo di Lima.

E paisnan cu a firma na e comunicado final

tabata Peru, Argentina, Colombia, Chile, Brasil, Canada, Costa Rica, Paraguay, Panama, Honduras, Guatemala, Mexico, Guyana y St Lucia, cu ta forma parti di Grupo di Lima, y Merca y

Bahamas.

E grupo a urgi Nacionnan Uni y Organizacion di Estadonan Americano (OEA) pa coordina di manera inmediato un programa di asistencia humanitario "pa alivia e situacion di sufrimiento y escasez cu pueblo di Venezuela ta sufriendo".

Den total tabata siete punto, na unda nan tambe a insisti "den pleno respet di facultad constitucional den materia economico y financiero" di Asamblea Nacional Venezolano, domina pa oposicion. Gobierno di Nicolas Maduro ta apoya den ilegal Asamblea Nacional Constituyente pa aproba nan plannan politico y economico.

Miyones di webo retira di mercado na Merca pa contaminacion

RALEIGH, North Carolina: Mas di 200 miyon di webo distribui na restaurant y supermercadonan na Merca a wordo retira debi na un contaminacion bacterial.

Webonan di un cunucu di North Carolina por ta afecta cu salmonela, segun Agencia di Cuminda y Remedi di Merca den nan website. E bacteria aki por causa nauseas, diarea y, den e casoan raro, hasta morto.

Por lo menos 22

persona a bira malo vincula cu salmonela, autoridadnan a indica.

"Consumidornan cu a cumpra webonan di e cunucu aki, mester tira nan afo", director di e agencia, Scott Gottlieb a informa riba Twitter. "Ta mihor pa tira nan afo of debilbe nan na supermercado".

E webonan ta procedente di Rose Acre Farms, un cunucu na Indiana. E lugar a dicidi tuma medidanan pa "abundancia

di precaucion", autoridadnan a indica.

Un vocero di e compania no a contesta di inmediato pa duna un comentario relaciona cu e retiro.

E webonan a wordo distribui na consumidornan den Estadonan di Colorado, Florida, New Jersey, New York, North Carolina, Pennsylvania, South Carolina, Virginia y Virginia Occidental, segun e mensahe.



Colombia a confirma nueve caso di sarampi importa di Venezuela



BOGOTA: Instituto Nacional di Salud (INS) di Colombia a confirma cu den seis municipio di e pais nan a registra nueve caso di sarampi importados di Venezuela.

Den municipio di San Onofre, situa na Sucre, autoridadnan a haya tres caso mas recien, un di nan, e unico detecta den un persona mayor di edad, un homber di 22 aña.

INS a indica cu nan a cuminsa un campaña pa

"mehora capacidadnan di enfrentar sarampi na Sucre".

Ademas di Sucre, sarampi procedente di nan bisña a extende na Norte de Santander (2), frontera cu Venezuela, y ciudadnan di Medellin (1), Santa Rosa de Cabal (1), Cartagena (1) y Arjona (1).

Segun Gobierno, Colombia a registra na Barranquilla e ultimo brote di sarampi na 2011.

Noticia Internacional

Macron: "Francia no a declara guerra contra regimen di Bashar al Assad"



Presidente Frances Emmanuel Macron a bisa ayera cu bombardeonan riba Siria den respuesta na un supuesto atake kimico no tabata un declaracion di guerra contra regimen di Bashar al-Assad.

"Nos no a declara guerra contra regimen di Bashar al-Assad", Macron a enfatiza den un entrevista di television, despues cu su pais, hunto cu Merca y Reino Uni, a realiza bombardeonan selectivo na Siria.

Macron, cu a defende "legitimidad" di

bombardeonan contra tres blanco vincula cu programa di armamento kimico, a elogia operacion den plano militar.

"Su capacidatnan di produccion di armanan kimico a wordo destrui", e presidente a asegura den referencia na supuesto arsenal di gobierno Sirio di Bashar Al-Assad.

E mandatario Frances a asegura ademas cu el a "convence" su colega Mericano, Donald Trump, "keda a largo plazo" na Siria.

"Dies dia pasa,

presidente Trump a bisa cu Merca a considera bay for di Siria, pero nos a convence cu ta necesario pa nan keda a largo plazo", el a declara.

E supuesto atake kimico di 7 di April a causa mas di 40 morto na Duma, segun equiponan di rescate di e sitio. E regimen Sirio y Rusia a nenga cu nan ta implica.

Ex presidente Lula a sigui na cabez di encuestanan



SAO PAULO: Ex presidente Luiz Inacio Lula da Silva a sigui na cabez di encuestanan di preferencia electoral apesar di a acusa pa corrupcion.

Por lo menos 30% di Brasileronan ta prefera pa Lula bolbe presidencia, segun un encuesta di Datafolha publica diadomingo. Esaki a wordo compara entre 34% y 37% na Januari. E tambe ta lidera encuestanan den caso di un empate.

E di dos candidato

den encuestanan ta e conservador Jair Bolsonaro cu 15%.

Lula a wordo condena dia 7 di April, pero el a insisti cu e lo apela e decision.

Su Partido di Trabalhadores a insisti cu nan lo registr'e como candidato, pero ta mas probable cu Corte lo anula e medida.

Datafolha a entrevistado 4.194 Brasileru siman pasa. E margen di error ta di 2 punto porcentual.

Vuelo di Air China desvia pa secuestro den e avion



BEIJING: Un vuelo di Air China cu tabata na caminda pa Beijing a wordo desvia diadomingo despues cu un pasajero a tuma como rehen un di asistentenan di vuelo uzando un pen como arma, autoridadnan a informa.

Tur pasajero y tripulacion a baha sin in-

cidente di e avion na momento cu e avion a ateriza na Zhengzhou pa 10 di mainta, pa motibo di loke autoridadnan a considera un "interferencia ilegal".

E vuelo a despegar pa 8:40 a.m. di ciudad di Changsha den provincia di Hunan y mester a ateriza na Beijing pa 11 a.m.

Autoridad di Aviacion Civil di China a emitir un comunicado den su website informando cu e avion a wordo desvia despues cu un pasajero a tuma como rehen un asistente di vuelo. Nan a agrega cu "e asunto a wordo resolvi" pa 1:17 p.m., pero no a duna mas detaye.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Beyoncé a duna su presentacion durante Festival di Musica y Arte Coachella na Indio, California.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

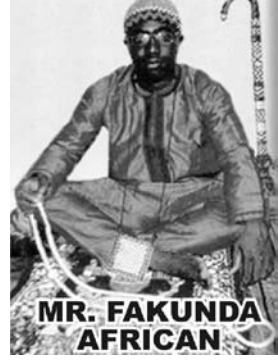
Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

**Orange Matras
 Fabriek**
 Nos ta fura matras,
 boxspring y stul.
 Busca mainta y trese
 atardi. Jama: 588-7468 /
 593-4387

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin airco situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

Ta Busca
La Sabana Rest ta busca
 Mucha muher pa traha den
 bar. Bon salario.
 Tel: 662-9263
 Address: Sabana
 Grandi # 13C Santa Cruz.


**MR. FAKUNDA
 AFRICAN**
 No tin ningun problema cu no lo
 por wordo solucionada
Mr Fakunda African Spiritual
 Healer por judabo. **Fakunda** por
 reuni amonan, trece e ser ker
 bek pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemaman
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda spiritualmente, anto
 jama **Fakunda** y haja un cita pa
 bishite. Jama awor aki mes na
740-2206. 100% GARANTISA.
 Watty Voss Blvd, Lo convencebo
 den 5 minuut.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**


ecotech
 YAMA
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.dv

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
**CHICA
 POS!**
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B


CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**Ta Chapi y
 tira sushi afo.**
Cel: 594-5115
/ 749-4253

DIRECTV
 For rent, bon prijs Movies,
 Sport, Kids, Mundial
 Futbol Rusia 2018.
 Bon servicio jama awo
 Cell: 733-5762

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SPECIAL OFFER
SANTO PA: Pega Bloki Y
Basha Afl. 35.- p/yard
Piedra Y verf di Europa.
Info Jama 583-8521 of
7415640 Open 9-5 nonstop

**REPAIR-ISTALL & SERVICE
 CU GARANTIA**
 Stove - Forno -
 Airconditiones - Frigidaire -
 Wasmachine - Cooler -
 Freezer - Icemaker - etc.
 Tel: 561-2477 / 565-6858

Manchito's
 Tur bistir di ricibimento
 pa mucha muher
 cuminsando for di
 Afl.125,-
 Liquidacion.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

GRATIS
 Nos ta piki tur sorto di auto
 bieu, gratis. Tambe nos ta piki
 airco, wasmashin, bateria,
 stoof, frigidaire, ect. Jama nos
 na 561- 4297 of 561-5179
 Arubiano Balente.

TO RENT
 1 bedroom apt. Alto Vista, very
 well located, semi-furnished,
 1250 fls, wifi, cable, gas included.
 Water & electricity excluded.
 To call for an app. after 12.
 Cel: 594-1825 / 592-3828.

Reduced Price !
 Cas for sale by owner, Catiri
 Tanki Leendert 3 kamer, 1
 baño, property land 415 m2
 Afl.239.999 No Real Estate
 please. 569-3068

For Sale
 SUV Honda HR-V
 2016 12.600 km,
 silver
 Cel: 560-7566

Ta Huur
 Apartament na Mon Pos
 cu luga di parkeer
 Di un camber, sala y
 cushina Afl.900,- p/l pa
 mas info jama na 733-0222

Ta Busca
 Compania Local ta
 busca pa drenta den
 servicio un helper di
 Electricidad por jama
 733-0222

**The New Mofongo
 Bar & Restaurant**
 Se Necesita personal
 femenina full o part-time.
 Info.: 562-2206 / 588-1411
 personalmente
 Avenida Alo Tromp # 22-A

Aura Gomez
 Solicita empleo para interno o
 por dia, horas para hacer
 limpieza, cuidar niños o personas
 mayor de edad. Soy puntual y
 responsable 58414600
 Llamar o whatsapp

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe. Mesora
 y bon prijs. Cel: 563-1116
 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Ta Huur
 1 apartamento na Alto Vista
 Noord prijs fl.700,- P/L.
 Tin internet, wifi, airco, sala,
 cushina, camber y baño
 servicio apart 567-2624

Apto pa huur
 Afl.830,- p/ luna 1 dormitorio
 cu stoof y frigidaire no muebla
 no ta inclui awa of electricidad.
 Wifi y cable si ta inclui
 tel:593-1367 / 593-5761

Apto pa huur
 1 dormitorio full muebla cu
 wifi y cable. Afl.900,- ta exclui
 awa y electricidad.
 Tel:593-1367 / 593-5761 den
 vecindario Seroe Blanco,
 Modanza

Smart Contractor
Tanki Leendert 174-C lok-1
593-1393 / 587-0161 • 9am - 5pm
 TIN MESTER
 Cook Helper, 1st Cook
 Steward, Kitchen Cleaner,
 Waiter Y Busser
 horario varia

Ta Bende
 Mesa Billiard uza 8 pia top
 mesa. Bon ganga ganga.
 Barata pa Afl.500,-.
 Mester cambia paña y poco
 areglo. Solamente Afl.500,-.
 Cel: 592-1244

Ta Huur
 Cas y Apto. na
 Pos Chiquito.
 Cel: 565-0980.

Ta Bende
 Minivan Chevrolet aña
 2010. Std., airco.
 Den bon condicion.
 Prijs Afl.5.500,- discutible.
 Yama: 563-0945.

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**

 10x = 11th
 Free !!!
5920014

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400


ATCO
 ARUBA N.V.
 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook


NORTH POLE
AIRCONDITIONING
Electrical & parts
Airverter Airconditioners
 Our airconditioners carry Gree
 compressors and components.
 Installation services available

BTU	EER Btu/ Wh	SPECIAL PRICE
9.000 BTU	11.9	Afl. 775.00
12.000 BTU	11.9	Afl. 875.00
18.000 BTU	11.9	Afl. 1,250.00
24.000 BTU	11.9	Afl. 1,500.00

 J.G. Emanstraat 124 (behind Wong
 Sheung Wong restaurant) Tel: 5939888

Ta huur
 Apartament grandi di 35 meter
 cuadra. Cushina, camber y
 baño apart. 5 Minuut serca di
 tur Hotel. Pa 1 of 2 persona.
 (No mucha y no pets).
 Por yama: 592-2688.

Se Necesita
 Señora para trabajar en
 cocina de restaurante.
 Informacion tomar
 contacto
 al numero 730-5641

MENU SPECIAL

Dialuna 16 April

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Roastbeef cu batata machika,
chicken basket cu sauce di pinda y sopi di dia

Promocion

Ta corta mata grandi y chikito tambe tin tur sorto di santo, piedra y graniet.

Tel: 562-2532

Vendo Tienda

Paseo Herencia
motivo de viaje.
Mitad precio.
Tel: 594-0784.
Precio oportunidad
50.000 Dolares

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.

Yama nos na 566-7736.

AIRCO

Service, Reparacion, Ijkskast

Cel: 743-5900

Hay Apartamentos para alquilar para una o dos persona

Informacion:
660-2192

Bonita Upholstery

Nos ta fura tur sorto di muebles, colchon, sofa, carseat etc.

Cumana 69.
Tel 585-9855 / 741-7432

For Rent

Apartment Simeon Antonio Buena Vista 2A.
2 bedrooms social area, kitchen, dinning rooms and living room, bath room and terrace

tel: 594-5576
air conditioning inverter

PA AVISO aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO

ecotech

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Pijis di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15 AÑA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte.

Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.

(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Ta Huur

Apt grandi na Madiki
2 camber y 1 baño
pa mas inf jama:

745-5291 / 743-5484

Associated Realtors Ta Huur

Un cas na Tanki Leendert di 2 kamber y 1 baño, muebla, den bon condicion y pa Afl.2.500,00 pa luna mas deposit.

Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors For Sale

Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m2, property land of 1291 m2 with lots of space for more construction and reduced now to \$290,000.00.

Call Mito at 593-6318.

Associated Realtors

Bo tin un tereno cu of sin fundeshi of un cas bao di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta?

Anto jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors Ta Bende

Un tereno erfpacht na Seroe Pita di 735 m2 riba un halto, un area hopi keto y pa Afl.95.000.00

Jama Mito na 593-6318

HANDY MAN

Tur sorto di trabou pa bo cas

Screens contra moskitos traha cu frame di aluminio na midi di bo necesidad. Y tur otro cosnan cu lo bo por tin mester. Bon trabou!

Puntra pa Marcos.

Telefoon/Whatsapp:
5660661

E-mail: macpellicerr@gmail.com

Nos ta interesa

pa compra "Beam" di hero y tur sorto di hero pa estructura.

Cel: 560-9570.

TA BENDE

Varios Terreno propiedad di di varios tamaño na Tamarijn cu caminda di klinker.

Tel.: 582-8080

Kamers-Cuartos

Den Centro - Downtown. All inclusive tur cos inclui. Baño prive. Informacion tel y Whatsapp

569-7742 / 569-7744.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamano, wc, lavaplatu y ducha.

Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594

SE OFRECE UNA COMPANIA SERIO E INDEPENDIENTE

Servicio y Reparacion de toda clase de COMPUTER encunto Software y Hardware

PRECIO FAVORABLE
Llama 594-4368 / 5821731

Ta huur

un Apartment pa dos hende muebla awa y cable y gas prome prome luna so.

Coriente prepago. Madiki.
Cel: 742-8125.

Ta Bende Muebles

Massieve Eikenhout geloogd
un-Dressoir fl.1000,00
un-TV Kast fl.800,00
un-Boekenkast fl.750,00
Un mesa pa 6 stul massieve eikenhout fl.500,00. Bai cu tur muebles pa fl.2500,- jama 562-5452

Mail: rasta-woman54@hotmail.com

CARPINTERO

A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).

Cel: 568-1347, Raul

Ta Huur

Appart pa pareha of un persona di un camber y sala na San barbola 37B

Serviciona apart
cel: 661-9931

ALUGLASS TA BUSCA

Tecnico di Aluminum y pa corta glass.

Cel: 561-6831.

Construccion y Remodelacion

Nos ta traha cas, apto. Remodelacion interior y exterior, pega bloki, pleister, plafond, verf, traha drecha tur sorto di dak. Bon prijs.

Info: 561-2137

Ta Huur Apto studio

Na Noord amoblado inclusive luz & awa fls.850,- bon pa un pareha. Ta huur trailer 1 camber amoblado fls.850,- inclusive awa & coriente + 1 luna deposito 630-3782

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

15% descuento ora di traha leishi pa potret pa DIA DI MAMA y pa PROME SANTA COMMUNION.

L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Patras di Crown Blvd.
Tel: 583-0800

Nos ta traha leishi na midi pa bo potret, cuadro, t-shirt, medaya, moneda, joyas y hopi mas.

L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Patras di Crown Blvd.
Tel: 583-0800

TA BENDE

Cumpra un Terreno propiedad Afl. 74,250.00 cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo sonjo.

Tel.: 582-8080

TA BENDE

Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker. Afl. 71,100.00

Por traha bo mesun modelo di cas
Tel.: 582-8080

Riba beach

Keto bay polisnan sigui lucha contra benta di droga

ORANJESTAD (AAN): Telefonicamente a drenta diabierna mainta pasa di 11' or informe relaciona cu bendedornan di droga altura di Palm Pier. Strand politie a wordo dirigi altura di e pier y patruya a wak e conocido "Coco", "Bobo".

Nan a wordo cori for di e sitio. Bobo no tabata di acuerdo cu polis ta core cune y el a expresa indirecta contra e persona y su famia cu ta yama polis.

Despues polis a inicia cu buskeda di droga cu ta wordo scondi. Patruya a haya un tas sin supervision tras bao di un borch di propaganda.

Den e tas tin dos saco transparente cu substancia parecido na marihuana. E conocido Johnny Danger a laga sa despues cu e tas ta di dje. E saconan transparente cu contenido a wordo confisca informenan a wordo compila. El a laga sa cu e tin esakinan pa propio uso y a compra esakinan e sitio.

Polisnan a haya un otro saco transparente cu substancia parecido na marihuana boa di mata druif situa altura di Palm Pier y mas dos cigarra di marihuana cerca di muraya di Red Sail Sport.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, aircos etc.

Anytime cel: 561-1615

CONSTRUCTION

Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc.

Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Tata Santu, yuda nos pa nos por conoce y stima Bo mas y mas pa medio di nos Señor Hesu-Cristu. Amen.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

A fallece cristianamente:

**Sra. Anna M. Colina-Vries**

Cariñosamente yama: "Tantan Annie of Annie"
*11-06-1930 † 11-04-2018

Na number di su:

Mama: † Eufrosina Vries mihor conoci como "Frosin" of "Fochin" of "Tan Chin"

Esposo: Edwin Colina y Erwin Colina y rumannan

Rumannan: † Joaquin Vries y Esposa Dora Vries-Van Putten
Norma Vries
Celia Vries

Sobrino(a)nan: Elisabeth Laveist, Alberto Laveist, Frenk Laveist, Evelyn Laveist, Edna Laveist, Norman Vries, Roland Vries, Raquelita Vries-Thielman, Hubert Vries, Mirna Ammerlaan-Vries, Annacelia Vries, Gilbert Vries, Senaida Vries, Astrid Vries, Lidia Quant, Celio Quant, Simeon Quant, Reina Quant-Kaersenhout, Regina Quant, Valentino Quant, Elvis Weert, Cloudytte Weert, Selaída Lau-a Kiem-Weert y Joaquina Poterson.

Sobresobrino(a)nan na Aruba, Hulanda, Usa y Curacao.

Swa y cuñanan

Bon amigo(a)nan: Santo, Jolanda y famia, Monak y famia.
Tur su bon bisñanan y tambe Luis de Cuba.

Demas famianan: Vries, Colina, Laveist, Quant, Bislip, Vos, Maduro, Harms, Stamper, Wever, Vrolijk, Hopmans, Leysner, Geerman, Wernet, Kaersenhout, Dirkz, Arends, Ras, Weert, Poterson y Ammerlaan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 17 April 2018 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatres_nv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

A scucha tiro ademas a haya arma mas droga

ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi e centralista a reporta cu un rato prome a wordo scucha tironan den Sabana Basora Noord. Ademas e centralista a notifica e unidad cu e persona cu a reporta cu despues di e tironan e sospechosonan a baha na awa den dos auto.

Ta trata un Altezza preto cu rimnan nikkel y un Nissan March. Tambe el a sigui bisa cu un di e sospechosonan ta un tal B. y e ultimo ta conoci cerca polisnan. Patruiya a bay controla rond den Sabana Basora.

Dilanti di un cas den Sabana Basora polis a wak un Nissan March Shinishi A-70212 stationa den cual B. lo ta core. B.

mes ta para dilanti porta entrada di e cas. B. a bin pafor y a bay para banda di su auto. Un otro homber ta tras di wiel y polis a puntre pa e baha abao.

Relaciona cu, locual CP a reporta nan a bay listra e dos hombernan na paña. Riba B. a wordo haya den su saco carson banda drechi dilanti un saco plastic transparente cu ta contene diferente saco di plastic tambe transparente cada uno ta contene cierto cantidad di substancia parecido na marihuana.

Riba e otro homber cual su inicial ta M. den su saco carson robez un saco plastic transparente cu ta contene cierto cantidad di substancia parecido na

marihuana.

Den e auto Nissan March A-70212 a polis a bin descubri un arma candela bao sienta di chofer. Tur cos a wordo confiscado y e sospechosonan a wordo deteni y nan wordo bisa nan derechonan y a transporta nan pa warda di polis pa demas investigacion.

Lo busca solucion pa e cabritonan cu no ta desea mas

ORANJESTAD (AAN): Na Topaz presencia polis a wordo solicita debi cu tin molester di cabritonan. Patruiya a bay direccion Rooi Santo 14 y na yegada polis a papia cu e habitantenan di Topaz y nan a declara cu nan tin hopi molester di cabritonan. E cabritonan ta pasa den cura y ta come tur e matanan. Tambe nan ta laga nan sushi atras den cura. E habitante di Topaz a sigui tras die cabritonan ten a e direccion Rooi Santo 14. Patruiya a bay tambe cerca e famia na Rooi Santo 14 y polis a papia cu doña cas y e ta declara cu su mama ta percura pa e cabritonan. Despues cu mama a fayece no a percura pa e cabritonan mas. E habitante di Rooi Santo a bisa cu su ruman muher ta pone awa pa e cabritonan.

Polisnan a constata cu e cabritonan ta keda riba e parti te patras di e cura Rooi Santo 14. Polis a bisa e homber cu e ta responsabel pa e cabritonan e habitantenan di Rooi Santo a declara cu nan no kier e cabritonan mas y a declara cu no tin ningun hende interesa pa cuida e cabritonan.

Polis lo tuma contacto cu e autoridadnan concerni pa busca solucion pa e problema.

Problema tin atencion di polis

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruiya Oranjestad na un direccion na "Purun" debi cu a surgi problema y tin hende cu a wordo menaza. Polis un rato despues a presenta na e sitio indica y e homber inicial H. a declara na e agentenan cu e homber bisña a menas'e cu un cuchio y ademas H. ta sigui declara na e polisnan cu no ta prome biaha e homber bisña ta busca problema.

Polis a acerca e homber bisña pero e no tabata na cas. Polis a bisa H. pa e bay na despacho di recherche pa entrega denuncia di menaza.

Informenan a wordo tuma y central di polis a wordo poni na altura. Informe adicional ta menciona cu e homber bisña no ta 100 por ciento bon di cabez y e ta busca problema cu tur bisña den e area.

In a bittersweet moment another angel has found their wings & has set off on flight safe into the arms of God & those gone before them waiting & anticipating their arrival as they make their way into heaven.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Tyron J. Ponson

Mihor conoci como: "Jubert"
*19/01/1950 † 10/04/2018



Na number di su:

Kasa: Mercedes Ponson-Winterdaal

Yiunan: yiu muher

yiou homber

Jesmin Ponson, Andy y yiunan

Jubert Junior Ponson, Joserline y yiunan

Manera yiu: Gregomar Elton Croes, y Esposa

Saul De Cuba

Jonathan De Cuba

Aaron Arends

Jason Marin

Ursino Croes

Rumannan: †Grace y +Freddy Daguiar y yiunan

†Elsa y +Simon Webb y yiunan

†Hendrik y Maria Ponson y yiunan

Jennifer Banfield y yiunan

Jacqueline, Wayne Robinson y famia

Judy, Blain Mountney y famia

Steve, Janet Banfield y famia

Nieto y nietanan cu ta mucho hopi pa menshona.

Omo y tantanan, subrino y subrinanan cu ta mucho pa menshona

Suanan y Cuña

Mama di su prome dos yiunan.

Iha: Shereldine Winterdaal

Ihastro: Eduard Kerpens

Ex Nuero: Leonardo Davis

Ex Nuera: Wendy Maduro

Amigonan di cas: Frain Thijsen

Augusto Pietri (Venezuela)

Amigo: Victor Winterdaal

Su bisña pega: Juan y Glenda

Di tur su ex Koleganan di Holiday Inn Hotel

Demas famianan: Ponson, Winterdaal, Blanco, Oseana, Dania, Webb, Banfield, v/d Linden, Davis, Croes, Trott, Wilson, Harms, Muyale, Stamper, Bergen, Bernabela, Figaroa, Ras, De Cuba
Demas famia nan na Canada, St Maarten, St Vincent i Hulanda
Ta deseo di Jubert pa bin bisti na colornan alegre
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida ta tuma lugar Diamars 17 April 2018 pa 4 or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2 or di atardi na Ad Patres. Cremashon ta tuma lugar den seno familiar.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cu profundo tristesa staf y personal di Departamento di Enseñansa ta participa fayecimento di:

Sra. Elizabeth Kock-Ras

Mihor conoci como Anna

Na bida mama di nos colega Sr. Alvin Kock

Staf y personal di Departamento di Enseñansa ta manda palabranan di profundo condolencia na Alvin y demas famia

Cu Sra. Elizabeth sosega na paz.



Directiva Fondo Social di KIA

Tin e tristo deber ta participa e fayecimento di:

Sra. Doris M. Kelly-Wever

Cariñosamente ya, a "Doy"

Na bida mama di nos colega y miembro Sra. Christina Maduro-Pardo.

A

Acto di entierro a tuma lugar Diasabra 14 april 2018.

Directiva di Fondo Social di KIA ta desea Sra. Christina Maduro-Pardo hopi forza den e dianan dificil aki.



Gerencia y personal di Underwear by Oly ta anuncia Fayecimento di



Sra. Elizabeth Kock Ras

mihor conoci como Anna - Mama
Suegra di propietaria

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Louis y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

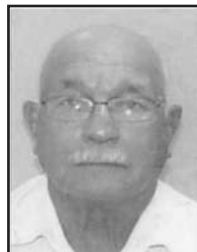
Cu Sra. Mama sosega na paz



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Rodolfo Bernardo Bareño

Mihor conoci como "Tachi"
*11-06-1946 †14-04-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitashon

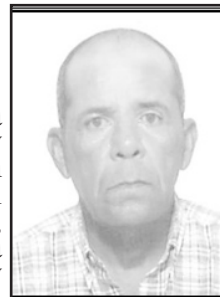
Na nomber di famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compañía nos durante e entierro di nos defunto stima:

Sr. Federico Genesio Maduro Buchi

Danki na un y tur cu a manda mensahe, jamadan di telefon, y na Aurora Funeral Home pa nan excelente trabou, Zusternan di Michael Paviljoen Adf. Azaria, Balashi, Botica Aloe pa su bunita gesto y demas famia, bisiña y amigonan.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa diaranzon 18 di april pa 6:30 Diabierna 20 di april pa 6:30 y diasabra 21 di april pa 7'or di anochi na misa Catholico St. Anna na Noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Te ainda nos no por kere; y ja a pasa 1 año

E dia lo yega cu nos lo ta hunto atrobe

Oh mi Dios, nos sa cu nos yuinan ta feliz serka bo

Momento nan te ainda ta dificil

Awe mane tur dia nos ta corda riba boso

Riba un diadomingo di Pasco di Resurreccion, Martje bo a bay laga nos.

Su mama, tata, yuinan, sobrinonan y demas famia ta invita bo(so) pa un Santo Sacrificio di Misa awe dialuna 16 di April pa 7'or pm na Iglesia Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, recordando prome año di fayecimento di nos defunto stima,



Teomar "Teochi" Croes

Ora a perde control di auto

Mama y yuinan a pasa den susto

ORANJESTAD (AAN): A drenta diabierna mainta trempan na central di polis cu un auto lo a bolter tras di Maiky's. Patruxa Santa Cruz a wordo instrui pa bay mesora den e direccion y na yega patruxa ta topa mama cu tres yiu pafu di e auto y nan lo pasa den un susto. Pero nan no tabata den bon condicion.

Segun e version policial cu CP a dirigi na tras di Maiky's relaciona cu e auto gebolter polis a topa e mama cu su yiu an. E mama chofer inicial G. a declara di a perde control ora el a bira bocht na man drechi.

E caminda ta dilanti cas number 1. A consecuencia di a perde control e auto a drenta mondi na banda zuid di caminda y a keda riba su banda drechi.

Dos ambulans a acudi na sitio y paramediconan a controla tur esnan cu tabata den a vehiculo. TRS a presenta pa sigui atende e chofer pa tuma su version y controla documento y tuma nota di e daño na e vehiculo.

Flexteam a reacciona

Portanan di auto habri a

lanta sospecho

ORANJESTAD (AAN): Al-tura di e parkinglot otro banda di caminda ATA. Riba L.G. Smith Boulevard diabierna anochi Flex Team tabata riba e caminda secundario y nan ta wak staciona un KIA Cerato A-16964.

Dos porta banda robez ta habri y ta para meymey un homber entre e portanan. E homber encuestion na e momento ey ta urina. Polisnan a acerca e homber pa duna verbaal.

Durante polis ta papia cu e homber e portanan ainda nan ta habri. Polis ta wak den consol meymey den auto un mulado marihuana color di plata cu banda ariba berde y un saco plastic transparente cu ta contene cierto cantidad di substancia parecido na marihuana.

Relaciona cu esaki polis a detene e sospechoso V. naci na Aruba 11 Januari 1993 pa viola ley droga. A bise su derechonan y el a wordo transporta pa Warda Santa Cruz y presenta dilanti fiscal auxiliar y el a keda pa lo demas investigacion.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Empleado atento di Bright Bakery

Polis bin localiza criatura riba un parkinglot ta core rond

ORANJESTAD (AAN): Un señora naci na China diabierna mainta a yama polis solicita asistencia pa un muher cu ta dilanti establecimiento ta busca problema.

Segun e señora chinas cu e muher en cuestion ta di remate. Patruya San Nicolas a wordo dirigi mesora pa alrededor di 07:34 un hende muher ta yama y na

yoramento di a perde su yiu.

Patruya lo tabata mas prome na e sitio. Ta asina segun e informe cu patruya a acudi na HOA LING Supermarket pa bringamento. Na yegada e señora inicial S.R. a wordo atendi y e ta declara cu un rato prome el a wordo ataca den cas pa un muher desconoci.

Segun declaracion di

S.R. cu e muher en cuestion ta declara cu denunciante a sconde su yiu homber den cas. Despues e muher aki a drenta den un auto shinishi y despues a baha bay. Mientras tanto chofer di Bright Bakery a declara na e polisnan dia wak e muher na Famia Supermarket situa na Brazil cu un mucha homber chikito na shinishi bisti.

E mucha homber ta core rond riba e parkinglot. S.R a wordo indica pa bay na prome auxilio pa busca declaracion di dokter pa despues pasa na warda pa entrega denuncia. Relaciona cu esaki patruya a bay direccion Famia Supermarket y enberdad polis a topa un mucha homber para.

E hoben aki a declara di ta wardando riba su mama.

Pa su seguridad y otro polis a hiba e mucha homber warda pa spera riba su mama. Central di polis a wordo notifica, ademas Slacht Offer Hulp y recherche.

Doño di Funeraria indigna pa comportacion di "Sambre"

ORANJESTAD (AAN): --- Ta masha persona mester di yudanza, esnan cu ta droga, tambe esunnan cu tin problema mental.

Diaranzon pa casi 6' or atardi presencia di polis a wordo rekeri na "Gallo Rojo" unda un tercio cu ta adicto y a para bira choller debi cu droga a pone ta haci cosnan for di sla, lo a baha carson y cana rond. Patruya cu a presenta a topa choller Sambre drumi y el a wordo cori di e sitio.

Polis a wordo acerca pa e homber, doño di Funeraria "AD PADRES", di inicial H. cu a declara cu e ta harta di e choller Sambre y a declara cu un dia prome Sambre cu su parti delicado afo na e funerario tabata cana tras di un muher.

Na e intieronan Sambre ta presenta y ta muestra su parti curpa pa hendenan wak. Tambe Sambre ta tuma awa di liña awa sin permiso y pariba di e Funeraria choller Sambre ta usa droga. H ta fada y harta di Sambre y e ta causa hopi problema y causa bastante molester na Funeraria y H. a expresa kico por wordo haci pa choller "Sambre". Palabra ta na e instancianan concerni pa nan move busca solucion pa e problema serio aki cual instancianan manera "FADA" basta añanan atras a adverti si no actua por spera problema den futuro.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Reina di Santisimo Rosario, Birgen di Alto Vista, mi ta gradici Bo pa asina tanto fabornan ricibi di Dios pa Bo interseccion. Ata mi aki! Yen di confianza mi ta tuma mi refugio cerca Bo." Cu tristeza den nos curazon, nos ta participa partida pa Reino di Senior di:



Pascuala Maria de Cuba
Miho conoci como Pascualita of Lita
Su lucha tabata cortico y fuerte

Yen di tristeza e ta laga atras su rumanan:
Helena de Cuba
Bernadette Schouten-de Cuba

Su swa stima : Nando Schouten

Sobrinonan: iha, Carlo Schouten na Canada
Symon Schouten na Canada

Primanan mas stima:
Adrea y Silvia Irausquin y Angela Nicolaas-Irausquin,
Maria Brete na Corsow

Primo stima: Julio Brete.

Demas prima y primonan na Aruba, Corsow, New York, Hulanda y Venezuela

Prima Grandi: Maria Helena Britten y jui Yadira
Manera famia: Glamis Geerman y yuinan

Demas familia de Cuba, Franken, Schouten, Kock, Figaroa, Mathilda, Martinus, Quilotte, Palfit, de Freitas, v/d Berg, Irausquin, Nicolaas, Martis, Wernet, Carrera, Eduardo, Werleman, Donata, Brete, Britten y Hill.

Su amiga- y conocirnan, bisinjanan y boluntarionan di Asistencia Social St. Anna, ta keda cordialmente invita pa tuma despedida y sigui pa acto di entierro di Pascuala Maria (Lita) de Cuba, dialuna 16 di April na Misa Santa Anna na Noord. Su restonan mortal lo ta den misa di 2'or pa 4'or di atardi. Despues di ceremonia funebral ta sigui entierro den Santana na Noord.

Dispensa nos, si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.

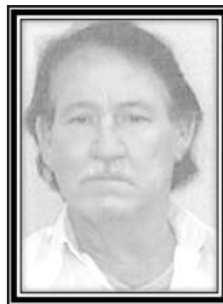
Enbez di krans of flor, un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo wordo altamente aprecia. Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos anuncia fayecimento di:



Pascual Andres Kelly
*17-05-1947 - †12-04-2018

Na nomber di su:
Rumannan:
Graciela Kelly
Ramona y Candido Boekhoudt-Kelly y famia
Maximo (Caon) y Ramona Kelly-Geerman y famia
Maria Kelly
Filomena Kelly
Salvador (Loy) Kelly
Justina (Oecha) y Juni Tromp-Kelly y famia
Mario (may) y Lilian Kelly-Hellement

Sobrin(a)nan:
Julisa y Juan Carlos Ramirez-Boekhoudt y yuinan
Carlos Boekhoudt
Fernando Tromp
Nathalie Rosanne Tromp
Jesslyn
Jazmin

Amiganan di cas:
Cochi Geerman
Oslin Trimon
Romero Petrocchi
Frank Lampe
Rozalba Leon
Eugene Kelly

Mariachi Campesin, integrantenan di Tipico Campesino y Gruponan di Dande, ex-coleganan di DOW

Demas famia: Kelly, Leon, Boekhoudt, Tromp, Geerman, Maduro, Werleman, Rasmijn, Kock, Lopstock, Lampe, Fingal, De Mey, Thiel y demás famianan

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 17 di april 2018 di 6'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 18 di april 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues cremacion lo tuma lugar.
Ta invita tur musico pa bin duna nan ultimo despedida na Pascual y lo aprecia si bin cu boso instrumento.

Waya di coriente na candela a yena Dushi Bagels cu huma



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu honda pena na nos curason, nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:



Jorge Eugenio Hieroms Fingal

*01-01-1937 – †13-04-2018

Na number di su:

Casa: Elizabeth Bueres Hieroms

Yiunan: Madeline y yiunan

Jorge Ricardo y famia
Rodolfo, Sra y yiunan
Linda y famia
Soraida y famia
Ivonne y famia
Robert

Yiunan di su casa:

Jasmin y Effi de Mey y yiunan
Piedad y Elvis Willemsn Del Toro y yiunan
Jacqueline y Martin Cohen Del Toro y yiunan
Rocio y Oscar Escobar Del Toro y yiunan
Marbel Del Toro Bueres y yiunan
Monica Del Toro Bueres y yiu

Mayornan: †Drik Gregorio Hieroms y †Maria Angelina

Rumannan: vda. Maria Robertina Peña-Hieroms y yiunan
†Petra Maria De Bur-Hieroms y yiunan
Willemssried Hieroms
Robert Hieroms y yiunan
Ursula Trimon-Hieroms y yiunan
Roland Hieroms y yiunan

Sobrina y sobrinonan

Su bon amigo: Kelly, Richardson, Dijkhoff, Giraldo, Solis, Castro

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diamars 17 di april 2018 di 3'or pa 4'or di atardi na Pro Catedral San Francisco na Playa.



ORANJESTAD(AAN): Seguridad di Playa Linda Hotel tabata ocupa madrugada ta controlando rond di e hotel, y na

dado momento e security a nota cu huma blanco ta saliendo for di e negoshi di Dushi Bagels y ta hole plastic kima.

Mesora e security a bati alarma y polis tambe a presenta y un rato despues brandweer a yega pa controla.

Algo pasa di 2:50 am, Bomberonan a drenta den e negoshi pa asina bay check exactamente ta kico tabata na candela y a topa cu un waya di coriente cu tabata na candela. Mesora nan a atende cu esey pa evita lo peor.

E doño di e negoshi tambe a presenta y e no por a kere di loke e tabata wak cu huma tabata saliendo for di e negoshi. Brandweer a haci un tremendo trabao pa asina evita lo peor.

Mester vigila, controla y actua patras di biblioteca

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diabierna mainta a dirigi patruya Oranjestad den G. Madurostraat altura di Biblioteca, e paciente di PAAZ

inicial G. ta circula.

Despues cu polis a core cu G. ta acudi un homber desconoci cerca e agentenan. E homber a pone e agentenan na altura

cu riba e pleinchi patras di biblioteca tin un hoben ey nan ta molestia tur hende y cu e homber ta grita di lo destrui e autonan staciona eynan.

Patruya a bay e sitio indica y polis ta wak un muchu homber color cla y ora e tipo a nota presencia di polis el a lanta y a cana rapido aleha di e sitio.

Pero polisnan a nota cu e homber ta trata di sconde algun parti dilanti altura di su custodia. Debi cu ta conoci cerca polis cu patras di biblioteca marihuana ta wordo huma cerca e agentenan a lanta un que otro sospechoso cu e tipo lo por ta bende substancia.

Polis a pone man riba homber inicial M.T. naci na Aruba 27 Januari 1994 y den su poder ora a listre a descubri un saco plastic transparente cual ta contene substancia parecido di marihuana scondi den su "carsoncio". Investigacion ta continua.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion

Misa prome aña di fayecimento
Unda cu bo ta bo ta felis
Ya ta un aña cu bo a bay laga nos pa
no bolbe mas, pero lubida bo, hamas.



Candido (Candy) Hernandez

Nos ta invita tur famia, amigonan pa compana nos na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda nos difunto stima.

Parokia: Santa Filomena (Paradera) majan diamars 17 april 2018 pa 7'or di anochi.

Nos lo aprecia bo(so) presencia.
Señora, yiunan y nietanan

Computernan Gubernamental di St. Maarten a bira victima di hacking

ORANJESTAD (AAN): Informacion di Isla Ariba, ta muestra cu diferente cyber-attack a wordo haci riba computernan di Gobierno di St. Maarten.

No tin hopi detaye di e caso aki di hacking. E corant The Daily Herald si ta indica cu loke a pasa ta un 'atake', y e prome efecto di e hacking aki a wordo sinti riba Dialuna 2 di April cu a pasa. No ta conoci si acaso computernan di Gobierno di St. Maarten a bira victima di un atake directo, of ta via di

ransom-ware. Pero si a sali na cla cu a dura algun dia prome cu algun servicio di Gobierno na publico por a cuminsa funciona bek.

DIARIO a compronde cu algun compania na Aruba tambe a bira victima di ransom-ware. Esey ta socede ora cu hackernan ta manda email pa empleadonan, y esnan cu habri esaki sin ningun clase di proteccion of sentido comun, ta bira victima. Ransom-ware ta pone tur bo filenan wordo encrypted. E hacker e ora

ta existi pa bo paga un suma grandi, pa asina bo por haya e 'yabi' electronico pa bo haya bo files bek. Tin indicacion cu na Aruba, algun compania a djis opta pa format nan server full di nobo, y recupera nan propio backup. No ta conoci si acaso na Aruba tambe lo por a pasa algo asina cu Oficinanan di Gobierno, aunke tin algun persona ta muestra cu siman pasa tabatin un Oficina di Gobierno di Aruba cu computernan down pa como 3 dia largo.

Ciclista a ranca celular di homber para altura Buchi Banana

ORANJESTAD (AAN): Altura di "Pueblito Paisa" polis encarga cu distrito San Nicolas a presenta diasabra marduga relaciona cu ladronia. Na yegada e homber inicial W. ta declara na e agentenan cue ta para altura di "BUCHI BANANA" y e ta manda informe pa su yiu homber pa e bin buske.

Durante e ta para warda di su yiu homber un homber riba

bicicleta ta pasa y a tipo aki a ranca su celular for di su man y baha na awa cu esaki. W. a trata di core tras di e homber pero na dado momento el a cay na suela.

W. no por a wak y describe e ladron riba bicicleta pa polis debi e ta bebi pa cual polis a bisa W. mihor pasa transcurso dia na warda di polis San Nicolas pa entrega keho. Patruya a hiba W. na su cas

situa den Marnix straat y polis a pone señora di W. na altura kico a sosode cu su casa W.

Ademas durante patruya O4:35 durante e unidad ta patruya nan den centro di San Nicolas polis a wak W. na altura di AMC Unicon.

E celular marca y modelo ta Samsung, JS Digicel tin un caft.

Chauffeur bao influencia a dal palo di luz



ORANJESTAD(AAN): Bebemento di mas di alcohol a pone cu chauffeur a dal riba pal'i luz na Tanki Leendert! Esaki a socede Diasabra den e area patras di Scol Basico Ora Ubao. Hendenan a yama Polis, y agentenan a yega y topa cu un Toyota Yaris color cora cu number A-21172 kibra riba acera, e auto a dal frontal na e palo di luz, causando daño na e motor, y tambe sea transmission fluid of azeta tabata basha. E pal'i luz mes a scheur y tabata forma un peliger. E chauffeur mes no tabata na e lugar te ora cu un rato despues el a bin muestra cara.

Polis a pone e homber supla y aki el a keda deteni bou sospecho di stuur vehiculo di motor bou influencia.

Takelwagen a bay cu e auto ya cu esaki no por a core mas. Personal di NV Elmar a wordo avisa pa bay check e palo.

THE CINEA

www.thecinemas.aw

Valid April 16 - 18

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
RAMPAGE daily: 6:00 8:10 NEW SP PG-13	RAMPAGE daily: 6:35 7:35 10:00 NEW SP PG-13
RAMPAGE 3D daily: 4:50 NEW SP PG-13	RAMPAGE 3D daily: 8:30 NEW SP PG-13
LOVE, SIMON daily: 4:00 9:00 NEW SP PG-13	LOVE, SIMON daily: 4:30 5:25 10:30 NEW SP PG-13
TRUTH OR DARE daily: 9:35 NEW PG-13	TRUTH OR DARE daily: 6:45 NEW PG-13
BLOCKERS daily: 7:00 8:30 ☐ R	BLOCKERS daily: 6:05 9:30 ☐ R
A QUIET PLACE daily: 7:35 10:00 NEW SP PG-13	A QUIET PLACE daily: 4:00 7:00 9:15 NEW SP PG-13
READY PLAYER ONE daily: 4:00 NEW SP PG-13	READY PLAYER ONE daily: NEW SP PG-13
TYLER PERRY'S ACRIMONY daily: 6:45 9:15 ☐ R	TYLER PERRY'S ACRIMONY daily: 9:00 ☐ R
PACIFIC RIM UPRISING daily: 4:20 NEW SP PG-13	PACIFIC RIM UPRISING daily: 4:00 NEW SP PG-13
TOMB RAIDER daily: 6:30 NEW SP PG-13	TOMB RAIDER daily: 4:15 8:00 NEW SP PG-13
BLACK PANTHER daily: 5:20 NEW SP PG-13	BLACK PANTHER daily: 4:50 NEW SP PG-13
MIDNIGHT SUN daily: 4:00 PG-13	

LATEST RELEASES

Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo



Fundacion Yudami ta parti paña diadomingo awo

ORANJESTAD (AAN): FUNDACION " YUDAMI" ta bay tin partimento di paña Diadomingo 22 di April 2018 na Caya Frere Johannes # 8 (Paradijswijk).

Lo parti paña di 10 am te 12 pm. Ta recomenda esnan interesa pa biba saco of handbag.

Pa mas informacion por yama 594-7408 of 583-1433.

Hopi interes pa curso riba calidad di laboratorio



ORANJESTAD(AAN): Diasabra cu a pasa, for di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi na Surfside Marina a tuma lugar un curso encuanto calidad di Laboratorio.

Na e ocasion aki, Sr Hans van Schaik, analista specialisa den control di calidad di laboratorio, a presenta su experiencia den e ramo di control di calidad interno den laboratorio na analistanan di e.o. Aruba, Corsou, Boneiro y St. Maarten.

Den e laboratorio di sr van Schaik na Nieuwegein Hulanda nan tin amplio experiencia riba e thema aki, nan ta keda consulta door di diferente laboratorio rond mundo. Lab Consult Aruba ta gradici tur esnan cu a participa na e curso importante aki.



amc unicon

GANA UN TECH COMBO PA MAMI!



CU CADA COMPRA DI AFL.25,- OF MAS
PARTISIPA PA GANA UN TECH COMBO:

GANA UN LAPTOP + MOBILE PHONE
+ WIRELESS SPEAKER
+ BOBI ROBOTIC VACUUM CLEANER



mabe

11 Cft. Fridge

99 PA LUNA

999,- CASH

RMA1025VMXB1

PA TEMPO LIMITA!

**Offerta
SPECIAL**



10 Cft. Chest Freezer

84 PA LUNA

799,- CASH

WHA30ABTWW

Whirlpool

Avanti

5.8 Cft. Upright Freezer

88 PA LUNA

849,- CASH

VF58B0W

**0% DOWN
PAYMENT**
RIBA FRIDGES!

CREDIET
OBTENIBEL TE CU
24 LUNA



Panasonic

15 Cft. Fridge

210 PA LUNA

2199,- CASH

NR-BB51PV1WC



SAMSUNG

12 Cft. Fridge

161 PA LUNA

1599,- CASH

RT32K5730WW

Whirlpool

19 Cft. Fridge SXS

207 PA LUNA

2299,- CASH

WRI51ABTWW

f AMC UNICON